

# Ausführliche Bedienungsanleitung

---



9356056  
Ausgabe 2

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die NOKIA CORPORATION, erklären voll verantwortlich, dass das Produkt NHM-1 den Bestimmungen der folgenden Direktive des Rats der Europäischen Union entspricht: 1999/5/EC.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright © Nokia Corporation 2003. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia, Nokia Connecting People und Pop-Port sind Marken oder eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

JEDLICHE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, DIE MIT DEM MPEG-4 VISUAL STANDARD KONFORM IST, IST UNTERSAGT. AUSGENOMMEN SIND (A) DIE VERWENDUNG, DIE SICH DIREKT BEZIEHT AUF DATEN ODER INFORMATIONEN, DIE (i) VON EINEM VERBRAUCHER, DER NICHT ZU UNTERNEHMENSZWECKEN HANDELT, ERSTELLT UND VON DIESEM UNENTGELTLICH BEZOGEN WURDEN, UND (ii) NUR FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH VERWENDET WERDEN; SOWIE (B) WEITERE VERWENDUNGEN, DIE SPEZIELL UND GESONDERT VON MPEG LA, L.L.C. LIZENZIERT WERDEN.

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich deshalb das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte variiert je nach Region. Wenden Sie sich an einen Nokia Vertragspartner in Ihrer Nähe.

# Inhalt

---

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>12</b>
<b>Allgemeine Informationen</b> .....	<b>16</b>
Im Lieferumfang enthaltene Aufkleber .....	16
Zugriffscodes .....	16
<b>Das Mobiltelefon Nokia 6650 – für Freizeit und Beruf</b> .....	<b>18</b>
Kamera- und Multimedia-Mitteilungen .....	18
Unterstützung von GSM- und UMTS-Netzen .....	18
GPRS und HSCSD für eine schnelle Datenübertragung.....	19
GPRS .....	19
HSCSD .....	20
Sprechtaste.....	20
Java-Programme.....	20
USB-Anschluss für schnelle lokale Verbindungen .....	21
Empfangen von Einstellungen als OTA-Mitteilung (Over-the-Air) .....	21
Gemeinsamer Speicher .....	21
<b>1. Ihr Telefon</b> .....	<b>23</b>
Tasten.....	23
Drei Auswahltasten .....	24
Anschlüsse .....	25
Ausgangsanzeige und Symbole auf dem Display .....	26
Display-Hintergrund und Bildschirmschoner .....	26
Wichtige Symbole .....	27
Verwenden der Kamera-Linsenabdeckung .....	30



<b>2. Erste Schritte .....</b>	<b>31</b>
Installieren der SIM-Karte und des Akkus.....	31
Installation .....	31
Entfernen des Akkus .....	33
Laden des Akkus.....	33
Ein- und Ausschalten des Telefons.....	34
Verwenden der Kamera.....	35
<b>3. Anruffunktionen.....</b>	<b>39</b>
Anrufen.....	39
Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Rufnummer.....	40
Wählen einer der zuletzt gewählten Rufnummern .....	40
Anrufen der Sprachmailbox .....	40
Sprachwahl.....	41
Kurzwahl einer Telefonnummer.....	41
Telefonkonferenzen .....	41
Beantworten oder Abweisen eines ankommenden Anrufs.....	42
Anklopfen .....	43
Während eines Anrufs verfügbare Optionen .....	44
Verwenden des Lautsprechers.....	45
Verwenden der Sprechtaaste.....	45
Sprachaufzeichnung.....	46
Spracherkennung .....	46
Tastensperre .....	46
Texteingaben.....	47
Texteingabe mit automatischer Worterkennung .....	48
Aktivieren bzw. Deaktivieren der automatischen Worterkennung.....	48
Automatische Worterkennung.....	48
Schreiben zusammengesetzter Wörter.....	51



Herkömmliche Texteingabe.....	51
<b>4. Arbeiten mit Menüs .....</b>	<b>53</b>
Zugreifen auf eine Menüfunktion.....	53
Liste der Menüfunktionen.....	55
<b>5. Menüfunktionen.....</b>	<b>64</b>
Mitteilungen (Menü 1).....	64
Kurz- und Bildmitteilungen (SMS).....	64
Schreiben und Senden einer Kurz- oder Bildmitteilung.....	65
Lesen und Beantworten einer Kurz- oder Bildmitteilung.....	67
Ordner für Kurz- und Bildmitteilungen.....	69
Multimedia-Mitteilungen (MMS).....	70
Schreiben und Senden einer Multimedia-Mitteilung.....	71
Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung.....	75
Ordner für Multimedia-Mitteilungen.....	77
Löschen von Mitteilungen.....	78
Chat.....	79
Sprachmitteilungen.....	80
Nachrichten.....	80
Mitt.einstellungen.....	81
Einstellungen für Kurzmitteilungen.....	82
Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen.....	83
Andere Einstell.....	85
Dienstanfragen.....	85
Verteilerlisten.....	85
Anruflisten (Menü 2).....	87
Anrufe in Abwesenheit, angenommene und gewählte Anrufe.....	87
Anrufzähler und Zeitmesser.....	89



Adressbuch (Menü 3).....	90
Alternative Methoden für den Zugriff auf die Funktionen dieses Menüs .....	91
Festlegen der Adressbucheinstellungen .....	91
Speichern von Namen und Telefonnummern.....	92
Speichern mehrerer Telefonnummern und Textnotizen pro Name .....	93
Ändern der Standardnummer.....	94
Hinzufügen von Bildern zu gespeicherten Namen oder Telefonnummern .....	94
Suchen nach einem Namen im Adressbuch.....	95
Bearbeiten eines Namens, einer Nummer oder einer Textnotiz .....	96
Ändern des einem Namen hinzugefügten Bildes.....	97
Löschen von Adressbucheinträgen.....	97
Löschen der einem Namen hinzugefügten Nummern, Textnotizen oder Bilder.....	98
Kopieren von Adressbucheinträgen .....	98
Sprachwahl.....	99
Hinweise zur Verwendung der Sprachwahl.....	99
Aufnehmen eines Anrufnamens .....	100
Anrufen über einen Anrufnamen .....	100
Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Anrufnamens.....	101
Senden und Empfangen von Visitenkarten.....	101
Kurzwahl.....	102
Dienstnummern .....	103
Eigene Nummern.....	103
Anrufergruppen .....	104
Ändern der Anrufergruppe für einen Namen.....	105
Senden einer Mitteilung aus dem Adressbuch .....	105
Profile (Menü 4).....	106
Einstellungen (Menü 5).....	107
Persönliche Schnellzugriffe.....	107



Uhrzeit- und Datumseinstellungen.....	108
Anrufeinstellungen .....	109
Telefoneinstellungen.....	112
Displayeinstellungen.....	114
Signaleinstellungen.....	116
Hinzufügen von neuen Ruftönen zum Telefon .....	118
Zubehöreinstellungen .....	118
Sicherheitseinstellungen.....	119
Werkseinstellungen wiederherstellen .....	121
Kamera (Menü 6).....	122
Aufnahmen von Fotos oder Videoclips.....	122
Anpassen der Kameraeinstellungen.....	122
Galerie (Menü 7).....	123
Nutzungsrechte .....	128
Organizer (Menü 8).....	128
Wecker .....	129
Kalender.....	130
Verwenden von verschiedenen Kalenderansichten.....	130
Erstellen eines Kalendereintrags.....	132
Wenn ein Erinnerungssignal für einen Eintrag ertönt:.....	134
Aufgabenliste .....	134
Brieftasche.....	135
Speichern und Ändern der persönlichen Karteninformationen.....	136
Persönliche Notizen .....	137
Brieftaschen-Einstellungen .....	138
Bezahlen von Einkäufen mit der Brieftasche.....	138
Spiele (Menü 9).....	139
Anpassen der Spieleinstellungen.....	139



Starten eines Spiels.....	140
Herunterladen eines Spiels.....	140
Prüfen des Speicherstatus für Spiele.....	141
Programme (Menü 10).....	141
Starten eines Programms.....	142
Weitere für die jeweiligen Programme oder Programmgruppen verfügbare Optionen.....	142
Herunterladen eines Java-Programms.....	143
Prüfen des Speicherstatus.....	144
Extras (Menü 11).....	144
Rechner.....	145
Währungsumrechnungen.....	146
Sprachbefehle.....	146
Zuweisen von Sprachbefehlen zu Menüfunktionen.....	147
Verwenden von Sprachbefehlen.....	147
Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Sprachbefehls.....	147
Countdown-Zähler.....	148
Stoppuhr.....	148
Festhalten von Zwischen- oder Rundenzeiten.....	149
Anzeigen und Löschen von zuvor festgehaltenen Zeiten.....	149
Verbindungen (Menü 12).....	150
Bluetooth-Funktechnik.....	150
Einrichten einer Bluetooth-Verbindung.....	151
Deaktivieren der Bluetooth-Funktion.....	153
Anzeigen der beglaubigten Geräte.....	153
Bluetooth-Einstellungen.....	153
Infrarot.....	154
GPRS.....	155



Wahl des GPRS-Verbindungsmodus.....	156
GPRS-Modemeinstellungen.....	156
Dienste (Menü 13) .....	157
Erste Schritte zum Aufrufen und Verwenden von mobilen Internetseiten .....	158
Einrichten des Telefons zum Abrufen mobiler Internetseiten.....	159
Speichern der als Mitteilung eingegangenen Diensteinstellungen.....	159
Manuelles Eingeben der Diensteinstellungen .....	160
Herstellen einer Verbindung zu mobilen Internetseiten.....	161
Durchblättern der Seiten eines Dienstes.....	162
Verwenden der Telefontasten beim Browsen .....	163
Beenden einer Verbindung zum Internet.....	164
Darstellungsoptionen.....	165
Cookie-Einstellungen.....	165
Lesezeichen.....	166
Empfangen eines Lesezeichens.....	167
Dienstmitteilung.....	167
Einstellungen für Dienstmitteilungen.....	168
Leeren des Cache-Speichers .....	168
Sicherheitsfunktionen für Internetverbindungen .....	169
Zertifikate .....	169
Favoriten (Menü 14) .....	170
SIM-Dienste (Menü 15).....	171
<b>6. Computeranbindung.....</b>	<b>172</b>
Die Nokia PC Suite.....	172
Verwenden des Telefons als Modem.....	174
<b>7. Verwendung der Akkus .....</b>	<b>175</b>
Laden und Entladen .....	175



PFLEGE UND WARTUNG .....	177
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	179



# SICHERHEITSHINWEISE

---

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Eine Nichtbeachtung dieser Regeln kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Weitere detaillierte Informationen finden Sie in diesem Handbuch.



Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.



## VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Benutzen Sie ein in der Hand gehaltenes Telefon nie, während Sie fahren.



## STÖRUNGEN

Bei Mobiltelefonen kann es zu Störungen kommen, die die Leistung beeinträchtigen könnten.



## IN KRANKENHÄUSERN AUSSCHALTEN

Befolgen Sie alle Vorschriften und Regeln. Schalten Sie das Telefon in der Nähe medizinischer Geräte aus.



## AN BORD EINES FLUGZEUGS AUSSCHALTEN

Mobiltelefone können Störungen in Flugzeugen verursachen.



## AN TANKSTELLEN AUSSCHALTEN

Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kraftstoff oder Chemikalien.



## IN SPRENGGEBIETEN AUSSCHALTEN

Benutzen Sie das Telefon nicht in Sprenggebieten. Beachten Sie die Einschränkungen und befolgen Sie die Vorschriften und Regeln.





#### UMSICHTIG VERWENDEN

Halten Sie das Gerät wie einen gewöhnlichen Telefonhörer. Berühren Sie die Antenne nicht unnötig.



#### QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST

Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf das Gerät installieren und reparieren.



#### ZUBEHÖR UND AKKUS

Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und zugelassene Akkus. Schließen Sie ausschließlich compatible Produkte an.



#### ANSCHLUSS AN ANDERE GERÄTE

Wenn Sie das Gerät an ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie dessen Bedienungsanleitung, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Schließen Sie ausschließlich compatible Produkte an.



#### SICHERUNGSKOPIEN ERSTELLEN

Denken Sie daran, von allen wichtigen Daten Sicherungskopien zu erstellen.



#### WASSERDICHTIGKEIT

Ihr Telefon ist nicht wasserdicht. Bewahren Sie es trocken auf.



#### ANRUF TÄTIGEN

Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und betriebsbereit ist. Geben Sie die Telefonnummer mit Vorwahl ein und drücken Sie anschließend die Taste . Um den Anruf zu beenden, drücken Sie . Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie .



#### NOTRUF

Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und betriebsbereit ist. Drücken Sie  so oft wie notwendig (z. B. um einen Anruf zu beenden, ein Menü zu verlassen etc.), um die Anzeige zu löschen. Geben Sie die Notrufnummer ein,



und drücken Sie anschließend die Taste . Geben Sie Ihren Standort durch. Beenden Sie das Gespräch erst, nachdem Sie dazu aufgefordert wurden.

Beachten Sie alle geltenden Gesetze und verletzen Sie nicht die Privatsphäre und Rechte anderer, wenn Sie die Funktionen dieses Gerätes nutzen.

## ■ Netzdienste

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Mobiltelefon ist für den Einsatz in (E)GSM 900, GSM 1800 und UMTS-Netzen zugelassen.

Der Dual-Mode (wird sowohl in (E)GSM- und UMTS-Netzen betrieben) ist eine Funktion, die vom Netz abhängt. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Diensteanbieter, ob Sie diese Funktion abonnieren und nutzen können.

Dieses Mobiltelefon ist ein 3GPP GSM Release 99 Terminal und unterstützt den GPRS-Dienst. Weiterhin unterstützt es Release 97 GPRS-Netze. Die fehlerfreie Funktion in allen Release 97 GPRS-Netzen kann jedoch nicht garantiert werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter oder lokalem Nokia-Händler.

Dieses Telefon unterstützt WAP 2.0-Protokolle (HTTP und SSL) über TCP/IP. Für einige Funktionen des Telefons wie Multimedia-Mitteilungen (MMS), Browsen und das Herunterladen von Inhalten über Browser oder Multimedia-Mitteilungen (MMS) ist eine Netzunterstützung erforderlich.

Einige in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen werden als Netzdienste bezeichnet. Das sind Spezialdienste, die auf Wunsch des Benutzers von dessen Diensteanbieter (Service-Provider) bereitgestellt werden. Bevor der Benutzer davon Gebrauch machen kann, muss er die Berechtigung zur Nutzung dieser Dienste von seinem Diensteanbieter erwerben und Informationen über ihre Nutzung erhalten.



**Hinweis:** Einige Netze unterstützen möglicherweise nicht alle sprachabhängigen Zeichen und/oder Dienste.



## ■ Informationen zu Zubehörgeräten

Prüfen Sie, welche Modellnummer ein Ladegerät hat, bevor Sie dieses zusammen mit Ihrem Telefon verwenden. Dieses Gerät ist auf die Spannungsversorgung durch ACP-12, DCV-14 und LCH-12 ausgelegt.



**Warnung:** Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die vom Telefonhersteller für den Einsatz mit diesem Telefonmodell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die für das Telefon geltende Zulassung und Garantie erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör.

Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.



# Allgemeine Informationen

---

## ■ Im Lieferumfang enthaltene Aufkleber

Die Aufkleber enthalten wichtige Informationen für den Service und die Kundenunterstützung. Bewahren Sie diese Aufkleber an einem sicheren Ort auf.

Kleben Sie den Aufkleber **A** auf Ihre Einladungskarte zum Club Nokia, die im Lieferumfang enthalten ist.

Kleben Sie den Aufkleber **B** auf Ihre Garantiekarte.

## ■ Zugriffscodes

- **Sicherheitscode:** Er wird mit dem Telefon mitgeliefert. Mit dem Sicherheitscode schützen Sie Ihr Telefon vor der Nutzung durch Unbefugte. Der werkseitig voreingestellte Code lautet 12345. Ändern Sie den Code, und stellen Sie das Telefon unter Verwendung der Funktionen *Zugriffscodes ändern* und *Sicherheitsstufe* im Menü *Sicherheitseinstellungen* so ein, dass der Code abgefragt wird (siehe Seite 119). Halten Sie den neuen Code geheim, und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort getrennt vom Telefon auf.
- **PIN-Code:** Der PIN-Code (PIN = Personal Identification Number, persönliche Kennnummer) schützt Ihre SIM-Karte vor unberechtigter Nutzung. Der PIN-Code wird normalerweise mit der SIM-Karte geliefert. Wenn Sie die Funktion *PIN-Code-Abfrage* im Menü *Sicherheitseinstellungen* aktivieren (siehe Seite 119), wird der Code bei jedem Einschalten des Telefons abgefragt.



Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Geben Sie in diesem Fall den PUK-Code ein, und drücken Sie **OK**. Geben Sie einen neuen PIN-Code ein, und drücken Sie **OK**. Geben Sie den neuen Code erneut ein, und drücken Sie **OK**.

- **PIN2-Code:** Der PIN2-Code kann mit der SIM-Karte geliefert werden und ist für bestimmte Funktionen erforderlich, z. B. für den Kostenzähler. Wenn Sie den PIN2-Code dreimal hintereinander falsch eingeben, wird der PUK2-Code angefordert.
- **PUK- und PUK2-Code:** Diese Codes werden in der Regel mit der SIM-Karte geliefert. Sollte dies nicht der Fall sein, erfragen Sie sie bei Ihrem Diensteanbieter.
- **Sperrkennwort:** Das Sperrkennwort wird zur Verwendung der Funktion *Anrufsperr* im Menü *Sicherheitseinstellungen* benötigt. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 119.
- **Brieftaschen-Code:** Den Brieftaschen-Code benötigen Sie zum Zugreifen auf die Brieftaschen-Dienste. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 135.
- **UPIN- und UPUK-Code:** Der UPIN-Code wird in der Regel mit der USIM-Karte mitgeliefert. Die USIM-Karte ist eine erweiterte SIM-Karte für UMTS-Mobiltelefone.

Der UPIN-Code schützt die USIM-Karte vor der Nutzung durch Unbefugte.

Der UPUK-Code wird in der Regel mit der USIM-Karte mitgeliefert und wird benötigt, um den UPIN-Code zu entsperren.



# Das Mobiltelefon Nokia 6650 – für Freizeit und Beruf

---

Das Nokia 6650 ist ein vielseitiges Multimedia-Mobiltelefon, das zahlreiche bequeme Funktionen bietet, die für den täglichen Gebrauch nützlich sind. Einige dieser Funktionen werden hier kurz beschrieben.

## ■ Kamera- und Multimedia-Mitteilungen

Ihr Telefon verfügt über eine integrierte Kamera, mit der Sie Fotos und kurze Videoclips mit Ton aufnehmen können. Wenn Sie ein Foto oder einen Videoclip aufgenommen haben, können Sie es bzw. ihn an eine Multimedia-Mitteilung anhängen und über den Multimedia-Mitteilungs-Dienst (MMS, Multimedia Messaging Service) an ein kompatibles Gerät versenden (Netzdienst).

Außerdem können Sie die Fotos als Display-Hintergrund in der Ausgangsanzeige oder als Miniaturbilder im Adressbuch verwenden.

## ■ Unterstützung von GSM- und UMTS-Netzen

Ihr Mobiltelefon ist für den Einsatz in (E)GSM 900-, GSM 1800- und UMTS-Netzen zugelassen.

Das UMTS-Netz ermöglicht schnelle Verbindungen und die gleichzeitige Nutzung von mehreren Anruhfunktionen. Wenn Sie das Telefon in einem UMTS-Netz nutzen, können Sie z. B. ein Foto während eines Anrufs aufnehmen und in einer



Multimedia-Mitteilung versenden, ohne dass Sie dazu den Anruf beenden müssen (Netzdienst).

Das Telefon wählt das GSM- oder UMTS-Netz automatisch je nach den Netzparametern und den Roaming-Abkommen zwischen den Netzbetreibern.

## ■ GPRS und HSCSD für eine schnelle Datenübertragung

Mit dem Telefon können Sie GPRS (General Packet Radio Service)-und HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)-Hochgeschwindigkeits-Datendienste nutzen. Dabei handelt es sich um Netzdienste.

### GPRS

Mit GPRS können Sie auf mobile Internetseiten zugreifen, Kurz- und Multimedia-Mitteilungen senden und empfangen und Java™-Spiele und -Programme herunterladen (Netzdienste). Wenn das Telefon an einem kompatiblen PC angeschlossen ist, können Sie verschiedene Internetdienste wie etwa das World Wide Web (WWW) und E-Mail (Netzdienste) auch über eine PC-Einwahlverbindung nutzen.

So verwenden Sie den GPRS-Dienst:

- Melden Sie sich beim GPRS-Dienst ihres Netzbetreibers oder Diensteanbieters an.
- Speichern Sie die GPRS-Einstellungen für die Funktionen (z. B. Multimedia-Mitteilungen und mobile Internetseiten), die Sie mit dem GPRS-Dienst verwenden möchten.



## HSCSD

Mit HSCSD können Sie Daten übertragen und im Internet surfen, während das Telefon an einem kompatiblen PC angeschlossen ist.

Beachten Sie, dass der Akku des Telefons durch die Verwendung von HSCSD-Diensten schneller entladen wird als bei normalen Sprach- und Datenanrufen. Unter Umständen müssen Sie das Telefon bei längeren Datenübertragungen an ein Ladegerät anschließen.

## ■ Sprechtaste

Mit der Sprechtaste  seitlich am Telefon können Sie eine Sprachaufzeichnung starten oder einen Anruf unter Verwendung der Sprachanwahl tätigen.

Um eine Sprachaufnahme zu starten, drücken Sie . Um die Sprachanwahl zu aktivieren, halten Sie  gedrückt. Weitere Informationen finden Sie unter [Sprachanwahl](#) auf Seite 99 und [Sprachbefehle](#) auf Seite 146.

## ■ Java-Programme

Ihr Telefon unterstützt Java 2 Micro Edition (J2ME™), d. h. eine speziell für kleine Elektronikgeräte entwickelte Version der Java-Technik. Das Telefon enthält einige Java-Programme und Spiele.

Sie können neue Programme und Spiele von einem PC mithilfe der Java-Installationssoftware installieren oder von mobilen Internetseiten herunterladen. Weitere Informationen finden Sie unter [Programme \(Menü 10\)](#) auf Seite 141.



## ■ USB-Anschluss für schnelle lokale Verbindungen

Der Pop-Port™-Anschluss des Telefons umfasst einen USB (Universal Serial Bus)-Anschluss, der eine schnelle Datenübertragung zwischen dem Telefon und einem PC über das Kabel DKU-2 ermöglicht. Dazu muss der PC mit einem kompatiblen USB-Anschluss ausgestattet sein. Das Kabel DKU-2 ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Für die USB-Verbindung muss eines der folgenden Betriebssysteme auf dem PC installiert sein: Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP.

## ■ Empfangen von Einstellungen als OTA-Mitteilung (Over-the-Air)

Zum Verwenden von Netzdiensten, wie WAP, MMS und GPRS muss Ihr Telefon entsprechend eingerichtet werden. Sie können die Einstellungen als OTA-Mitteilung (OTA = Over-the-Air) empfangen und anschließend auf Ihrem Telefon speichern. Wenden Sie sich bezüglich der Verfügbarkeit dieser Einstellung an Ihren Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

## ■ Gemeinsamer Speicher

Folgende Funktionen Ihres Mobiltelefons greifen möglicherweise auf den gemeinsamen Speicher zu: Adressbuch, Kurz- und Multimedia-Mitteilungen, Bilder, Videoclips und Ruftöne im Menü *Galerie*, Lesezeichen, Kalender und Aufgabenlisten sowie Java-Spiele und -Programme.



Die Verwendung einer dieser oben genannten Funktionen kann den verfügbaren Speicher für jede Funktion, die auf den gemeinsamen Speicher zugreift, verringern. Das trifft besonders dann zu, wenn eine dieser Funktionen intensiv verwendet wird (auch wenn einigen dieser Funktionen neben dem gemeinsamen Speicher, auf den auch andere Funktionen zugreifen, eine bestimmte Speichermenge direkt zugewiesen wird).

So kann z. B. das Speichern vieler Bilder den gesamten gemeinsamen Speicher belegen. In diesem Fall zeigt Ihr Telefon den Hinweis "Speicher voll" an. Falls dies vorkommen sollte, löschen Sie einige der Programme oder Einträge, die einen Teil des gemeinsamen Speichers belegen, bevor Sie weiterarbeiten.

Sie können über die Funktion *Speicherstatus* im Menü *Telefonereinstellungen* prüfen, wie viel Speicher belegt und wie viel Speicher frei ist. Siehe Seite [112](#).



# 1. Ihr Telefon

---

## ■ Tasten

### 1. Ein/Aus-Taste

Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Telefon ein- und auszuschalten.

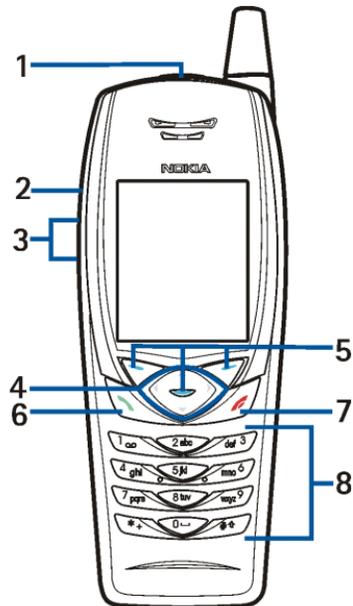
Wenn Sie die Taste bei gesperrtem Tastenfeld kurz drücken, wird die Beleuchtung des Telefons für ungefähr 15 Sekunden eingeschaltet.

### 2. Sprechaste

Drücken Sie diese Taste, um eine Sprachaufzeichnung zu starten. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sprachwahl zu aktivieren. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwenden der Sprechaste](#) auf Seite 45.

### 3. Lautstärketasten

Drücken Sie die obere Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die untere Taste, um sie zu verringern.



#### 4. Pfeiltasten , , und

Mit diesen Tasten können Sie durch verschiedene Listen wie etwa den Inhalt des Adressbuchs und die Menüfunktionen blättern oder den Cursor z. B. beim Schreiben einer Mitteilung bewegen.

#### 5. Drei Auswahlstasten

Jede der Tasten führt die über ihr angezeigte Funktion durch. Wenn Sie zum Beispiel **Menü** in der Ausgangsanzeige drücken, wird die Liste der Menüfunktionen geöffnet.

-  wählt eine Telefonnummer und nimmt einen Anruf entgegen. Wenn Sie diese Taste in der Ausgangsanzeige drücken, werden die zuletzt gewählten Rufnummern angezeigt.
-  beendet einen aktiven Anruf oder weist einen Anruf zurück. Darüber hinaus wird mit dieser Taste jede Funktion beendet.
-  -  werden zur Eingabe von Zahlen und Zeichen verwendet.  
 und  werden in unterschiedlichen Anwendungen für verschiedene Zwecke verwendet.

### Drei Auswahlstasten

Die Funktion dieser Tasten hängt von dem Text ab, der in der Anzeige über den Tasten zu sehen ist.

Die linke Auswahlstaste () öffnet gewöhnlich eine Liste von Optionen, die auf die gegenwärtig angezeigte Funktion bezogen sind. In der Ausgangsanzeige öffnet diese Auswahlstaste das Menü **Galerie**.

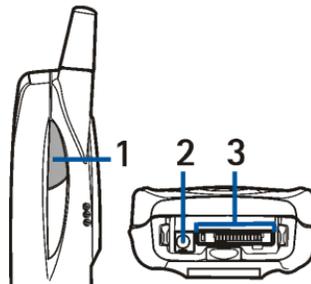


Die mittlere Auswahlstaste (☺) zwischen den Pfeiltasten führt gewöhnlich die Standardoperation der aktuellen Funktion durch. In der Ausgangsanzeige öffnet diese Auswahlstaste das **Menü**.

Die rechte Auswahlstaste (☹) führt Sie gewöhnlich zu der vorhergehenden Menüebene in den Menüfunktionen zurück. In der Ausgangsanzeige hängt die Funktion dieser Taste von den Einstellungen ab, die im Menü **Persönliche Schnellzugriffe** unter dem Menü **Einstellungen** vorgenommen wurden. Siehe Seite 107. In der Ausgangsanzeige öffnet diese Taste die Funktion **Adress.**, wenn ihr keine anderen Funktionen zugeordnet sind. Andernfalls öffnet die Taste die Funktion **Favorit.**, sodass Sie schnell auf die Funktionen in der entsprechenden Liste zugreifen können.

## ■ Anschlüsse

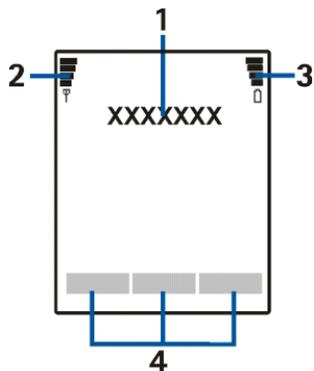
1. Infrarotanschluss für die kabellose Verbindung mit einem kompatiblen Gerät.
2. Anschluss für das Ladegerät
3. Pop-Port™-Anschluss mit integriertem USB-Anschluss. Weitere Informationen finden Sie unter **USB-Anschluss für schnelle lokale Verbindungen** auf Seite 21.



## ■ Ausgangsanzeige und Symbole auf dem Display

Wenn das Telefon betriebsbereit ist und Sie keine Zeichen eingegeben haben, befindet sich das Telefon in der Ausgangsanzeige.

1. Gibt den Namen des Netzes an, in dem das Telefon verwendet wird, oder zeigt das Betreiberlogo.
2. Gibt die Signalstärke des Funknetzes am gegenwärtigen Standort an. Je länger der Balken ist, desto stärker ist das Signal.  
Das Symbol  unterhalb des Balkens wird angezeigt, wenn Sie das Telefon in einem UMTS-Netz verwenden.
3. Der Ladezustand des Akkus. Je länger der Balken ist, desto stärker ist der Akku geladen.



4. Die Anzeigetexte für die drei Auswahltasten finden Sie auf [24](#).

## Display-Hintergrund und Bildschirmschoner

Sie können einstellen, dass das Telefon in der Ausgangsanzeige ein Hintergrundbild anzeigt.

Der Bildschirmschoner ist eine Energiesparfunktion, die in der Ausgangsanzeige aktiviert wird, wenn das Telefon für eine bestimmte Zeitdauer nicht verwendet wird.



Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Displayeinstellungen](#) auf Seite 114.

## Wichtige Symbole



Das Telefon wird in einem UMTS-Netz verwendet. Dieses Symbol wird bei einer entsprechenden Unterstützung durch das Netz angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter [Unterstützung von GSM- und UMTS-Netzen](#) auf Seite 18.



Sie haben eine Kurz- oder Bildmitteilung erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter [Lesen und Beantworten einer Kurz- oder Bildmitteilung](#) auf Seite 67.



Sie haben eine Multimedia-Mitteilung erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter [Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung](#) auf Seite 75.



Sie haben eine Sprachmitteilung erhalten (Netzdienst). Drücken Sie **Anhören**, um Ihre Sprachmailbox anzurufen. Weitere Informationen finden Sie unter [Sprachmitteilungen](#) auf Seite 80.



Die Tastatur des Telefons ist gesperrt. Weitere Informationen finden Sie unter [Tastensperre](#) auf Seite 46.

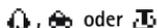


Wenn **Anrufsignal** auf **Aus** eingestellt ist und **Mitteilungssignal** auf **Lautlos** eingestellt ist, klingelt das Telefon nicht, wenn Anrufe oder Kurzmitteilungen eingehen. Weitere Informationen finden Sie unter [Profil \(Menü 4\)](#) auf Seite 106 und [Signaleinstellungen](#) auf Seite 116.



-  Die Erinnerungsfunktion ist aktiviert. Siehe Seite [129](#).
-  Die Countdown-Funktion ist aktiviert. Siehe Seite [148](#).
-  Die Stoppuhr läuft im Hintergrund. Siehe Seite [148](#).
-  Eine GPRS-Einwählverbindung wurde hergestellt.
-  Die GPRS-Verbindung wird gehalten, z. B. bei einem ein- oder ausgehenden Anruf während einer bestehenden GPRS-Einwählverbindung. Dieses Symbol wird nur in GSM-Netzen angezeigt.
-  Eine Infrarotverbindung ist aktiviert. Wenn das Symbol blinkt, versucht Ihr Telefon, eine Verbindung mit dem anderen Gerät aufzubauen oder die Verbindung wurde verloren. Weitere Informationen finden Sie unter [Infrarot](#) auf Seite [154](#).
-  Alle Anrufe werden an eine andere Nummer umgeleitet. Weitere Informationen finden Sie unter [Rufumleitung](#) auf Seite [109](#).
-  Der Lautsprecher ist aktiv. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwenden des Lautsprechers](#) auf Seite [45](#).
-  Die Anrufe sind auf eine bestimmte Benutzergruppe beschränkt. Weitere Informationen finden Sie unter [Sicherheitseinstellungen](#) auf Seite [119](#).
-  Das Zeitprofil wurde aktiviert. Weitere Informationen finden Sie unter [Profile \(Menü 4\)](#) auf Seite [106](#).





Ein Headset, eine Freisprecheinrichtung oder eine induktive Schleifeneinheit ist mit dem Telefon verbunden.



Die Kamera ist aktiv. Das Symbol wird rot angezeigt, wenn Sie einen Videoclip aufnehmen. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwenden der Kamera](#) auf Seite 35.



Die Bluetooth-Funktion ist aktiviert. Wenn das Symbol blinkt, wurde eine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Weitere Informationen finden Sie unter [Bluetooth-Funktechnik](#) auf Seite 150.

Damit das Telefon die Uhrzeit und das Datum in der Ausgangsanzeige anzeigt, müssen Sie die entsprechenden Einstellungen unter [Uhr](#) und [Datum](#) im Menü [Uhrzeit- und Datumseinstellungen](#) vornehmen. Siehe Seite 108.



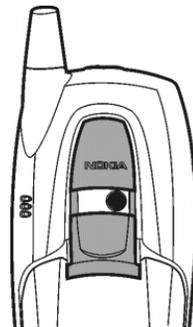
## ■ Verwenden der Kamera-Linsenabdeckung

Das Telefon verfügt über eine integrierte Kamera, die gestartet werden kann, indem Sie die Linsenabdeckung auf der Rückseite des Telefons öffnen.

Zum Öffnen der Abdeckung schieben Sie diese am Telefon nach unten zu der in der Abbildung gezeigten Position.

Schließen Sie die Linsenabdeckung nach Nutzung der Kamera wieder sorgfältig.

Weitere Informationen finden Sie unter [Verwenden der Kamera](#) auf Seite 35.



## 2. Erste Schritte

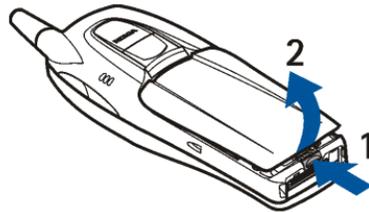
---

### ■ Installieren der SIM-Karte und des Akkus

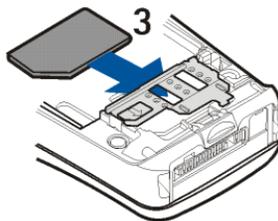
- Bewahren Sie SIM-Karten außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Die SIM-Karte und ihre Kontakte können durch Kratzer oder Verbiegen leicht beschädigt werden. Gehen Sie also sorgsam mit der Karte um, und seien Sie vorsichtig beim Einlegen oder Entfernen der Karte.
- Schalten Sie vor dem Installieren oder Entfernen der SIM-Karte das Telefon in jedem Fall aus, und trennen Sie es vom Ladegerät und anderen Geräten.

### Installation

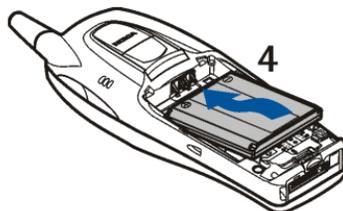
1. So entfernen Sie das rückseitige Cover: Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und heben Sie das Cover an (2).



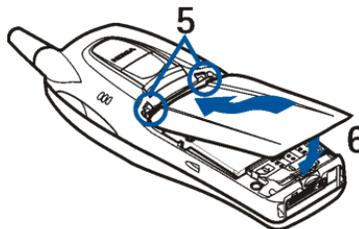
2. Schieben Sie die SIM-Karte in den dafür vorgesehenen Halter (3). Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist und die Seite mit den Goldkontakten nach unten zeigt.



3. Richten Sie die Goldkontakte auf dem Akku an den entsprechenden Kontakten des Telefons aus (4). Drücken Sie auf das andere Ende des Akkus, bis er einrastet.



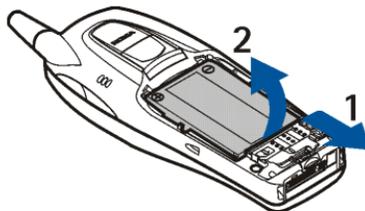
4. Setzen Sie die zwei Verriegelungen des Covers in die entsprechenden Schlitze am Telefon ein (5). Drücken Sie gegen das Cover, bis es einrastet (6).



## Entfernen des Akkus

So entfernen Sie den Akku:

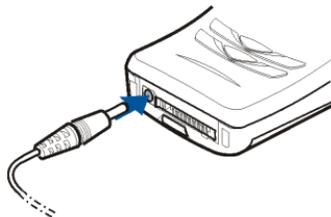
1. Entfernen Sie das rückseitige Cover.
2. Schieben Sie die Verriegelung des Akkus zu der in der Abbildung gezeigten Position (1).
3. Heben Sie den Akku aus dem Telefon (2).
4. Setzen Sie einen neuen Akku ein, und bringen Sie das Cover wie bei der Installation der SIM-Karte an.



## ■ Laden des Akkus

- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn das rückseitige Cover des Telefons entfernt ist. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwendung der Akkus](#) auf Seite 175.
1. Stecken Sie den Anschluss des Ladegeräts unten im Telefon ein.
  2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, wird kurz der Hinweis *Akku wird geladen* angezeigt, und die Ladekontrollanzeige



beginnt zu steigen. Wenn der Akku vollständig entladen ist, kann es einige Minuten dauern, bis die Ladeanzeige auf dem Display zu sehen ist.

- Bei Verwendung des Ladegerätes ACP-12E dauert das Laden des mit dem Telefon gelieferten Akkus bis zu eineinhalb Stunden.
  - Wenn *Lädt nicht* angezeigt wird, warten Sie einen Moment, trennen Sie das Ladegerät vom Telefon, schließen Sie es erneut an, und unternehmen Sie einen weiteren Versuch. Sollte der Ladevorgang dann noch immer nicht starten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
  - Sie können das Telefon schon während des Ladevorgangs verwenden.
3. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die Ladekontrollanzeige nicht mehr steigt. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Telefon.

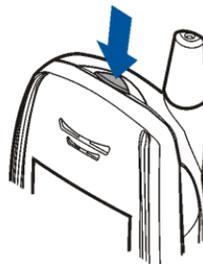
## ■ Ein- und Ausschalten des Telefons



**Warnung:** Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste  gedrückt.

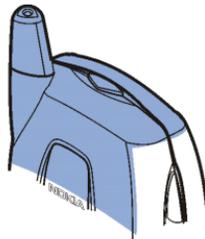
- Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN-, UPIN- oder Sicherheitscode einzugeben, geben Sie diesen ein und drücken dann die Taste **OK**. Weitere Informationen finden Sie unter [Zugriffscodes](#) auf Seite 16.
- Wenn die Meldung *SIM-Karte einsetzen* oder *SIM nicht unterstützt* angezeigt wird, obwohl die SIM-Karte richtig eingesetzt ist, wenden Sie sich an Ihren



Netzbetreiber oder Diensteanbieter. Das Telefon unterstützt keine SIM-Karten mit 5 Volt, unter Umständen muss die Karte ausgetauscht werden.

**NORMALE POSITION:** Halten Sie das Gerät wie einen gewöhnlichen Telefonhörer, so dass die Antenne über Ihre Schulter hinweg nach oben zeigt.

**EFFIZIENTER EINSATZ DES TELEFONS:** Ihr Telefon verfügt über eine externe Antenne. Wie bei jedem anderen Funkgerät sollten Sie die Antenne nicht unnötig berühren, wenn das Telefon eingeschaltet ist. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Verbindung und kann dazu führen, dass das Telefon mit einer höheren Sendeleistung als normal erforderlich arbeitet. Wenn Sie die Antenne während eines Anrufs nicht berühren, sind eine optimale Antennenleistung und Sprechzeit Ihres Telefons gewährleistet.



## ■ Verwenden der Kamera

Das Telefon verfügt über eine integrierte Kamera, die zum Aufnehmen von Fotos oder Videoclips verwendet werden kann. Nähere Einzelheiten zu den Kameraeinstellungen finden Sie unter [Kamera \(Menü 6\)](#) auf Seite 122.

Bilder und Videoclips verwenden den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.



**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

1. Öffnen Sie die Linsenabdeckung auf der Rückseite des Telefons. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwenden der Kamera-Linsenabdeckung](#) auf Seite 30.



Der aktuelle Bildausschnitt wird auf dem Display angezeigt. Sie können das Display als Sucher verwenden.

Drücken Sie **Option.**, um auf die folgenden Funktionen zuzugreifen: Wählen Sie

- **Modus ändern**, um die Kamera in den gewünschten Betriebsmodus zu versetzen.

Wählen Sie **Standardfoto**, um ein normales Foto (im Querformat) aufzunehmen. Wählen Sie **Porträtfoto**, um ein Foto aufzunehmen, das zu einem im Verzeichnis gespeicherten Namen hinzugefügt werden kann.

Wählen Sie **Video**, um einen Videoclip aufzunehmen. Wählen Sie **Nachtmodus**, um ein Foto aufzunehmen, wenn die Beleuchtung schwach ist und die Kamera eine längere Belichtungszeit benötigt.

Sie können den Standardmodus im Menü **Kamera** festlegen, siehe Seite 122.



**Tipp:** Um schneller in einen anderen Kameramodus zu wechseln, halten Sie **◀** oder **▶** gedrückt, wenn der aktuelle Bildausschnitt auf dem Display angezeigt wird.

- **Selbstausröser**, damit die Kamera zehn Sekunden nach dem Drücken von **Start** ein Foto aufnimmt.

Während der Selbstausröser läuft, wird ein zweiter Zähler oben im Display angezeigt, und ein Signalton ertönt. Diesen Ton können sie über die Einstellung **Kamerageräusche** im Menü **Kamera** ein- bzw. ausschalten.



- *Mikrofon aus*, um das Mikrofon auszuschalten, wenn *Video* als Kameramodus gewählt ist.
  - *Galerie öffnen*, um die Fotos im gewünschten Ordner des Menüs *Galerie* zu betrachten.
2. Drücken Sie *Auslöser*, um ein Foto aufzunehmen, oder *Aufn.*, um einen Videoclip aufzunehmen.

Wenn Sie nicht innerhalb von einer Minute *Auslöser* oder *Aufn.* drücken, müssen Sie *Fortfahr.* drücken, um die Kamera wieder zu aktivieren.

- Oben im Display wird angezeigt, wie viele Fotos Sie ungefähr im Telefon speichern können. Die Anzahl der Fotos wird durch die Einstellung *Bildqualität*, den gewählten Kameramodus und den freien Speicherplatz im gemeinsamen Speicher bestimmt.

Wenn der Abstand zum Gegenstand weniger als 30 cm beträgt, kann dies die Schärfe des Fotos beeinträchtigen.

- Wenn Sie einen Videoclip aufzeichnen, wird oben im Display die verbleibende Aufzeichnungszeit angezeigt. Die standardmäßig vorgegebene Maximallänge für einen Videoclip ist 15 Sekunden. Sie können diese Zeitdauer über die Einstellung *Länge der Videoclips* im Menü *Kamera* ändern.

Um die Aufnahme zu beenden und den Videoclip zu speichern, drücken Sie *Stopp*.

Um die Aufnahme zu unterbrechen, drücken Sie *Pause*. Um mit der Aufnahme fortzufahren, drücken Sie *Fortfahr.*



3. Das Foto oder der Videoclip wird mit dem Standardnamen im Ordner *Fotos* bzw. *Videoclips* des Menüs *Galerie* gespeichert. Sie können den Standardnamen im Menü *Kamera* definieren. Fotos werden im JPEG-Format und Videoclips im 3GP-Format gespeichert.

Um das angezeigte Foto zu löschen, drücken Sie **Löschen**. Um den Videoclip wiederzugeben, drücken Sie **Wiederg.**. Um ein neues Foto oder einen neuen Videoclip aufzunehmen, drücken Sie **Zurück**.

Wenn Sie **Option**. drücken, können Sie eine Option wählen, um z. B. das gespeicherte Foto oder den gespeicherten Videoclip umzubenennen oder in einer Multimedia-Mitteilung (Netzdienst) oder über eine Infrarot- oder Bluetooth-Verbindung an ein kompatibles Gerät zu senden. Sie können auch ein Porträtfoto mit einem Namen oder einer Telefonnummer im Verzeichnis verknüpfen.

Bitte beachten Sie, dass ein Videoclip nur dann in einer Multimedia-Mitteilung gesendet werden kann, wenn die Länge des Clips höchstens 15 Sekunden beträgt.



## 3. Anruffunktionen

---

### ■ Anrufen

1. Geben Sie die Telefonnummer einschließlich der Vorwahl ein. Wenn Sie eine falsche Zahl eingeben, drücken Sie  oder . Dadurch wird der Cursor nach links oder rechts bewegt. Mit **Löschen** löschen Sie die Zahl links vom Cursor.

**So tätigen Sie einen internationalen Anruf:** Drücken Sie zweimal , um das "+"-Zeichen einzugeben (ersetzt den internationalen Zugangscode), und geben Sie anschließend die Landesvorwahl, die Ortsvorwahl (unter Umständen ohne die erste 0) und die Telefonnummer ein.

2. Drücken Sie , um die Nummer anzurufen.

**Regulieren der Lautstärke:** Verwenden Sie die Lautstärketasten seitlich am Telefon. Drücken Sie die obere Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die untere Taste, um sie zu verringern.

**So nehmen Sie ein Foto auf und senden es in einer Multimedia-Mitteilung (nur in UMTS-Netzen):** Öffnen Sie die Linsenabdeckung, und drücken Sie **Auslöser**. Um das Foto zu einem kompatiblen Gerät zu senden (Netzdienst), drücken Sie **Option**. und wählen **Senden**. Weitere Informationen finden Sie unter **Schreiben und Senden einer Multimedia-Mitteilung** auf Seite 71.

**So verwenden Sie die Freisprechfunktionen des Telefons:** Siehe **Verwenden des Lautsprechers** auf Seite 45.



Weitere Informationen finden Sie unter [Während eines Anrufs verfügbare Optionen](#) auf Seite 44.

3. Drücken Sie , um den Anruf zu beenden oder den Anrufversuch abubrechen.

### Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Rufnummer

Drücken Sie  oder  in der Ausgangsanzeige. Geben Sie den oder die ersten Buchstaben des Namens ein, der zusammen mit der Telefonnummer gespeichert ist. Blättern Sie mit  oder  zum gewünschten Namen. Um die mit dem Namen gespeicherte Standard-Rufnummer anzuzeigen, drücken Sie **Details** oder halten  gedrückt. Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

### Wählen einer der zuletzt gewählten Rufnummern

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige einmal , um sich die Liste der 20 Nummern anzeigen zu lassen, die Sie zuletzt angerufen haben bzw. versucht haben anzurufen. Blättern Sie zu der gewünschten Nummer oder dem gewünschten Namen, und drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

Um die zuletzt gewählte Rufnummer zu wählen, drücken Sie in der Ausgangsanzeige zweimal .

### Anrufen der Sprachmailbox

Um Ihre Sprachmailbox (Netzdienst) in der Ausgangsanzeige anzurufen, halten Sie  gedrückt oder drücken  und .



Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung die Nummer Ihrer Sprachmailbox ein, und drücken Sie **OK**. Weitere Informationen finden Sie unter [Sprachmitteilungen](#) auf Seite 80.

## Sprachwahl

Eine Nummer kann angewählt werden, indem Sie ein oder mehrere damit verknüpfte Worte sprechen. Weitere Informationen finden Sie unter [Sprachwahl](#) auf Seite 99.

## Kurzwahl einer Telefonnummer

Wenn Sie eine Telefonnummer einer Kurzwahltaste (2 abc bis <sup>wxyz</sup>9) zugewiesen haben (siehe [Kurzwahl](#) auf Seite 102), stehen verschiedene Möglichkeiten zum Anwählen der Telefonnummer zur Verfügung:

- Drücken Sie in der Ausgangsanzeige die gewünschte Nummerntaste und anschließend . ODER:
- Wenn die Funktion *Kurzwahl* (siehe Seite 110) aktiviert ist, halten Sie die Nummerntaste in der Ausgangsanzeige so lange gedrückt, bis der Anruf erfolgt.

## Telefonkonferenzen

Konferenzen sind ein Netzdienst, der es bis zu sechs Personen ermöglicht, gemeinsam miteinander zu telefonieren.

1. Rufen Sie beim ersten Teilnehmer an.



- Um bei einem weiteren Teilnehmer anzurufen, drücken Sie **Option.** und wählen **Neuer Anruf.**  
Geben Sie die Telefonnummer ein oder suchen Sie sie im Verzeichnis, und drücken Sie dann **Anrufen** oder . Der erste Anruf wird gehalten.
- Wenn der neue Anruf beantwortet wurde, beziehen Sie den ersten Teilnehmer in die Telefonkonferenz mit ein, indem Sie **Option.** drücken und **Konferenz** wählen.
- Um einen weiteren Teilnehmer hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.
- So führen Sie ein Privatgespräch mit einem der Teilnehmer:  
Drücken Sie **Option.**, wählen Sie **Privat** und wählen Sie dann den gewünschten Teilnehmer. Nach dem Gespräch, kehren Sie wieder zur Telefonkonferenz zurück, indem Sie **Option.** drücken und **Konferenz** wählen.
- Um die Telefonkonferenz zu beenden, drücken Sie .

## ■ Beantworten oder Abweisen eines ankommenden Anrufs

Drücken Sie , um den Anruf entgegenzunehmen. Wenn Sie den Rufton stumm schalten möchten, drücken Sie **Lautlos.**

Um den Anruf abzuweisen, drücken Sie , oder drücken Sie **Option.** und wählen **Abweisen.** Der zurückgewiesene Anruf wird umgeleitet, wenn Sie eine Option für die Anrufumleitung wie etwa **Umleiten, falls besetzt** aktiviert haben.



Wenn ein kompatibles Headset, wie etwa das Headset HDB-4 oder HDW-2, mit dem Telefon verbunden ist, können Sie einen Anruf entgegennehmen und beenden, indem Sie die Taste am Headset drücken.

Wenn Sie einen Anruf empfangen, kann das Telefon die Rufnummer oder den Namen des Anrufers anzeigen. Der Name wird angezeigt, wenn Sie diesen mit der Telefonnummer im Telefonbuch gespeichert haben. Wenn Sie die Telefonnummer mit mehreren Namen gespeichert haben, wird nur die Telefonnummer angezeigt. Wenn das Netz dem Telefon die Telefonnummer des Anrufers nicht übermittelt, wird der Text *Unbekannter Teilnehmer* oder *Anruf* angezeigt.

## Anklopfen

Sie können einen Anruf entgegennehmen, während Sie einen anderen Anruf tätigen. Dazu muss jedoch die Funktion *Anklopfen* im Menü *Anrufeinstellungen* aktiviert sein (siehe Seite 109). Dies ist ein Netzdienst.

Drücken Sie während eines Anrufs **Ann.** oder , um den wartenden Anruf entgegenzunehmen. Oder: Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Annehmen*. Der erste Anruf wird gehalten.

Um zwischen den beiden Anrufen zu wechseln, drücken Sie **Makeln** oder . Um den wartenden Anruf zurückzuweisen, drücken Sie **Option.** und wählen *Abweisen*. Um den aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie , oder drücken Sie **Option.** und wählen *Anruf beenden*. Um beide Anrufe zu beenden, drücken Sie **Option.** und wählen *Alle Anr. beenden*.



## ■ Während eines Anrufs verfügbare Optionen

Sie können **Option**. drücken, um auf einige der folgenden Optionen während eines Anrufs zuzugreifen:

*Mikrofon aus* oder *Mikrofon ein*, *Anruf beenden*, *Alle Anr. beenden*, *Adressbuch*, *Menü*, *Halten* oder *Annehmen*, *Neuer Anruf* (Netzdienst), *Konferenz* (Netzdienst), *Privat* (Netzdienst), *Annehmen*, *Abweisen*, *Makeln* (Netzdienst), *DTMF senden*, *Lautsprecher* oder *Telefon*, *Tastatur sperren*, *Weiterleiten* (Netzdienst), *Headset*, *Freisprechen*, *IR aktivieren*, *Aufnehmen*.

Wählen Sie

- *DTMF senden*, um DTMF-Töne z. B. für ein Passwort zu senden. Geben Sie die DTMF-Zeichenkette manuell ein, oder suchen Sie im Verzeichnis danach. Sie können ein Wartezeichen (w) oder ein Pausezeichen (p) eingeben, indem Sie wiederholt  drücken.
- *Weiterleiten*, um den gehaltenen Anruf mit dem aktiven Anruf zu verbinden und selbst die Verbindung zu trennen.
- *Headset* oder *Freisprechen*, um den aktiven Anruf zu dem entsprechenden kompatiblen Zubehör zu schalten, wenn das Zubehör mit dem Telefon verbunden ist.
- *IR aktivieren*, um den Infrarotanschluss zu aktivieren, wenn Sie einen Datenanruf erhalten und die Infrarotverbindung zu einem kompatiblen Gerät verwenden möchten.



## ■ Verwenden des Lautsprechers

Sie können über den Lautsprecher die Freisprechfunktion des Telefons während eines Anrufs verwenden. Halten Sie das Telefon bei Lautsprecherbetrieb nicht an Ihr Ohr.

- So aktivieren Sie den Lautsprecher während eines Anrufs: Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Lautsprecher**, oder drücken Sie **Lautspr.** (sofern verfügbar).
- So deaktivieren Sie den Lautsprecher: Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Telefon**, oder drücken Sie **Telefon** (sofern verfügbar).

Wenn das Telefon mit einem kompatiblen Kfz-Einbausatz wie z. B. CARK112 oder CARK126 oder einem Headset wie z. B. HDB-4 oder HDW-2 verbunden ist, wird anstelle der Option **Telefon** die Option **Freisprechen** oder **Headset** angezeigt, und der Anzeigetext der Auswahl Taste ändert sich von **Telefon** zu **Freispr.** bzw. zu **Headset**.

Der Lautsprecher wird automatisch deaktiviert, wenn Sie den Anruf oder Anrufversuch beenden oder den Kfz-Einbausatz bzw. das Headset mit dem Telefon verbinden.

## ■ Verwenden der Sprechtaaste

Die Sprechtaaste () an der Seite des Telefons kann für die Sprachaufzeichnung und Spracherkennung verwendet werden.



## Sprachaufzeichnung

Sie können beispielsweise einen Namen und eine Telefonnummer aufzeichnen, um sie dann später aufzuschreiben.

Drücken Sie , um eine Sprachaufzeichnung zu starten. Halten Sie das Telefon während der Aufzeichnung ganz normal am Ohr.

Zum Beenden der Aufzeichnung drücken Sie . Die Aufzeichnung wird im Ordner *Aufnahmen* des Menüs *Galerie* gespeichert, siehe Seite 123.

Die Sprachaufzeichnung kann auch während eines Anrufs verwendet werden (drücken Sie *Option.*, und wählen Sie *Aufnehmen*). Während der Aufzeichnung eines Anrufs hören alle Teilnehmer des Anrufs ungefähr alle fünf Sekunden einen leisen Signalton.

## Spracherkennung

Halten Sie  gedrückt, um die Sprachwahl zu aktivieren (siehe Seite 41 und 99) oder Sprachbefehle zu verwenden, siehe Seite 146. Diese Funktionen können nur in der Ausgangsanzeige verwendet werden.

## ■ Tastensperre

Die Tastensperre verhindert das versehentliche Drücken der Tasten, wenn das Telefon beispielsweise in der Tasche getragen wird.

So sperren Sie die Tastatur: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige *Menü* und dann innerhalb von 1,5 Sekunden die Taste .



So entsperren Sie die Tastatur: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Freigabe** und dann innerhalb von 1,5 Sekunden die Taste .

Wenn die Tastatur gesperrt ist:

- Das Symbol  wird angezeigt.
- Die Kamera kann wie gewohnt verwendet werden.
- Um einen Anruf zu beantworten, drücken Sie . Während des Telefongesprächs kann das Telefon ohne Einschränkung genutzt werden. Wenn Sie den Anruf beenden oder abweisen, wird die Tastatur automatisch wieder gesperrt.

Sie können festlegen, dass das Tastenfeld automatisch nach einer bestimmten Zeitdauer gesperrt wird. Weitere Informationen finden Sie unter **Automatische Tastensperre** auf Seite 112.



**Hinweis:** Wenn die Tastatursperre eingeschaltet ist, können möglicherweise Notrufe unter der in Ihrem Telefon programmierten Nummer (z. B. 112 oder einer anderen offiziellen Notrufnummer) getätigt werden. Geben Sie die Notrufnummer ein, und drücken Sie anschließend die Taste . Die Nummer wird erst dann angezeigt, wenn die letzte Ziffer eingegeben wurde.

## ■ Texteingaben

Um Text für beispielsweise Kurzmitteilungen oder Kalendereinträge einzugeben, können Sie die herkömmliche Texteingabe oder die Texteingabe mit automatischer Worterkennung verwenden.



## Texteingabe mit automatischer Worterkennung

Bei der Texteingabe mit automatischer Worterkennung können Sie Zeichen durch nur einmaliges Drücken einer Taste eingeben. Bei dieser Texteingabemethode wird ein in das Telefon integriertes Wörterbuch verwendet.

### Aktivieren bzw. Deaktivieren der automatischen Worterkennung

Wenn Sie Text schreiben, drücken Sie **Option**, und wählen **Wörterbuch**.

- Um die automatische Worterkennung zu aktivieren, wählen Sie aus der Wörterbuchliste die gewünschte Sprache aus. Die automatische Worterkennung ist nur für die aufgeführten Sprachen verfügbar.
- Um die herkömmliche Texteingabe zu aktivieren, wählen Sie **Wörterbuch aus**.



**Tipp:** Um die automatische Worterkennung schneller zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, drücken Sie bei der Eingabe von Text zweimal  oder halten **Option** gedrückt.

### Automatische Worterkennung

Wenn Sie diese Eingabemethode verwenden wollen, achten Sie darauf, dass am oberen Rand des Displays  steht.

1. Schreiben Sie ein Wort, indem Sie die Tasten  bis  verwenden. Drücken Sie jede Taste nur einmal für jeden Buchstaben. Das Wort kann sich nach jedem Tastendruck ändern.



**Beispiel:** Wenn Sie beispielsweise "Nokia" schreiben möchten, drücken Sie     .



- Um den Cursor nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, drücken Sie jeweils die Pfeiltasten , ,  oder .
  - Um das Zeichen links vom Cursor zu löschen, drücken Sie **Löschen**. Halten Sie **Löschen** gedrückt, um mehrere Zeichen zu löschen.
  - Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie  wiederholt und überprüfen den eingestellten Modus über das Symbol, z. B. ABC, oben im Display.
  - Zum Einfügen eines gewöhnlichen Interpunktionszeichens drücken Sie  und dann so oft , bis das gewünschte Interpunktionszeichen angezeigt wird.  
 Falls Sie das Interpunktionszeichen durch wiederholtes Drücken von  nicht finden können, drücken Sie diese Taste, bis sich die mittlere Auswahltaste zu **Sonderz.** ändert. Drücken Sie **Sonderz.**, blättern Sie zu dem gewünschten Zeichen, und drücken Sie **Einfügen** oder .
  - So geben Sie ein Sonderzeichen ein: Halten Sie  gedrückt, blättern Sie zu dem gewünschten Zeichen, und drücken Sie **Einfügen** oder .
  - Zum Einfügen einer Ziffer halten Sie die entsprechende Taste gedrückt. Zum Einfügen mehrerer Ziffern halten Sie  gedrückt und geben anschließend die Ziffern ein. Um mit der Eingabe von Text fortzufahren, halten Sie wiederum  gedrückt.
2. Wenn das richtige Wort angezeigt wird, drücken Sie  (ein Leerzeichen wird eingefügt) und schreiben das nächste Wort.



- Wenn nicht das richtige Wort angezeigt wird, drücken Sie **Option.**, wählen **Treffer** und das gewünschte Wort, und drücken anschließend **Einfügen**.  
ODER: Drücken Sie so oft , bis das gewünschte Wort angezeigt wird.  
Um den vorhergehenden Treffer anzusehen, drücken Sie **Zurück**.
  - Wenn ein ? (Fragezeichen) nach dem Wort angezeigt wird, gibt es keine Wörter im Wörterbuch, die mit Ihrer Eingabe übereinstimmen. So fügen Sie dem Wörterbuch ein Wort hinzu: Drücken Sie **Buchst.**, geben Sie das Wort mit der herkömmlichen Texteingabe ein, und drücken Sie **Speich.** Wenn das Wörterbuch voll ist, wird das "älteste" Wort vom zuletzt hinzugefügten Wort überschrieben.
  - Um das vorhergehende Wort zu bearbeiten, drücken Sie , um es auszuwählen und zu ändern.
3. Wenn Sie bei der Texteingabe mit automatischer Worterkennung **Option.** drücken, können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen:
- **Treffer:** Zeigt eine Liste mit Wörtern an, die Ihren Tasteneingaben entsprechen.
  - **Wort einfügen / Wort bearb.:** Sie können ein Wort unter Verwendung der herkömmlichen Texteingabe eingeben und im Wörterbuch speichern. **Wort einfügen** wird angezeigt, wenn kein Wort unterstrichen ist (d. h. für die Bearbeitung ausgewählt ist). **Wort bearb.** wird angezeigt, wenn ein Wort unterstrichen ist.
  - **Sonderzeichen:** Mit dieser Option können Sie Sonderzeichen aus einer Liste eingeben. Blättern Sie zu dem gewünschten Zeichen (z. B. %), und drücken Sie **Einfügen**. Sie können auch zu einem Zeichen blättern, indem Sie ,



  oder  drücken, und das Zeichen dann durch Drücken von  auswählen.

## Schreiben zusammengesetzter Wörter

Geben Sie den ersten Teil des Wortes ein, und bestätigen ihn durch Drücken der Taste . Wiederholen Sie dies für den zweiten Teil des Wortes.

## Herkömmliche Texteingabe

Bei der herkömmlichen Texteingabe können Sie Zeichen durch ein- oder mehrmaliges Drücken einer Taste pro Zeichen eingeben. Wenn Sie diese Eingabemethode verwenden wollen, achten Sie darauf, dass am oberen Rand des Displays  steht.

Drücken Sie eine Taste so oft, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Beachten Sie bitte, dass nicht alle verfügbaren Zeichen auf den Tasten abgebildet sind. Die verfügbaren Zeichen richten sich nach der Sprache, die im Menü *Spracheinstellungen* ausgewählt wurde. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 112.

- Um ein Leerzeichen einzufügen, drücken Sie .
- Wenn der nächste Buchstabe mit derselben Taste eingegeben werden soll wie der aktuelle, warten Sie kurz, bis der Cursor wieder angezeigt wird, und geben dann den gewünschten Buchstaben ein.
- Um ein gewöhnliches Interpunktionszeichen oder ein Sonderzeichen einzugeben, drücken Sie mehrmals hintereinander . Alternative: Drücken



Sie , blättern Sie zu dem gewünschten Zeichen, und drücken Sie **Einfügen**.

- Um den Cursor nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, drücken Sie jeweils die Pfeiltasten , ,  oder .
- Um ein Zeichen links vom Cursor zu löschen, drücken Sie **Löschen**. Halten Sie **Löschen** gedrückt, um mehrere Zeichen zu löschen.
- Zum Einfügen einer Ziffer halten Sie die entsprechende Taste gedrückt. Zum Einfügen mehrerer Ziffern halten Sie  gedrückt und geben anschließend die Ziffern ein. Um mit der Eingabe von Text fortzufahren, halten Sie wiederum  gedrückt.
- Um die Groß-/Kleinschreibung zu ändern, drücken Sie  wiederholt und prüfen den eingestellten Modus über das Symbol oben im Display.



## 4. Arbeiten mit Menüs

---

Ihr Telefon bietet zahlreiche Funktionen, die in Menüs eingeteilt sind.

Die meisten der Menüfunktionen besitzen einen kurzen Hilfetext. Sie können sich den Hilfetext anzeigen lassen, indem Sie zu der gewünschten Menüfunktion blättern und ungefähr 15 Sekunden lang warten, bis der Hilfetext angezeigt wird. Zum Beenden des Hilfetextes drücken Sie **Zurück**.

Der Hilfetext kann unter Verwendung der Funktion *Hilfetexte* im Menü *Telefonereinstellungen* ein- bzw. ausgeschaltet werden. Siehe Seite 112.

### ■ Zugreifen auf eine Menüfunktion

Durch Blättern

1. Drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige.
2. Blättern Sie mit  oder  zu einem Hauptmenü, z. B. *Einstellungen*, und drücken Sie **Wählen**, um das Menü zu öffnen.
3. Blättern Sie zu einem Untermenü, z. B. *Anrufeinstellungen*, und drücken Sie **Wählen**.  
Wenn das Untermenü weitere Untermenüs enthält, z. B. *Kurzwahl*, wiederholen Sie diesen Schritt.
4. Blättern Sie zu einer Einstellungsoption, z. B. *Aus*, und drücken Sie **Wählen**.  
Drücken Sie **Zurück**, um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren, und **Ende**, um zur Ausgangsanzeige zurückzuwechseln.



## Über Kürzel

The menus, submenus and setting options are numbered. Die Menüs, Untermenüs und Einstellungsoptionen sind nummeriert. Dieses Nummernkürzel wird immer oben rechts im Display angezeigt.

Drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige. Geben Sie innerhalb von zwei Sekunden die Kürzelnummer des Hauptmenüs ein, das Sie öffnen möchten. Gehen Sie zum Aufrufen der Untermenüs und Einstellungsoptionen ebenso vor.



## ■ Liste der Menüfunktionen

### 1. Mitteilungen

1. Kurzmitteilungen
  1. Mitteil. verfassen
  2. Eingang
  3. Gesendete Obj.
  4. Archiv
  5. Vorlagen
  6. Eigene Ordner
  7. Verteilerlisten
  8. Mitteil. löschen
2. Multimedia-Mitteil.
  1. Mitteil. verfassen
  2. Eingang
  3. Ausgang
  4. Gesendete Obj.
  5. Gespeicherte Obj.
  6. Mitteil. löschen
3. Chat
4. Sprachmitteil.
  1. Sprachmitteilungen abhören
  2. Nummer der Sprachmailbox
5. Nachrichten
  1. Nachrichtendienst
  2. Themen
  3. Sprache



- 4. Themen auf SIM-Karte<sup>1</sup>
- 5. Lesen<sup>2</sup>
- 6. Mitt.einstellungen
  - 1. Kurzmitteilungen
  - 2. Multimedia-Mittel.
  - 3. Andere Einstell.
- 7. Dienstanfragen
- 2. Anruflisten
  - 1. Anrufe in Abwesenheit
  - 2. Angenommene Anrufe
  - 3. Gewählte Rufnummern
  - 4. Anruflisten löschen
    - 1. Alle
    - 2. In Abwesenheit
    - 3. Angenommene
    - 4. Gewählte
  - 5. Gesprächsdauer
    - 1. Dauer des letzten Gesprächs
    - 2. Dauer der angenommenen Anrufe
    - 3. Dauer der abgegangenen Anrufe
    - 4. Dauer aller Gespräche
    - 5. Zeitzähler zurücksetzen
  - 6. GPRSDatenzähler



- 
- 1. Wird nur angezeigt, wenn Nachrichten auf der SIM-Karte gespeichert werden können.
  - 2. Wird nur angezeigt, wenn Nachrichten empfangen wurden.



1. Zuletzt gesendete Daten
2. Zuletzt empfangene Daten
3. Alle gesendeten Daten
4. Alle empfangenen Daten
5. Datenzähler zurücksetzen
7. GPRS-Zeitmesser
  1. Dauer der letzten Verbindung
  2. Dauer aller Verbindungen
  3. Zeitmesser zurücksetzen
3. Adressbuch
  1. Suchen
  2. Neuer Eintrag
  3. Löschen
  4. Kopieren
  5. Einstellungen
    1. Verwendeter Speicher
    2. Adressbuchansicht
    3. Speicherstatus
  6. Kurzwahl
  7. Dienstnummern <sup>1</sup>
  8. Anrufnamen
  9. Eigene Nummern
  10. Anrufergruppen



---

1. Wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Informationen zur Verfügbarkeit erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.



#### 4. Profile



1. Allgemein
  1. Aktivieren
  2. Ändern
  3. Zeiteinstellung
2. Lautlos (gleiche Untermenüs wie in Allgemein)
3. Besprechung (gleiche Untermenüs wie in Allgemein)
4. Draußen (gleiche Untermenüs wie in Allgemein)
5. Pager (gleiche Untermenüs wie in Allgemein)

#### 5. Einstellungen



1. Persönliche Schnellzugriffe
2. Uhrzeit- und Datumseinstellungen
  1. Uhr
  2. Datum
  3. Datum/Uhrzeit automatisch
3. Anrufeinstellungen
  1. Rufumleitung
  2. Rufannahme mit jeder Taste
  3. Autom. Wahlwiederholung
  4. Kurzwahl
  5. Anklopfen
  6. Kosten/Dauer anzeigen
  7. Eigene Nummer senden



- 8. Leitung für abgehende Anrufe<sup>1</sup>
- 4. Telefoneinstellungen
  - 1. Spracheinstellungen
  - 2. Automatische Tastensperre
  - 3. Netzinformation
  - 4. Begrüßung
  - 5. Betreiberauswahl
  - 6. Bestätigung bei SIM-Aktivität
  - 7. Hilfetexte
  - 8. Startmelodie
  - 9. Speicherstatus
- 5. Displayeinstellungen
  - 1. Hintergrund
  - 2. Farbpalette
  - 3. Betreiberlogo
  - 4. Verzögerung für Bildschirmschoner
  - 5. Displaykontrast
- 6. Signaleinstellungen
  - 1. Anrufsignal
  - 2. Rufton
  - 3. Ruftonlautstärke
  - 4. Anrufsignal: Vibrieren
  - 5. Mitteilungssignal
  - 6. Tastentöne
  - 7. Warntöne

---

1. Hinweise zur Verfügbarkeit dieser Funktion erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.



- 8. Anrufsignal für
- 7. Zubehöreinstellungen<sup>1</sup>
  - 1. Headset
  - 2. Freisprechen
  - 3. Induktive Schleife
- 8. Sicherheitseinstellungen
  - 1. PIN-Code-Abfrage oder UPIN-Code-Abfrage<sup>2</sup>
  - 2. Verwendeter Code
  - 3. Anrufsperr
  - 4. Rufnummernbeschränkung<sup>3</sup>
  - 5. Geschlossene Benutzergruppe
  - 6. Sicherheitsstufe
  - 7. Zugriffsco
- 9. Werkseinstell. wiederherstellen
- 6. Kamera
  - 1. Standardfoto
  - 2. Porträtfoto
  - 3. Nachtmodus
  - 4. Video
  - 5. Einstellungen



- 
- 1. Wird nur angezeigt, wenn das Telefon mit einem kompatiblen Headset bzw. einer Freisprecheinheit oder einer Schleifeneinheit verbunden ist oder war.
  - 2. Die Bezeichnung dieser Einstellung hängt von der Einstellung für *Verwendeter Code* ab.
  - 3. Steht nur bei Unterstützung durch SIM-Karte zur Verfügung.



## 7. Galerie



## 8. Organizer

1. Wecker
2. Kalender
3. Aufgabenliste
4. Brieftasche



## 9. Spiele

1. Spiel wählen
2. Spiel-Downloads
3. Speicher
4. Einstellungen
  1. Ton
  2. Beleuchtung
  3. Vibrationen



## 10. Programme

1. Programm wählen
2. Progr.-Downloads
3. Speicher



## 11. Extras

1. Rechner
2. Sprachbefehle



3. Countdown-Zähler

4. Stoppuhr

## 12. Verbindungen

1. Bluetooth

1. Bluetooth

2. Suche nach Audio-Zubehör

3. Aktives Gerät zeigen

4. Beglaubigte Geräte zeigen

5. Bluetooth-Einstellungen

2. Infrarot

3. GPRS

1. GPRS-Verbindung

2. GPRS-Modemeinstellungen

## 13. Dienste

1. Startseite

2. Lesezeichen

3. Dienstmitteilung

4. Einstellungen

5. Zur Adresse

6. Cache leeren



14. Favoriten



15. SIM-Dienste<sup>1</sup>



- 
1. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Name und Inhalt des Menüs richten sich nach der SIM-Karte.



## 5. Menüfunktionen

---

### ■ Mitteilungen (Menü 1)

Sie können Kurzmitteilungen und Multimedia-Mitteilungen lesen, schreiben, senden und speichern. Alle Mitteilungen werden in entsprechenden Ordnern abgelegt.



### Kurz- und Bildmitteilungen (SMS)

Das Telefon unterstützt das Senden von Kurzmitteilungen über die Höchstzahl von 160 Zeichen hinaus (Netzdienst). Wenn Ihre Mitteilungen diese Höchstzahl überschreitet, wird sie in zwei oder mehr Mitteilungen gesendet.

Kurzmitteilungen können Bilder enthalten. Jede Bildmitteilung besteht aus mehreren Kurzmitteilungen. Deshalb ist das Senden einer Bildmitteilung unter Umständen teurer als das Senden einer Kurzmitteilung.

Bevor Sie Kurz- oder Bildmitteilungen senden können, müssen Sie die Nummer der Kurzmitteilungszentrale speichern. Weitere Informationen finden Sie unter [Mitt.einstellungen](#) auf Seite 81.



**Hinweis:** Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter unterstützt wird. Nur Telefone, die die Bildmitteilungsfunktion bieten, können Bildmitteilungen empfangen und anzeigen.



## Schreiben und Senden einer Kurz- oder Bildmitteilung

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Mitteilungen**, **Kurzmitteilungen** und **Mitteil. verfassen**. ODER: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige .
2. Geben Sie die Mitteilung ein. Siehe dazu **Texteingaben** auf Seite 47.

Oben im Display wird eine Mitteilungslängenanzeige eingeblendet, die von 160 nach unten zählt. Zum Beispiel bedeutet die Angabe 10/2, dass noch zehn weitere Zeichen eingegeben werden können, um den Text in zwei Mitteilungen zu senden.

Sonderzeichen (Unicode-Zeichen) wie z. B. "ë" oder "á" nehmen unter Umständen mehr Platz in einer Mitteilung ein als andere Zeichen. Wenn Ihre Mitteilung Sonderzeichen enthält, zeigt das Display die Mitteilungslänge unter Umständen nicht korrekt an.

- Um ein Bild in die Mitteilung einzufügen, drücken Sie **Option**. und wählen **Bild einfügen**. Eine Liste der in der **Galerie** verfügbaren Ordner wird angezeigt. Siehe dazu Seite 123. Blättern Sie zum gewünschten Bild, drücken Sie **Option**. und wählen **Einfügen**.

Das Bild wird durch das Symbol  oben in der Mitteilung angegeben. Um sich den Text und das Bild gemeinsam anzeigen zu lassen, drücken Sie **Option**. und wählen **Vorschau**. Um das Bild zu ändern oder aus der Mitteilung zu löschen, drücken Sie **Option**. und wählen die gewünschte Funktion.

- Um eine Textvorlage als Basis für die neue Mitteilung zu verwenden, drücken Sie **Option**. und wählen **Vorlage verwend.** Eine Liste der im Menü



*Vorlagen* verfügbaren Vorlagen wird angezeigt. Blättern Sie zum gewünschten Namen, drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Einfügen*.

Weitere Informationen finden Sie unter *Vorlagen* im Abschnitt **Ordner für Kurz- und Bildmitteilungen** auf Seite 69.

- Um eine Telefonnummer aus dem Adressbuch einzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen *Nummer einfügen*. Drücken Sie **Suchen** oder , und suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer.
  - Um einen Namen aus dem Adressbuch einzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen *Eintrag einfügen* sowie den gewünschten Namen. Um eine Nummer oder eine unter dem Namen gespeicherte Textnotiz einzufügen, drücken Sie **Option.**, wählen Sie *Details zeigen* und die gewünschte Nummer oder Textnotiz.
  - Um die Mitteilung im Ordner *Archiv* oder *Vorlagen* oder in einem Ordner, den Sie unter dem Ordner *Eigene Ordner* erstellt haben, speichern möchten, drücken Sie **Option.** und wählen *Mitteil. speichern*.
3. Um die Mitteilung zu senden, drücken Sie **Senden** oder . Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein bzw. suchen im Adressbuch danach. Drücken Sie anschließend **OK**.

Alternative: Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Sendeoptionen*. Wählen Sie

- *An viele senden*, um die Mitteilung an mehrere Empfänger zu senden. Blättern Sie zum ersten Empfänger, und drücken Sie **Senden**. Führen Sie diesen Vorgang für alle Empfänger durch. Wenn die Mitteilung an alle gewünschten Empfänger gesendet wurde, drücken Sie **Ende**.



- **An Liste senden**, um die Mitteilung unter Verwendung einer Verteilerliste zu senden. Weitere Informationen finden Sie unter **Verteilerlisten** auf Seite 85.
- **Sendeprofil**, um die Mitteilung unter Verwendung von zuvor definierten Einstellungen zu senden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter **Mitt.einstellungen** auf Seite 81.

Die gesendete Mitteilung wird im Ordner **Gesendete Obj.** gespeichert. Weitere Informationen zu den verschiedenen Ordnern für Kurz- und Bildmitteilungen finden Sie auf Seite 69.



**Hinweis:** Wenn Sie Nachrichten schicken, zeigt Ihr Telefon möglicherweise die Meldung **Mitteilung gesendet** an. Dies zeigt an, dass die Nachricht von Ihrem Telefon an die Nummer der in ihm gespeicherten SMS-Zentrale gesendet wurde. Dies zeigt hingegen nicht an, dass die Nachricht bei der Zieladresse empfangen wurde. Weitere Hinweise über die SMS-Dienste erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

## Lesen und Beantworten einer Kurz- oder Bildmitteilung

Wenn Sie eine Mitteilung empfangen, werden das Symbol , die Anzahl der neuen Mitteilungen und der Text **Kurzmitteilungen empfangen** angezeigt.

Wenn das Symbol  blinkt, ist der Kurzmitteilungsspeicher voll. Damit Sie neue Mitteilungen empfangen können, müssen Sie einige der alten Mitteilungen löschen. Siehe Seite 78. Kurzmitteilungen verwenden den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

1. Drücken Sie **Zeigen**, um sich die neu empfangene Mitteilung sofort anzeigen zu lassen, oder **Ende**, wenn Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt ansehen möchten.



Beim späteren Lesen der Mitteilung: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteilungen* und *Eingang*. Wählen Sie die gewünschte Mitteilung aus der Liste aus. Eine ungelesene Mitteilung wird durch das Symbol  wiedergegeben.

2. Blättern Sie durch die Mitteilung.
3. Um die angezeigte Mitteilung zu beantworten, drücken Sie **Antwort**. Wählen Sie
  - *Originaltext*, wenn Sie möchten, dass die ursprüngliche Mitteilung in die Antwort kopiert wird.
  - *Vorlage* oder eine Standardantwort wie etwa *Danke*, wenn Sie einen vorbestimmten Text als Basis für die neue Mitteilung verwenden möchten.
4. Zum Senden Ihrer Antwort drücken Sie **Senden** oder .

Alternative: Drücken Sie **Option.**, wählen Sie *Sendeoptionen* und dann die gewünschte Option aus. Die Optionen entsprechen denen für das Senden einer Kurz- oder Bildmitteilung. Siehe Seite 65.

#### Andere über die Taste **Option.** verfügbare Funktionen

Wenn Sie beim Lesen einer Mitteilung **Option.** drücken, erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen: *Löschen*, *Detail verwenden*, *Chat*, *Weiterleiten*, *Ändern* (für Kurzmitteilungen) / *Text ändern* (für Bildmitteilungen), *Verschieben*, *Umbenennen*, *In Kalender kopier.*, *Bild speichern* (für Bildmitteilungen), *Mitteilungsdetails*.





**Tipp:** Sie können die meisten dieser Funktionen verwenden, ohne eine Mitteilung zu öffnen. Um beispielsweise eine Mitteilung weiterzuleiten, blättern Sie zu der gewünschten Mitteilung in der Liste, drücken **Option**, und wählen *Weiterleiten*.

Wählen Sie

- *Chat*, um eine Text-basierte Konversation mit dem anderen Teilnehmer zu führen. Siehe Seite 79.
- *Detail verwenden*, um eine Telefonnummer, eine E-Mail-Adresse oder eine Internetadresse aus der Mitteilung zu extrahieren.
- *Verschieben*, um die Mitteilung in den Ordner *Archiv*, *Vorlagen* oder einen anderen Ordner zu verschieben, den Sie im Ordner *Eigene Ordner* erstellt haben.
- *In Kalender kopier.*, um den Text der Mitteilung als Erinnerung für den aktuellen Tag in den Kalender des Telefons zu kopieren.
- *Bild speichern*, um das Bild im Menü *Galerie* zu speichern, wenn Sie eine Bildmitteilung betrachten.
- *Mitteilungsdetails*, um den Namen und die Telefonnummer des Absenders, die verwendete Kurzmitteilungszentrale sowie Datum und Uhrzeit des Empfangs anzuzeigen.

## Ordner für Kurz- und Bildmitteilungen

Das Telefon enthält verschiedene Ordner zum Speichern von gesendeten und empfangenen Kurz- und Bildmitteilungen.



Um einen Ordner zu öffnen, drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige und wählen **Mitteilungen**, **Kurzmitteilungen** und einen der folgenden Ordner:

- **Eingang**, wo das Telefon die empfangenen Mitteilungen speichert.
- **Gesendete Obj.**, wo das Telefon die gesendeten Mitteilungen speichert.
- **Archiv**, wo Sie Mitteilungen für die spätere Verwendung speichern können.
- **Vorlagen**, wo Sie Kurzmitteilungen speichern können, die Sie als Grundlagen für das Schreiben oder Antworten auf eine Mitteilung verwenden möchten.

Um eine Vorlage zu bearbeiten oder zu löschen, wählen Sie die gewünschte Vorlage, drücken **Option**. und wählen die gewünschte Funktion.

- **Eigene Ordner**, wo Sie neue Ordner für Ihre Mitteilungen erstellen können.

Um einen Ordner hinzuzufügen, drücken Sie **Hinzuf.** (wenn die Ordnerliste leer ist) oder **Option**. und wählen **Neuer Ordner**. Um einen Ordner zu löschen oder umzubenennen, drücken Sie **Option**. und wählen die gewünschte Funktion.

## Multimedia-Mitteilungen (MMS)

Eine Multimedia-Mitteilung kann Text sowie ein Bild, einen Videoclip und eine Melodie enthalten. Das Telefon kann Multimedia-Mitteilungen mit einer Größe von bis zu 100 Kilobytes senden und empfangen.



**Hinweis:** Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter unterstützt wird. Nur Telefone, die eine kompatible Multimedia-Mitteilungsfunktion bieten, können Multimedia-Mitteilungen empfangen und anzeigen.



Wenn *MultimediaEmpfang zulassen* auf *Ja* oder *Im Heimnetz* gesetzt ist, erhebt Ihr Netzbetreiber oder Diensteanbieter eventuell Gebühren für jede Mitteilung, die Sie empfangen.

Beachten Sie, dass Multimedia-Mitteilungen in GSM-Netzen nicht während eines Anrufs empfangen werden können. Da der Empfang von Multimedia-Mitteilungen aus verschiedenen Gründen fehlschlagen kann, sollten Sie sich bei wichtigen Mitteilungen nicht allein auf sie verlassen.

Gesendete und empfangene Multimedia-Mitteilungen verwenden den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

### Schreiben und Senden einer Multimedia-Mitteilung

Bevor Sie den Multimedia-Mitteilungs-Dienst (MMS, Multimedia Messaging Service) nutzen können, müssen Sie die entsprechenden Einstellungen festlegen, siehe Seite 83. Informationen zu den Einstellungen, der Verfügbarkeit und den Nutzungsvoraussetzungen für diesen Dienst erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

Lesen Sie vor dem Senden von Multimedia-Mitteilungen die Hinweise auf Seite 74.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Multimedia-Mitteil.* und *Mitteil. verfassen*.
2. Geben Sie eine Mitteilung ein. Informationen hierzu finden Sie unter **Texteingaben** auf Seite 47.
  - Um ein Bild, eine Melodie oder einen Videoclip einzufügen, drücken Sie **Option**. und wählen *Einfügen* und die gewünschte Option.



Eine Liste der im Menü *Galerie* verfügbaren Ordner wird angezeigt. Blättern Sie zur gewünschten Datei, drücken Sie **Option.** und wählen Sie *Einfügen*. Aufgrund von Copyright-Schutzrechten kann das Kopieren, Bearbeiten, Übertragen oder Weiterleiten von bestimmten Bildern, Ruftönen und anderen Inhalten unzulässig sein.

- Ihr Telefon unterstützt das Senden und den Empfang von Multimedia-Mitteilungen, die mehrere Seiten enthalten ("Folien"). Um eine neue Folie zu der Mitteilung hinzuzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen *Einfügen* und *Folie*. Jede Folie kann Text sowie ein Bild und eine Melodie enthalten.

Wenn Sie mehrere Folien zu einer Mitteilung hinzugefügt haben, können Sie die gewünschte Folie öffnen, indem Sie auf **Option.** drücken und *Vorige Folie*, *Nächste Folie* oder *Folienliste* wählen

Um das Zeitintervall zwischen den Folien zu bestimmen, drücken Sie **Option.** und wählen *Folienlaufzeit*.

Um den Teil, der den Text enthält, an den Anfang oder an das Ende der Mitteilung zu verschieben, drücken Sie **Option.** und wählen *Text oben* oder *Text unten*.

- Um einen Namen aus dem Adressbuch einzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen *Mehr Optionen*, *Eintrag einfügen* und den gewünschten Namen aus der Namensliste. Um eine mit dem Namen verbundene Textnotiz wie zum Beispiel eine Postadresse einzufügen, drücken Sie **Option.** in der Namensliste und wählen *Details zeigen* und die gewünschte Textnotiz.



Um eine Nummer aus dem Adressbuch einzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen anschließend *Mehr Optionen* und *Nummer einfügen*. Wählen Sie den Namen und dann die gewünschte Nummer.

- Um ein Objekt oder eine Folie aus der Mitteilung zu löschen, drücken Sie **Option.** und wählen *Löschen* und anschließend die entsprechende Funktion.
  - Um die Mitteilung im Ordner *Gespeicherte Obj.* zu speichern, drücken Sie **Option.** und wählen *Mitteil. speichern*.
3. Um der Mitteilung einen Betreff hinzuzufügen, drücken Sie **Option.** und wählen *Mehr Optionen* und *Betreff ändern*. Geben Sie den Betreff ein, und drücken Sie **OK**.

Um sich beispielsweise die Größe, den Betreff und den Empfänger der Mitteilung anzeigen zu lassen, drücken Sie **Option.** und wählen *Mehr Optionen* und *Mitteilungsdetails*.

Um sich die Mitteilung oder Folienpräsentation vor dem Senden anzeigen zu lassen, drücken Sie **Option.** und wählen Sie *Vorschau*. Wenn Sie durch die Mitteilung blättern, ändert sich die Funktion der mittleren Auswahl Taste je nach dem angezeigten Objekt, das z. B. ein Videoclip ist. Drücken Sie **Zurück**, um zur Bearbeitungsanzeige zurückzukehren.

4. Um die Mitteilung an eine Telefonnummer zu senden, drücken Sie **Senden** oder . Um die Mitteilung an eine E-Mail-Adresse zu senden, drücken Sie **Option.** und wählen *An E-Mail senden*.

Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *An viele senden*, um eine Mitteilung an mehrere Empfänger zu senden.



5. Geben Sie die Telefonnummer oder E-Mail-Adresse des Empfängers ein, oder suchen Sie danach im Adressbuch. Drücken Sie **OK**, um die Mitteilung zu senden.

Wenn Sie in Schritt 4 **Option.** gedrückt und *An viele senden* ausgewählt haben, drücken Sie **Option.**, wählen Sie *Nummer suchen* oder *E-Mail suchen*, und wählen Sie die Empfänger einzeln aus dem Adressbuch aus. Wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben, drücken Sie **Ende**. Drücken Sie **Senden** oder , um die Mitteilung zu senden.

Die Mitteilung wird im Ordner *Ausgang* gespeichert, bevor sie versendet wird. Gesendete Mitteilungen werden im Ordner *Gesendete Obj.* gespeichert, wenn für *Speichern gesendeter Mitteilungen* die Option *Ja* gewählt ist. Weitere Informationen finden Sie unter [Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen](#) auf Seite 83. Weitere Informationen zu den verschiedenen Ordnern für Multimedia-Mitteilungen finden Sie auf Seite 77.

### Hinweise zum Senden von Multimedia-Mitteilungen

- Das Versenden einer Multimedia-Mitteilung dauert unter Umständen länger als das Versenden einer Kurzmitteilung.

Während des Sendevorgangs wird das animierte Symbol  angezeigt, und Sie können andere Funktionen des Telefons nutzen.

Wird der Sendevorgang unterbrochen, unternimmt das Telefon noch einige neue Sendeveruche. Wenn der Vorgang fehlschlägt, verbleibt die Mitteilung im Ordner *Ausgang*, und Sie können später erneut versuchen, sie zu senden.

- Wenn Sie ein Multimedia-Mitteilung an ein Telefon senden, das keine Multimedia-Mitteilungen unterstützt, sendet das Netz unter Umständen eine



Meldung an den Empfänger, die eine Internetadresse enthält, unter der die Multimedia-Mitteilung angezeigt werden kann (Netzdienst).

### Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung

Wenn eine Multimedia-Mitteilung eingegangen ist, wird das animierte Symbol  angezeigt. Nach dem Eingang einer Mitteilung werden das Symbol  und der Text *Multimedia-Mitteilung empfangen* angezeigt.

Wenn das Symbol  blinkt, ist der Multimedia-Mitteilungsspeicher voll. Damit Sie neue Mitteilungen empfangen können, müssen Sie einige der alten Mitteilungen löschen. Siehe dazu Seite 78. Multimedia-Mitteilungen verwenden den gemeinsamen Speicher. Siehe Seite 21.

Lesen Sie auch die Hinweise für das Empfangen von Multimedia-Mitteilungen auf Seite 77.

1. Drücken Sie **Zeigen**, um sich die neu empfangene Mitteilung sofort anzeigen zu lassen, oder **Ende**, wenn Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt ansehen möchten.

Beim späteren Lesen der Mitteilung: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Multimedia-Mittel.* und *Eingang*. Wählen Sie die gewünschte Mitteilung aus der Liste aus. Eine ungelesene Mitteilung wird durch das Symbol  wiedergegeben.

2. Blättern Sie durch die Mitteilung. Die Funktion der mittleren Auswahltaste ändert sich je nach dem angezeigten Objekt, z. B. für einen Videoclip. Wenn die Mitteilung eine Folienpräsentation enthält, wird die Präsentation automatisch abgespielt.



- Um auf die Mitteilung zu antworten, drücken Sie **Antwort.**, wenn der Textteil der Mitteilung angezeigt wird, oder drücken Sie **Option.** und wählen **Antworten**, wenn ein anderer Teil der Mitteilung angezeigt wird.
- Um eine Melodie oder einen Videoclip wiederzugeben, drücken Sie **Wiederg..**

Um bei der Wiedergabe eines Videoclips den Ton ein- oder auszuschalten, drücken Sie **Option.** und wählen jeweils **Ton aus** oder **Ton ein.** Um die Wiedergabe zu beenden oder zu unterbrechen, drücken Sie jeweils **Stopp** oder **Pause.**

- Um ein Bild, eine Melodie oder einen Videoclip im Menü **Galerie** zu speichern, drücken Sie **Option.** und wählen die entsprechende Funktion.
- Um sich ein Bild vergrößert anzeigen zu lassen, drücken Sie **Zoomen.** Sie können mit , ,  und  durch das Bild blättern.
- Durch Drücken von **Option.** können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen: **Kontrast einstell.** (für Fotos), **Details**, **Mitteilung löschen**, **An Nr. weiterleiten**, **An E-Mail weiterl.**, **An viele weiterleit.**, **Mitteilungsdetails**, **Detail verwenden.** Wählen Sie
  - **Details**, um Informationen zu dem aktuellen Objekt wie etwa den Namen, die Größe und das Format anzuzeigen.
  - **Mitteilungsdetails**, um Information zu der Multimedia-Mitteilung wie etwa die Empfänger, den Betreff und die Größe anzuzeigen.
  - **Detail verwenden**, um eine Telefonnummer, eine E-Mail-Adresse oder eine Internetadresse aus der Mitteilung zu extrahieren.





**Tipp:** Sie können die meisten dieser Funktionen verwenden, ohne eine Mitteilung zu öffnen. Um beispielsweise eine Mitteilung zu einer anderen Rufnummer weiterzuleiten, blättern Sie zu der gewünschten Mitteilung in der Liste, drücken **Option**, und wählen **An Nr. weiterleiten**.

### Hinweise zum Empfangen von Multimedia-Mitteilungen

- Wenn Sie eine Multimedia-Mitteilung empfangen, die zu groß für Ihr Telefon ist (über 100 Kilobyte), kann das Netz eine Meldung senden, die eine Internet-Adresse enthält, unter der Sie die Multimedia-Mitteilung betrachten können (Netzdienst).
- Wenn die empfangene Mitteilung ein Objekt wie etwa ein Bild oder eine Melodie enthält, das nicht vom Telefon unterstützt wird, kann das Objekt durch den Namen und den Text *Objektformat nicht unterstützt* ersetzt werden.
- Aufgrund von Copyright-Schutzrechten kann das Kopieren, Bearbeiten, Übertragen oder Weiterleiten von bestimmten Bildern, Ruftönen und anderen Inhalten unzulässig sein.

### Ordner für Multimedia-Mitteilungen

Das Telefon enthält verschiedene Ordner zum Speichern von empfangenen und gesendeten Multimedia-Mitteilungen.

Um einen Ordner zu öffnen, drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige und wählen **Mitteilungen**, **Multimedia-Mitteil.** und einen der folgenden Ordner:

- **Eingang**, wo das Telefon die empfangenen Mitteilungen speichert.
- **Gesendete Obj.**, wo das Telefon die gesendeten Mitteilungen speichert, wenn für **Speichern gesendeter Mitteilungen** im Menü **Multimedia-Mitteil.** die



Option *Ja* gewählt ist. Weitere Informationen finden Sie unter [Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen](#) auf Seite 83.

- *Gespeicherte Obj.*, wo Sie Mitteilungen für die spätere Verwendung speichern können.
- *Ausgang*, wo eine Mitteilung gespeichert wird, bis Sie gesendet wird. Drücken Sie *Option.*, um z. B. eine Mitteilung, die nicht gesendet werden konnte, erneut zu senden.

## Löschen von Mitteilungen

So löschen Sie eine einzelne Mitteilung:

1. Drücken Sie *Menü* in der Ausgangsanzeige, wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteilungen* oder *Multimedia-Mitteil.*, und wählen Sie den gewünschten Mitteilungsordner.
2. Wählen Sie die Mitteilung, die Sie löschen möchten, drücken Sie *Option.*, und wählen Sie die entsprechende Funktion.

So löschen Sie alle Mitteilungen aus einem Ordner oder allen Ordnern:

1. Drücken Sie *Menü* in der Ausgangsanzeige, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteilungen* oder *Multimedia-Mitteil.* und *Mitteil. löschen*.
2. Um alle Mitteilungen in einem Ordner zu löschen, wählen Sie den gewünschten Ordner und drücken *Ja*.  
Um alle Kurzmitteilungen aus allen Ordnern zu löschen, wählen Sie *Alle Mitteilungen* und drücken *Ja*.



## Chat

Chat ist eine schnelle Möglichkeit für eine Konversation mittels Kurzmitteilungen. Jede Chat-Mitteilung wird als eine separate Kurzmitteilung gesendet.

Die während eines Chats empfangenen und gesendeten Mitteilungen werden nicht gespeichert.

1. Um mit dem Chatten zu beginnen, drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige und wählen **Mitteilungen** und **Chat**. Geben Sie die Telefonnummer der Person ein, mit der Sie chatten möchten, oder suchen Sie im Adressbuch danach, und drücken Sie **OK**.

Sie können eine Chat-Sitzung auch folgendermaßen beginnen: Drücken Sie beim Lesen einer Kurzmitteilung **Option.**, und wählen Sie **Chat**.

2. Geben Sie Ihren Spitznamen für den Chat ein, und drücken Sie **OK**.
3. Schreiben Sie Ihre Mitteilung, und drücken Sie **Senden** oder , um sie zu senden.
4. Die Antwortmitteilung der anderen Person wird über der von Ihnen gesendeten Mitteilung angezeigt. Um auf die Mitteilung zu antworten, drücken Sie **OK** und wiederholen Schritt 3.
5. Um den Chat zu beenden, drücken Sie **Option.** und wählen **Abbrechen** in der Bearbeitungsanzeige.

Während einer Chat-Sitzung können Sie **Option.** drücken und **Chat-Verlauf** wählen, um sich die neuesten Mitteilungen des aktuellen Chats anzeigen zu lassen, oder **Chat-Name** wählen, um Ihren Spitznamen zu bearbeiten.



## Sprachmitteilungen

Die Sprachmailbox ist ein Netzdienst, für den Sie sich unter Umständen zunächst anmelden müssen.

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Mitteilungen** und **Sprachmittel**. Wählen Sie **Nummer der Sprachmailbox**, um die Nummer Ihrer Sprachmailbox zu speichern, oder **Sprachmitteilungen abhören**, um die Sprachmailbox anzurufen.

Jede Telefonleitung kann ihre eigene Nummer für die Sprachmailbox haben. Weitere Informationen finden Sie unter **Leitung für abgehende Anrufe** auf Seite 111.



**Tipp:** Wenn Sie Ihre Sprachmailbox schnell abhören möchten, halten Sie  gedrückt.

## Nachrichten

Mit diesem Netzdienst können Sie Mitteilungen zu verschiedenen Themen von Ihrem Diensteanbieter empfangen.

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Mitteilungen** und **Nachrichtendienst**. Wählen Sie

- **Nachrichtendienst** und dann **Ein** oder **Aus**, um den Empfang von Nachrichten zu den aktiven Themen zuzulassen oder zu unterbinden, oder **Themenindex**, damit das Telefon eine Themenliste vom Netz empfängt.



- *Themen*, um Themen als aktiv oder inaktiv zu markieren, ein neues Thema zu der Liste hinzuzufügen oder die bestehenden Themen zu bearbeiten oder zu löschen.
- *Sprache*, um die Sprachen für Nachrichten zu wählen. Sie erhalten immer nur Nachrichten in den gewählten Sprachen. Wenn Sie *Alle* wählen, werden Nachrichten in allen Sprachen angezeigt.
- *Themen auf SIM-Karte*, um neue Themen zu der SIM-Karte hinzuzufügen oder bestehende Themen von dieser zu löschen. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird.
- *Lesen*, um die empfangenen Nachrichten anzuzeigen. Wählen Sie das Thema und zeigen Sie die Nachrichten an, indem Sie durch diese blättern. Um eine Nummer aus der Nachricht aufzunehmen, drücken Sie *Nr. verw.* Um das Thema zu deaktivieren, drücken Sie *Option.* und wählen *Thema schließen*.

In UMTS-Netzen können Sie unter Umständen keine Nachrichten empfangen.

## Mitt.einstellungen

Kurzmitteilungseinstellungen betreffen das Senden von Kurzmitteilungen. Multimedia-Mitteilungseinstellungen betreffen das Senden und Empfangen von Multimedia-Mitteilungen.

Die Einstellung *Schriftgröße* im Untermenü *Andere Einstell.* betrifft sowohl Kurz- als auch Multimedia-Mitteilungen.



## Einstellungen für Kurzmitteilungen

Drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Mitt.einstellungen*, *Kurzmitteilungen* und *Sendeprofil*. Wählen Sie die Einstellungsgruppe ("Sendeprofil"), deren Einstellungen Sie ändern möchten, sofern Ihre SIM-Karte mehrere Profile unterstützt. *Standardprofil* ist das Sendeprofil, das Ihr Telefon verwendet, wenn Sie kein anderes Profil wählen..

Wählen Sie

- *Nummer der Mitteilungszentrale*, um die Telefonnummer zu speichern, die zum Senden von Kurz- und Bildmitteilungen benötigt wird. Sie erhalten diese Nummer von Ihrem Diensteanbieter.
- *Mitteilung senden als*, um den Mitteilungstyp *Text*, *E-Mail*, *Pager-Ruf* oder *Fax* zu wählen (Netzdienst).
- *Sendeversuche*, um zu wählen, wie lange das Netz versuchen soll, Ihre Mitteilung an den Empfänger zu senden (Netzdienst).
- *Standardempfänger-Nummer*, um eine Telefonnummer zu speichern, mit der Mitteilungen gesendet werden, wenn dieses Sendeprofil verwendet wird.
- *Sendeberichte*, um Sendeberichte für Ihre Mitteilungen von Ihrem Netz anzufordern (Netzdienst).
- *GPRS verwenden*, um GPRS als bevorzugte Übertragungsart für das Senden von Kurzmitteilungen festzulegen. Wenn für diese Einstellung die Option *Ja* gewählt ist, sendet das Telefon eine Kurzmitteilung über eine GPRS-Verbindung, sofern dies möglich ist.



- *Antwort über selbe Zentrale*, um es dem Empfänger Ihrer Mitteilung zu ermöglichen, eine Antwort über Ihre Kurzmitteilungszentrale zu senden (Netzdienst).
- *Sendeprofil umbenennen*, um den Namen des Sendeprofiles zu ändern. Der Name des Standardprofils kann nicht geändert werden.

### Überschreibungseinstellungen

Wenn der Kurzmitteilungsspeicher voll ist, kann das Telefon keine neuen Mitteilungen empfangen. Sie können jedoch festlegen, dass das Telefon automatisch alte Mitteilungen durch neue ersetzt.

Drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Mitt.einstellungen*, *Kurzmitteilungen* und *Überschreiben in gesendeten Obj.* oder *Überschreiben im Eingang*. Wählen Sie *Erlaubt*, um festzulegen, dass alte Kurzmitteilungen im Ordner *Gesendete Obj.* bzw. *Eingang* durch neue ersetzt werden.

### Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Mitt.einstellungen* und *Multimedia-Mitteil.* Wählen Sie

- *Speichern gesendeter Mitteilungen* und *Ja*, damit gesendete Multimedia-Mitteilungen im Ordner *Gesendete Obj.* gespeichert werden. Wenn Sie *Nein* wählen, werden die gesendeten Mitteilungen nicht gespeichert.
- *Sendeberrichte*, um Sendeberrichte für Ihre Mitteilungen von Ihrem Netz anzufordern (Netzdienst).



- *Bild skalieren (kleiner)*, um zu wählen, ob Bilder auf eine kleinere Größe skaliert werden, wenn sie in eine Mitteilung eingefügt werden.
- *MultimediaEmpfang zulassen*, um den Empfang von Multimedia-Mitteilungen allgemein zuzulassen (*Ja*) bzw. zu verhindern (*Nein*) oder nur im Heimnetz zu gestatten (*Im Heimnetz*).
- *Ankommende Multimedia-Mitt.*, damit das Telefon automatisch neu empfangene Multimedia-Mitteilungen abrufen (*Abrufen*), oder wählen Sie *Ablehnen*, wenn Sie keine Multimedia-Mitteilungen erhalten möchten.

Diese Einstellung wird nicht angezeigt, wenn für *MultimediaEmpfang zulassen* die Option *Nein* gewählt ist.

- *Verbindungseinstellungen*, um die Einstellungen für das Abrufen von neu empfangenen Multimedia-Mitteilungen zu definieren. Aktivieren Sie den Einstellungssatz, in dem Sie die Einstellungen speichern möchten, und bearbeiten Sie die Einstellungen anschließend. Weitere Informationen finden Sie unter [Manuelles Eingeben der Diensteseinstellungen](#) auf Seite 160.

Informationen zu den richtigen Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

- *Werbung zulassen*, um den Empfang von Werbung zuzulassen oder zu unterbinden.

Diese Einstellung wird nicht angezeigt, wenn für *MultimediaEmpfang zulassen* die Option *Nein* gewählt ist oder wenn für *Ankommende Multimedia-Mitt.* die Option *Ablehnen* gewählt ist.



## Andere Einstell.

Um die Schriftgröße für das Ansehen von Kurz- und Multimedia-Mitteilungen festzulegen, drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige und wählen *Mitteilungen*, *Mitt.einstellungen*, *Andere Einstell.* und *Schriftgröße*.

## Dienstanfragen

Sie können Dienstanfragen an Ihren Diensteanbieter senden (Netzdienst).

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen* und *Dienstanfragen*. Geben Sie die gewünschten Zeichen ein. Um zwischen Zahlen und Buchstaben umzuschalten, halten Sie  gedrückt. Drücken Sie **Senden**, um die Anfrage zu senden.

Informationen zu den korrekten Befehlen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

## Verteilerlisten

Sie können Verteilerlisten erstellen, um Kurz- und Bildmitteilungen gleichzeitig an mehrere Empfänger zu senden.

Bitte beachten Sie, dass unter Umständen für jeden Empfänger einer Mitteilung in einer Verteilerliste gesonderte Gebühren erhoben werden.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteilungen* und *Verteilerlisten*.
2. Um eine neue Liste zu erstellen, drücken Sie **Hinzuf.**, wenn keine Verteilerlisten vorhanden sind, oder drücken Sie **Option**. und wählen *Neue Liste*, wenn



Verteilerlisten vorhanden sind. Geben Sie einen Namen für die neue Liste ein, und drücken Sie **OK**.

Um sich die Namen auf einer Liste anzeigen zu lassen, blättern Sie zu der gewünschten Liste und drücken **Zeigen**.

Um eine Liste umzubenennen, blättern Sie zu der gewünschten Liste, drücken **Option.** und wählen **Liste umbenennen**.

Um alle Namen aus einer Liste zu löschen, blättern Sie zu der gewünschten Liste, drücken **Option.** und wählen **Liste leeren**.

Um eine Liste mit allen enthaltenen Namen zu löschen, blättern Sie zu der gewünschten Liste, drücken **Option.** und wählen **Liste löschen**.

3. Wenn Sie eine Verteilerliste durch das Drücken von **Zeigen** in Schritt 2 geöffnet haben, stehen Ihnen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:
  - Um einen neuen Namen zu der Liste hinzuzufügen, drücken Sie **Hinzuf.** und wählen den gewünschten Namen aus dem internen Verzeichnis des Telefons.
  - Um sich die Kontaktinformationen eines Empfängers anzeigen zu lassen, blättern Sie zu dem gewünschten Namen, drücken **Option.** und wählen **Details zeigen**.
  - Um einen Empfänger aus der Liste zu löschen, blättern Sie zu dem gewünschten Namen, drücken **Option.** und wählen **Eintrag löschen**.

### Senden von Mitteilungen unter Verwendung von Verteilerlisten

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Mitteilungen**, **Kurzmitteilungen** und **Mitteil. verfassen**.



Verfassen Sie die Mitteilung. Drücken Sie **Option.**, wählen Sie *Sendeoptionen, An Liste senden*, und wählen Sie die gewünschte Liste aus.

### **Mitteilungen, deren Senden fehlgeschlagen ist**

Mitteilungen, die nicht vom Telefon gesendet werden konnten, werden im Ordner *Nicht gesendet* des Menüs *Verteilerlisten* gespeichert.

Um eine fehlgeschlagene Mitteilung erneut zu senden, blättern Sie zu der gewünschten Mitteilung und drücken **Senden**.

Um die anderen Funktionen im Ordner *Nicht gesendet* zu verwenden, drücken Sie **Option.** und wählen die gewünschte Funktion. Sie können sich die Empfänger, zu denen die Mitteilung nicht gesendet werden konnte, anzeigen lassen, die Mitteilung ansehen oder die Verteilerliste aus dem Ordner *Nicht gesendet* löschen.

## ■ Anruflisten (Menü 2)

In diesem Menü können Sie sich die Telefonnummern von Anrufen in Abwesenheit, angenommenen und gewählten Anrufen sowie die ungefähre Länge von Anrufen anzeigen lassen.



### **Anrufe in Abwesenheit, angenommene und gewählte Anrufe**

Um sich die Telefonnummern von Anrufen in Abwesenheit, angenommenen und gewählten Anrufen anzeigen zu lassen, drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige und wählen *Anruflisten*. Wählen Sie



- **Anrufe in Abwesenheit**, um sich die letzten zehn Telefonnummern von Anrufern anzeigen zu lassen, die vergeblich versucht haben, Sie telefonisch zu erreichen (Netzdienst).



**Tipp:** Wenn ein Hinweis über Anrufe in Abwesenheit in der Ausgangsanzeige angezeigt wird, drücken Sie **Liste** um die Telefonnummern anzuzeigen. Blättern Sie zu der Telefonnummer, die Sie zurückrufen möchten, und drücken Sie .

- **Angenommene Anrufe**, um sich die letzten zehn Telefonnummern von Anrufern anzeigen zu lassen, von denen Sie zuletzt Anrufe angenommen haben (Netzdienst).
- **Gewählte Rufnummern**, um sich die Liste der letzten 20 Telefonnummern anzeigen zu lassen, die Sie angerufen haben bzw. versucht haben anzurufen. Weitere Informationen finden Sie unter **Wählen einer der zuletzt gewählten Rufnummern** auf Seite 40.

- **Anruflisten löschen**, um die Listen von Anrufen in Abwesenheit, angenommenen und abgegangenen Anrufen zu löschen.

Geben Sie an, ob die Telefonnummern in allen Anruflisten gelöscht werden sollen oder nur die Telefonnummern in der Liste mit den Anrufen in Abwesenheit, der Liste mit den angenommenen Anrufen oder der Liste mit den gewählten Rufnummern. Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden.

#### **Anrufe in Abwesenheit, angenommene und gewählte Anrufe**

- Anrufe in Abwesenheit und angenommene Anrufe werden nur registriert, wenn diese Funktionen vom Netz unterstützt werden, das Telefon eingeschaltet ist und sich im Versorgungsbereich des Netzes befindet.



- Wenn die Telefonnummer eines registrierten Anrufs mit einem Namen in Ihrem Verzeichnis gespeichert ist, wird der Anrufliste angegebene Name angezeigt. Um die Telefonnummer anzuzeigen, drücken Sie **Zeigen**. Um die Nummer anzurufen, drücken Sie .
- Wenn Sie **Option**. in den Menüs *Anrufe in Abwesenheit*, *Angenommene Anrufe* oder *Gewählte Rufnummern* drücken, können Sie sich das Datum und die Uhrzeit des Anrufs anzeigen lassen, die Telefonnummer in der Liste bearbeiten, anrufen, im Adressbuch speichern, aus der Liste entfernen oder eine Mitteilung an die Nummer senden.

## Anrufzähler und Zeitmesser



**Hinweis:** Je nach Netzmerkmalen, Rechnungsabrundung, Steuern usw. kann der tatsächlich von Ihrem Diensteanbieter in Rechnung gestellte Betrag für Anrufe und Dienstleistungen unterschiedlich ausfallen.

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Anruflisten*. Wählen Sie

- *Gesprächsdauer*, um sich die ungefähre Dauer ein- und ausgehender Rufe anzeigen zu lassen. Zum Zurücksetzen der Zähler benötigen Sie den Sicherheitscode.

Jede Telefonleitung kann ihre eigenen Zeitmesser haben. Weitere Informationen finden Sie unter *Leitung für abgehende Anrufe* auf Seite 111.

- *GPRS-Datenzähler*, um sich die während der letzten GPRS-Verbindung gesendete und empfangene Datenmenge oder die insgesamt gesendete und empfangene Datenmenge anzeigen zu lassen. Die Zählereinheit ist Byte.



Über eine GPRS-Verbindung gesendete und empfangene Kurzmitteilungen werden nicht in die Datenzählung aufgenommen.

Zum Zurücksetzen der Zähler benötigen Sie den Sicherheitscode.

- *GPRS-Zeitmesser*, um sich die Dauer der letzten GPRS-Verbindung oder der GPRS-Verbindungen insgesamt anzeigen zu lassen. Zum Zurücksetzen der Zähler benötigen Sie den Sicherheitscode.

## ■ Adressbuch (Menü 3)



Sie können Namen und Telefonnummern (Kontakte) im Telefonspeicher (internes Verzeichnis) oder im Speicher der SIM-Karte (SIM-Verzeichnis) speichern.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Adressbuch*.

Die Anzahl der Namen, die gespeichert werden können, hängt von der Länge der Namen sowie der Anzahl und Länge der Telefonnummern und Textnotizen ab. Das Telefon unterstützt SIM-Karten, die bis zu 250 Namen und Telefonnummern speichern können.

Adressbucheinträge, die im Telefon gespeichert werden, verwenden den gemeinsamen Speicher (siehe Seite 21).



## Alternative Methoden für den Zugriff auf die Funktionen dieses Menüs

Sie können auch durch Drücken von **Adress.** in der Ausgangsanzeige auf die Funktionen zugreifen (oder durch Drücken von **Favorit.** und Auswahl von **Adressbuch**). Weitere Informationen finden Sie unter **Drei Auswahl Tasten** auf Seite 24.

Auf einige der Funktionen können Sie wie folgt zugreifen: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, drücken Sie **Details**, blättern Sie zu einer Nummer oder einer Textnotiz, drücken Sie **Option.**, und wählen Sie die gewünschte Funktion.

Um während eines Anrufs auf das Adressbuch zuzugreifen, drücken Sie **Option.** und wählen **Adressbuch**.

## Festlegen der Adressbucheinstellungen

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Adressbuch** und **Einstellungen**. Wählen Sie

- **Verwendeter Speicher**, um das gewünschte Adressbuch zu wählen. Wenn Sie in beiden Speichern nach Namen und Telefonnummern suchen möchten, wählen Sie **Tel. und SIM-Karte**. In diesem Fall werden die Namen und Telefonnummern im Verzeichnis des Telefons gespeichert.
- **Adressbuchansicht**, um zu wählen, wie die Namen, Telefonnummern und Bilder im Adressbuch angezeigt werden sollen. Wählen Sie z. B. **Name und Bild**, um sich die Namen mit den verknüpften Bildern anzeigen zu lassen.



- *Speicherstatus*, um sich anzeigen zu lassen, wie viel freier Speicherplatz in jedem Adressbuch verfügbar ist.

## Speichern von Namen und Telefonnummern

Namen und Telefonnummern werden im ausgewählten Verzeichnis gespeichert. Weitere Informationen finden Sie unter *Verwendeter Speicher* im Abschnitt [Festlegen der Adressbucheinstellungen](#) auf Seite 91.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Adressbuch* und *Neuer Eintrag*.
2. Geben Sie den Namen ein (siehe [Herkömmliche Texteingabe](#) auf Seite 51) und drücken Sie **OK**, um ihn zu speichern.
3. Geben Sie die Telefonnummer einschließlich der Vorwahl ein, und drücken Sie **OK**, um sie zu speichern.
  - Wenn Sie die Telefonnummer auch im Ausland verwenden möchten, drücken Sie zweimal schnell hintereinander  (für das "+"-Zeichen), und geben Sie die Landesvorwahl, die Ortsvorwahl (unter Umständen ohne die erste 0) und die Telefonnummer ein.
4. Um zur Ausgangsanzeige zurückzukehren, drücken Sie **Ende**.



**Tipp:** Um einen Namen und eine Telefonnummer schnell zu speichern, geben Sie die Telefonnummer in der Ausgangsanzeige ein und drücken **Speich..** Geben Sie den Namen ein, und drücken Sie **OK**.



## Speichern mehrerer Telefonnummern und Textnotizen pro Name

Sie können verschiedene Typen von Telefonnummern und Textnotizen zu jedem Namen im Adressbuch des Telefons speichern.

Die erste mit dem Namen gespeicherte Telefonnummer ist die Standardnummer. Sie wird mit einem Rahmen um das Nummerentypsymboll gekennzeichnet, z. B.

. Wenn Sie einen Namen aus dem Adressbuch auswählen, um beispielsweise anzurufen, wird automatisch die Standardnummer verwendet, sofern Sie keine andere Nummer auswählen.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Speichereinstellung *Telefon* oder *Tel. und SIM-Karte* gewählt haben.
2. Drücken Sie  oder  in der Ausgangsanzeige.
3. Blättern Sie zu dem Namen, dem Sie eine neue Nummer oder eine neue Textnotiz hinzufügen möchten, und drücken Sie **Details**.
4. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Nr. hinzufügen*, *Detail hinzufügen* oder *Typ ändern*.
  - Um eine Telefonnummer hinzuzufügen, wählen Sie *Nr. hinzufügen* und einen der folgenden Nummerentypen:  *Allgemein*,  *Mobil*,  *Privat*,  *Arbeit* oder  *Fax*.  
Geben Sie die Nummer ein, und drücken Sie **OK**, um sie zu speichern.
  - Um eine Textnotiz hinzuzufügen, wählen Sie *Detail hinzufügen* und einen der folgenden Texttypen:  *E-Mail*,  *URL*,  *Postadresse* oder  *Notiz*.



Geben Sie die Textnotiz ein. Um ein Sonderzeichen hinzuzufügen, drücken Sie , blättern Sie zu dem gewünschten Zeichen und drücken **Einfügen**. Drücken Sie **OK**, um die Textnotiz zu speichern.

- Um den Typ der ausgewählten Nummer oder Textnotiz zu ändern, wählen Sie **Typ ändern** und den gewünschten Typ.

5. Drücken Sie , um zurück zur Ausgangsanzeige zu wechseln.



**Tipp:** Um schnell eine neue Nummer zu einem zuvor gespeicherten Namen hinzuzufügen, geben Sie die Nummer in der Ausgangsanzeige ein, drücken **Option.** und wählen **Zu Eintrag hinzuf.** Blättern Sie zu dem gewünschten Namen, drücken Sie **Hinzuf.** und wählen Sie den Nummertyp.

## Ändern der Standardnummer

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zu der Nummer, die als Standardnummer verwendet werden soll. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Als Standard**.

## Hinzufügen von Bildern zu gespeicherten Namen oder Telefonnummern

Sie können zu Namen oder Telefonnummern, die im internen Verzeichnis des Telefons abgelegt sind, ein Bild hinzufügen. Das Bild wird angezeigt, wenn Sie einen Anruf von der ausgewählten Telefonnummer erhalten.

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem Namen (und der Nummer), dem Sie ein Bild hinzufügen möchten, und drücken Sie **Details**. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Bild hinzufügen**. Eine Liste der im Menü



*Galerie* verfügbaren Ordner wird angezeigt. Blättern Sie zum gewünschten Bild, drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Im Adressb. spch.*



**Tipp:** Um schnell zu einem Namen oder einer Telefonnummer ein neues Foto hinzuzufügen, vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Modus *Porträtfoto* befindet, und drücken **Auslöser**. Drücken Sie **Option.**, wählen Sie *Zu Eintrag hinzuf.*, blättern Sie zu dem gewünschten Namen bzw. der gewünschten Nummer, und drücken Sie **Hinzuf.**

Informationen zum Ändern des zu dem Namen hinzugefügte Bilds finden Sie auf Seite [97](#).

## Suchen nach einem Namen im Adressbuch

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Adressbuch* und *Suchen*.
2. Sie können den oder die ersten Buchstaben des gewünschten Namens eingeben. Sie können ◀ oder ▶ drücken, um den Cursor innerhalb des Namens zu bewegen.
3. Blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**.
  - Wenn der Name auf der SIM-Karte gespeichert ist, wird  oben im Display angezeigt.
4. Blättern Sie durch die Telefonnummern und Textnotizen, die dem Namen hinzugefügt sind.



Wenn eine Telefonnummer oder eine Textnotiz nicht innerhalb einer Zeile angezeigt werden kann, können Sie den gesamten Eintrag ansehen, indem Sie **Zeigen** oder  drücken.



**Tipp:** Drücken Sie  oder  in der Ausgangsanzeige, um einen Namen und eine Telefonnummer schneller zu finden. Geben Sie den oder die ersten Buchstaben des Namens ein, und blättern Sie zu dem gewünschten Namen.

Um die Standardtelefonnummer für den Namen anzuzeigen, halten Sie  gedrückt, falls für die Einstellung *Adressbuchansicht* eine andere Option als *Name und Nummer* gewählt ist.

## Bearbeiten eines Namens, einer Nummer oder einer Textnotiz

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**.
2. Wenn für *Adressbuchansicht* die Option *Name und Nummer* gewählt ist, blättern Sie zu dem gewünschten Namen bzw. der gewünschten Nummer oder Textnotiz und drücken **Ändern**.

Wenn für *Adressbuchansicht* die Option *Name und Nummer* gewählt ist, blättern Sie zu dem gewünschten Namen bzw. der gewünschten Nummer oder Textnotiz. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie die gewünschte Funktion, z. B. *Detail ändern*, um eine Textnotiz zu bearbeiten.

3. Bearbeiten Sie den Namen, die Telefonnummer oder die Textnotiz, und drücken Sie **OK**.



## Ändern des einem Namen hinzugefügten Bildes

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**.
2. Wenn für *Adressbuchansicht* die Option *Name und Nummer* gewählt ist, blättern Sie zu dem aktuellen Bild und drücken **Ändern**.  
Wenn für *Adressbuchansicht* eine andere Option als *Name und Nummer* gewählt ist, blättern Sie zu dem Bild, drücken **Option**, und wählen *Bild ändern*.
3. Öffnen Sie den gewünschten Ordner des Menüs *Galerie*, wählen Sie das neue Bild, drücken Sie **Option**, und wählen Sie *Im Adressb. spch.*

## Löschen von Adressbucheinträgen

Wenn Sie einen Namen und eine Nummer löschen, werden auch die hinzugefügten zusätzlichen Nummern, Textnotizen und Bilder gelöscht. Wenn Sie ein Bild aus dem Verzeichnis löschen, wird es nicht aus dem Menü *Galerie* gelöscht.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Adressbuch* und *Löschen*.
2. Wählen Sie *Einzeln* und blättern zu dem zu löschenden Namen (und der Nummer), um Namen und Nummern einzeln zu löschen. Drücken Sie **Löschen** und anschließend **Ja**.

Um alle Namen und Nummern zu löschen, wählen Sie *Alle löschen* und blättern zu dem gewünschten Verzeichnis, d. h. *Telefon* oder *SIM-Karte*. Drücken Sie **Löschen** und **Ja**, geben Sie den Sicherheitscode ein, und drücken Sie **OK**.



## Löschen der einem Namen hinzugefügten Nummern, Textnotizen oder Bilder

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen (und der gewünschten Nummer) und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zu der Nummer, der Textnotiz oder dem Bild, die bzw. das Sie löschen möchten, drücken Sie **Option**., und wählen Sie die entsprechende Funktion, z. B. *Detail löschen* zum Löschen einer Textnotiz. Drücken Sie **Ja**.

## Kopieren von Adressbucheinträgen

Sie können Namen und Telefonnummern aus dem Telefon auf die SIM-Karte kopieren und umgekehrt. Textnotizen oder Bilder, die im Telefon gespeichert sind, werden nicht auf die SIM-Karte kopiert.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Adressbuch* und *Kopieren*.
2. Wählen Sie die gewünschte Kopierrichtung: *Vom Telefon auf die SIM-Karte* oder *Von der SIM-Karte auf das Telefon*.
3. Wählen Sie *Einzel*, *Alle* oder *Standardnummern*. *Standardnummern* wird nur dann angezeigt, wenn Sie von dem Telefon auf die SIM-Karte kopieren.
  - Wenn Sie *Einzel* oder *Alle* wählen, um alle einem Namen hinzugefügten Nummern von dem Telefon auf die SIM-Karte zu kopieren, werden die einzelnen Nummer unter Umständen jeweils separat auf der Karte gespeichert.
  - Wenn Sie *Einzel* wählen, blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken **Kopieren**.



- Wenn Sie *Standardnummern* wählen, werden nur die Standardnummern zusammen mit den Namen kopiert.
4. Mit den Optionen *Original behalten* bzw. *Original verschieb.* legen Sie fest, ob die ursprünglichen Namen und Nummern behalten oder gelöscht werden sollen.
- Wenn Sie *Alle* oder *Standardnummern* gewählt haben, drücken Sie **Ja**, um mit dem Kopieren oder Verschieben zu beginnen.

## Sprachwahl

Eine Nummer kann angewählt werden, indem Sie ein oder mehrere damit verknüpfte Wörter ("Anrufnamen") aussprechen. Bei dem Anrufnamen kann es sich um ein beliebiges Wort handeln, beispielsweise um einen Namen.

Die Anrufnamen werden im Telefon gespeichert. Alle Anrufnamen werden gelöscht, wenn Sie eine andere SIM-Karte in das Telefon einlegen und neue Anrufnamen speichern.

## Hinweise zur Verwendung der Sprachwahl

Beachten Sie vor der Verwendung der Sprachwahl bitte folgende Hinweise:

- Sprachkennungen sind nicht sprachenabhängig. Sprachkennungen hängen von der Stimme des Sprechers ab.
- Sprachkennungen werden durch Hintergrundgeräusche beeinträchtigt. Sie sollten beim Aufnehmen und beim Tätigen von Anrufen darauf achten, dass die Umgebung möglichst leise ist.



- Wenn Sie eine Sprachkennung aufnehmen oder einen Anruf über die Sprachwahl tätigen, halten Sie das Telefon wie gewohnt an Ihr Ohr.
- Sehr kurze Namen werden nicht akzeptiert. Verwenden Sie lange Namen, die von anderen Kennungen möglichst unterschiedlich sind.



**Hinweis:** Sie müssen den Namen genau so aussprechen, wie Sie dies bei der Aufnahme getan haben. Dies kann beispielsweise in einer lauten Umgebung oder in einem Notfall schwierig sein. Sie sollten sich daher nicht unter allen Umständen einzig auf die Sprachwahl verlassen.

### Aufnehmen eines Anrufnamens

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Anr.-namen hinzuf.**. Drücken Sie **Start** und sprechen Sie die Wörter, die als Anrufname aufgezeichnet werden sollen, deutlich aus.

### Anrufen über einen Anrufnamen

Halten Sie die rechte Auswahl Taste  oder die Sprech Taste  in der Ausgangsanzeige gedrückt, bis Sie einen kurzen Ton hören. Sprechen Sie den Anrufnamen deutlich aus, während Sie das Telefon in der normalen Position wie einen Telefonhörer ans Ohr halten. Daraufhin wird der Anrufname abgespielt und die zugehörige Nummer angewählt.

Wenn keine Übereinstimmung für den Anrufnamen gefunden oder er nicht erkannt wird, drücken Sie **Ja**, damit Sie den Anrufnamen wiederholen können, oder drücken Sie **Ende** oder , um zur Ausgangsanzeige zurückzukehren.



Wenn Sie ein kompatibles Headset wie etwa das HDB-4 oder HDW-2 verwenden, halten Sie die Headset-Taste gedrückt, bis Sie einen kurzen Ton hören. Sprechen Sie dann den Anrufrnamen deutlich.

### Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Anrufrnamens

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Adressbuch** und **Anrufrnamen**. Wählen Sie den gewünschten Namen bzw. die gewünschte Telefonnummer und anschließend die gewünschte Funktion.

### Senden und Empfangen von Visitenkarten

Sie können die Kontaktinformationen zu einer Person als Visitenkarte senden oder empfangen.

#### Senden einer Visitenkarte

Sie können eine Visitenkarte an ein kompatibles Telefon oder ein anderes Gerät senden, das den vCard-Standard unterstützt.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie **Visitenk. senden**.
2. Damit eine Visitenkarte über Infrarot gesendet werden kann, muss das andere Telefon bzw. Gerät für den Datenempfang über den Infrarotanschluss eingerichtet sein. Wählen Sie **Via Infrarot**.

Um die Visitenkarte als OTA-Meldung (Over-the-Air) zu senden (Netzdienst), wählen Sie **Via SMS**.



Um die Visitenkarte über Bluetooth zu einem kompatiblen Gerät zu senden, müssen Sie dafür sorgen, dass sich dieses Gerät innerhalb der Bluetooth-Reichweite befindet, und *Via Bluetooth* wählen.

3. Wenn die Visitenkarte Textnotizen oder mehrere Nummern enthält, können Sie wählen, ob nur die Standardnummer (*Standardnummer*) oder ob alle dem Namen hinzugefügten Nummern und Textnotizen (*Details senden*) gesendet werden sollen.

Wenn Sie in Schritt 2 *Via Bluetooth* ausgewählt haben, wählen Sie das Gerät, an das Sie die Visitenkarte senden möchten.

### Empfangen einer Visitenkarte

Um eine Visitenkarte über Infrarot von einem kompatiblen Gerät zu empfangen, müssen Sie den Infrarotanschluss des Telefons aktivieren, siehe Seite 154. Der Benutzer des anderen Gerätes kann jetzt die Visitenkarte über Infrarot übertragen.

Wenn Sie eine Visitenkarte empfangen, können Sie **Zeigen** drücken, um die Visitenkarte anzuzeigen. Drücken Sie **Speich.**, um die Visitenkarte in Ihrem Telefon zu speichern, oder drücken Sie **Ende** und dann **Ja**, um die Visitenkarte zu verwerfen.

### Kurzwahl

Mit dieser Option legen Sie die Tasten (2 abc) bis (9 wxyz) fest, die als Kurzwahltasten fungieren sollen. Informationen zum Tätigen eines Anrufs über die Kurzwahl finden Sie auf Seite 41.



## Zuweisen von Telefonnummern zu Kurzwahltasten

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Adressbuch** und **Kurzwahl**. Blättern Sie zu der gewünschten Taste, und drücken Sie **Zuweis..** Drücken Sie **Suchen**, und wählen Sie den Namen und die Nummer, die Sie der ausgewählten Taste zuweisen möchten.

Wenn der Taste bereits eine Telefonnummer zugewiesen ist, können Sie sich die Nummer durch Drücken von **Zeigen** anzeigen lassen oder durch Drücken von **Option.** und Wählen der entsprechenden Option ändern oder löschen.

## Dienstnummern

Sie können die Service-Nummern Ihres Diensteanbieters anrufen, wenn diese auf der SIM-Karte verfügbar sind (Netzdienst).

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Adressbuch** und **Dienstnummern**. Blättern Sie zu dem gewünschten Service-Namen, und drücken Sie , um die Nummer anzurufen.

Um die mit dem Namen gespeicherte Telefonnummer anzuzeigen, drücken Sie **Details**. Um die Nummer zu kopieren, machen Sie diese zu einer Kurzwahlnummer. Und um eine Mitteilung oder Visitenkarte an die Nummer zu senden, drücken Sie **Option.** und wählen die gewünschte Funktion.

## Eigene Nummern

Sie können sich die der SIM-Karte zugewiesenen Telefonnummern anzeigen lassen, wenn dies von der Karte unterstützt wird.



Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Adressbuch** und **Eigene Nummern**. Blättern Sie zu dem gewünschten Namen oder der gewünschten Nummer, und drücken Sie **Zeigen**.

## Anrufergruppen

Die im Adressbuch gespeicherten Namen und Telefonnummern können in Anrufergruppen eingeteilt werden.

Sie können sich für jede Gruppe einen bestimmten Rufton wählen und ein bestimmtes Symbol anzeigen lassen, wenn ein Anruf von einer Telefonnummer der Gruppe eingeht.

Weitere Informationen dazu, wie Sie das Telefon einstellen, damit nur bei Anrufern einer bestimmten Gruppe ein Rufton ertönt, finden Sie unter **Anrufsignal für** im Abschnitt **Signaleinstellungen** auf Seite 116.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie **Adressbuch**, **Anrufergruppen**, und wählen Sie die gewünschte Gruppe aus. Wählen Sie

- **Name der Gruppe**, um die Gruppe umzubenennen.
- **Rufton**, um einen Rufton für die Gruppe zu wählen. **Standard** ist der Rufton, den Sie für das aktive Profil im Menü **Profile** gewählt haben, siehe Seite 106.
- **Gruppenlogo** und **Ein**, um die Anzeige des Gruppensymbols im Telefon zu aktivieren. Um das Symbol auszuschalten, wählen Sie **Aus**. Um das Symbol anzuzeigen, wählen Sie **Zeigen**.
- **Gruppenmitglieder**, um einen Namen zu der Anrufergruppe hinzuzufügen oder aus derselben zu entfernen.



Um einen Namen hinzuzufügen, drücken Sie **Hinzuf.**, blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken **Hinzuf.**

Um einen Namen zu löschen, blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken **Löschen**.



**Tipp:** Um schnell einen Namen zu einer Anrufergruppe hinzuzufügen, drücken Sie  oder  in der Ausgangsanzeige, blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken **Details**. Drücken Sie **Option.**, wählen Sie **Anrufergruppen**, und wählen Sie die gewünschte Gruppe aus.

### Ändern der Anrufergruppe für einen Namen

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zur aktuellen Anrufergruppe, und drücken Sie **Ändern**. Wählen Sie die neue Anrufergruppe.

### Senden einer Mitteilung aus dem Adressbuch

Sie können eine Kurzmitteilung an eine Person senden, deren Namen oder Telefonnummer im Adressbuch gespeichert ist (Netzdienst).

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige  oder , blättern Sie zu dem gewünschten Namen, und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zur gewünschten Nummer, drücken Sie **Option.** und wählen **Mitteilung senden**. Geben Sie die Mitteilung ein, und drücken Sie **Senden**. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter **Schreiben und Senden einer Kurz- oder Bildmitteilung** auf Seite 65.



## ■ Profile (Menü 4)



Ihr Telefon besitzt verschiedene Einstellungsgruppen, so genannte Profile, für die Sie die Telefontöne für bestimmte Ereignisse und Umgebungen anpassen können.

Richten Sie ein Profil wie gewünscht ein, und aktivieren Sie es.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Profile*.

1. Wählen Sie ein Profil, das Sie aktivieren möchten oder dessen Einstellungen Sie ändern möchten.

Wählen Sie z. B. das Profil *Lautlos*, wenn alle Töne stumm geschaltet werden sollen.

2. Wählen Sie *Aktivieren*, *Ändern* oder *Zeiteinstellung*.

- Um das gewählte Profil zu aktivieren, wählen Sie *Aktivieren* oder *Zeiteinstellung*.

Um das Profil für eine bestimmte Zeitdauer zu aktivieren, wählen Sie *Zeiteinstellung* und geben Sie die Endzeit an. Wenn diese Zeitdauer abläuft, wird das vorhergehende Profil ohne Zeiteinstellung aktiv.

- Um die Profileinstellungen zu ändern, wählen Sie *Ändern*. Wählen Sie die Einstellung, die geändert werden soll, und nehmen Sie die Änderungen vor.

Nähere Einzelheiten zu Profileinstellungen finden Sie unter [Signaleinstellungen](#) auf Seite 116. Mit *Profil umbenennen* können Sie das gewählte Profil umbenennen. Nur das Profil *Allgemein* kann nicht umbenannt werden.



Der Name des aktuell aktiven Profils wird in der Ausgangsanzeige angezeigt, sofern es sich nicht um das Profil *Allgemein* handelt. Wenn für das Profil eine Zeiteinstellung gewählt ist, wird das Symbol  vor dem Namen eingeblendet.



**Tipp:** Wenn das Profil schneller in der Ausgangsanzeige geändert werden soll, drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste  und wählen das Profil, das Sie aktivieren möchten.

## ■ Einstellungen (Menü 5)



In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen des Telefons ändern. Außerdem können Sie die Menüeinstellungen auf ihre Standardwerte zurücksetzen.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen*.

### Persönliche Schnellzugriffe

Sie können die in der Ausgangsanzeige für die rechte Auswahl Taste angezeigte Funktion wählen sowie die Funktionen, auf die durch Drücken von **Favorit**, in der Ausgangsanzeige und Aufrufen des Menüs *Favoriten* zugegriffen werden kann ("Persönliche Schnellzugriffe").

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Persönliche Schnellzugriffe*. Wählen Sie

- *Rechte Auswahl Taste*, um die Funktion der rechten Auswahl Taste festzulegen. Die Optionen sind: ein betreiberspezifischer Name, *Favoriten* und *Adress*.



- *Favoriten-Optionen wählen*, um die Funktionen für Ihre Schnellzugriff-Liste auszuwählen. Blättern Sie zu einer Funktion und drücken Sie **Markier.**, um sie der Liste hinzuzufügen. Um ein Funktion aus der Liste zu entfernen, drücken Sie **Aufheb.** Zum Speichern der Änderungen drücken Sie **Ende** und wählen **Ja**.
- *Favoriten-Optionen ordnen*, um die Reihenfolge der Funktionen in der Liste zu ändern. Blättern Sie zu der gewünschten Funktion, drücken Sie **Verschb.** und bestimmen Sie die neue Position der Funktion.

## Uhrzeit- und Datumseinstellungen

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Uhrzeit- und Datumseinstellungen*. Wählen Sie

- *Uhr*, um die Uhr zu stellen, sich in der Ausgangsanzeige die aktuelle Uhrzeit anzeigen zu lassen (bzw. auszublenden) oder die Zeitanzeige im 12- bzw. 24-Stunden-Format zu wählen.

Die Uhreinstellungen betreffen verschiedene Funktionen wie etwa *Mitteilungen, Anruflisten, Wecker* und *Kalender*.

Wenn der Akku längere Zeit aus dem Telefon entfernt wird, müssen Sie eventuell die Uhrzeit neu einstellen.

- *Datum*, um sich das Datum in der Ausgangsanzeige anzeigen zu lassen (bzw. auszublenden), das Datum einzustellen oder das Datumsformat und das Datumstrennzeichen zu wählen.

Wenn der Akku längere Zeit aus dem Telefon entfernt wird, müssen Sie eventuell das Datum neu einstellen.



- *Datum/Uhrzeit automatisch*, um festzulegen, dass das Telefon Uhrzeit und Datum entsprechend der aktuellen Zeitzone automatisch aktualisiert (Netzdienst). Wenn Sie *Nach Bestätigung*, wählen, fordert das Telefon vor der Aktualisierung eine Bestätigung an.

Die automatische Aktualisierung des Datums und der Uhrzeit passt nicht die Uhrzeiten an, die Sie für Wecker, Kalender oder Alarmnotizen festgelegt haben. Diese Uhrzeiten verbleiben in der lokalen Uhrzeit, sodass unter Umständen einige von Ihnen gesetzte Alarmer unmittelbar nach der Aktualisierung ablaufen.

## Anrufeinstellungen

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Anrufeinstellungen*. Wählen Sie

- *Rufumleitung*, um eingehende Anrufe zu Ihrer Sprachmailbox oder einer anderen Rufnummer umzuleiten (Netzdienst). Umleitungsoptionen, die nicht von Ihrer SIM-Karte oder Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden, werden nicht angezeigt.

Wählen Sie die gewünschte Umleitungsoption aus, z. B. *Umleiten, falls besetzt*. In diesem Fall werden alle Sprachanrufe umgeleitet, wenn besetzt ist oder Sie einen ankommenden Anruf abweisen. Schalten Sie die Umleitungsoption ein (*Aktivieren*) oder aus (*Deaktivieren*), oder prüfen Sie, ob die Option aktiviert ist (*Status prüfen*).

- Wenn Sie *Aktivieren* gewählt haben, bestimmen Sie, wohin die eingehenden Anrufe umgeleitet werden sollen. Wenn Sie die



Umleitungsoption *Umleiten, falls keine Antwort* oder *Umleiten, falls nicht erreichbar* aktivieren, können Sie auch eine Verzögerungszeit festlegen, nach der die Anrufe weitergeleitet werden.

- Wenn Sie *Status prüfen* gewählt haben, drücken Sie **Nummer**, um die Telefonnummer anzuzeigen, zu der die Anrufe umgeleitet werden, oder **Details**, um die Telefonnummer und die Verzögerungszeit anzuzeigen (verfügbar für *Umleiten, falls keine Antwort* und *Umleiten, falls nicht erreichbar*).

Mehrere Umleitungsoptionen können gleichzeitig aktiviert sein. Wenn alle Anrufe umgeleitet werden, wird in der Ausgangsanzeige  angezeigt.

Jede Telefonleitung kann ihre eigenen Umleitungseinstellungen haben. Informationen hierzu finden Sie unter *Leitung für abgehende Anrufe*.

- *Rufannahme mit jeder Taste* und *Ein*, wenn Sie ankommende Anrufe durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste – außer der Taste , der Auswahltasten und der Taste  – entgegennehmen möchten.
- *Autom. Wahlwiederholung*, um festzulegen, dass das Telefon bis zu zehn Versuche unternimmt, die Verbindung herzustellen, wenn eine angerufene Nummer nicht erreicht wird.
- *Kurzwahl* und *Ein*, wenn Sie die den Kurzwahltasten  bis  zugewiesenen Namen und Telefonnummern wählen möchten, indem Sie die entsprechende Taste gedrückt halten. Weitere Informationen finden Sie unter *Kurzwahl* auf Seite 102.



- **Anklopfen** und **Aktivieren**, um anzufordern, dass Sie vom Netz benachrichtigt werden, wenn Sie während eines Anrufs einen neuen Anruf erhalten (Netzdienst). Weitere Informationen finden Sie unter **Anklopfen** auf Seite 43.
- **Kosten/Dauer anzeigen** und **Ein**, um festzulegen, dass das Telefon kurz die Dauer des letzten Anrufs anzeigt.
- **Eigene Nummern senden**, damit Ihre Telefonnummer der angerufenen Person angezeigt (**Ja**) oder nicht angezeigt wird (**Nein**). Dies ist ein Netzdienst. Wenn Sie **Netzabhängig** wählen, wird um das Telefon auf die Einstellung zurückgesetzt, die Sie mit Ihrem Diensteanbieter vereinbart haben.
- **Leitung für abgehende Anrufe**, um die Telefonleitung 1 oder 2 für Anrufe zu verwenden (Netzdienst). Sie können z. B. die Leitung 1 für persönliche Anrufe und die Leitung 2 für geschäftliche Anrufe verwenden. Unabhängig von der gewählten Leitung können Anrufe auf beiden Leitungen entgegengenommen werden.

Wenn Sie **Leitung 2** wählen und für diesen Netzdienst nicht angemeldet sind, können Sie keine Anrufe tätigen. Wenn Leitung 2 ausgewählt ist, wird in der Ausgangsanzeige 2 angezeigt.

Sofern von Ihrer SIM-Karte unterstützt, können Sie die Leitungsauswahl mit der Option **Sperren** verhindern.



**Tipp:** Sie können in der Ausgangsanzeige zwischen den Leitungen wechseln, indem Sie  gedrückt halten.



## Telefoneinstellungen

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Telefoneinstellungen*. Wählen Sie

- *Spracheinstellungen*, um die Sprache für die Anzeigetexte auszuwählen. Wenn Sie *Display-Sprache* und *Automatisch* wählen, stellt das Telefon die Sprache entsprechend den Informationen auf der SIM-Karte ein. Wenn die Karte mehrere Sprachen enthält, können Sie die gewünschte Sprache mit der Einstellung *SIM-Sprache* wählen.

Diese Einstellung betrifft auch die Datums- und Zeitformate, die z. B. im Kalender verwendet werden.

- *Automatische Tastensperre*, damit die Tastatur automatisch nach einer bestimmten Zeitdauer in der Ausgangsanzeige gesperrt wird.

Wählen Sie *Ein*, um die automatische Tastensperre zu aktivieren und die Zeitdauer einzustellen, nach der die Tastatur gesperrt werden soll. Zur Deaktivierung der automatischen Tastensperre wählen Sie *Aus*.

Weitere Informationen finden Sie unter [Tastensperre](#) auf Seite 46.



**Hinweis:** Wenn die Tastatursperre eingeschaltet ist, können möglicherweise Notrufe unter der in Ihrem Telefon programmierten Nummer (z. B. 112 oder einer anderen offiziellen Notrufnummer) getätigt werden. Geben Sie die Notrufnummer ein, und drücken Sie anschließend die Taste . Die Nummer wird erst dann angezeigt, wenn die letzte Ziffer eingegeben wurde.

- *Netzinformation*, um das Telefon so einzustellen, dass es anzeigt, wenn es in einem Mobilfunknetz verwendet wird, das auf der Mikrozellentechnologie (Micro Cellular Network, MCN) basiert (Netzdienst).



- **Begrüßung**, um eine Meldung einzugeben, die nach dem Einschalten des Telefons kurz angezeigt werden soll. Geben Sie die Meldung ein, und speichern Sie sie durch Drücken von **Speich.** Um die Meldung zu löschen, drücken Sie **Option.** und wählen **Löschen.**
- **Betreiberauswahl**, um festzulegen, ob das Telefon automatisch einen an Ihrem Aufenthaltsort verfügbaren Netzbetreiber wählen (**Automatisch**) oder Sie den gewünschten Betreiber aus einer Liste auswählen lassen soll (**Manuell**).  
Für den gewählten Netzbetreiber muss ein Roaming-Abkommen mit Ihrem Heimatnetz vorliegen. Andernfalls wird **Kein Zugriff** angezeigt, und Sie müssen einen anderen Betreiber auswählen.  
Das Telefon verbleibt so lange im manuellen Modus, bis Sie den automatischen Modus auswählen oder eine andere SIM-Karte in das Telefon einsetzen.
- **Bestätigung bei SIM-Aktivität**, um festzulegen, dass das Telefon Bestätigungsmeldungen anzeigt (**Ja**), wenn Sie Dienste der SIM-Karte verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter **SIM-Dienste (Menü 15)** auf Seite 171.
- **Hilfetexte**, um festzulegen, dass das Telefon Hilfetexte anzeigt, die Sie bei der Verwendung der Menüfunktionen anleiten. Weitere Informationen finden Sie unter **Arbeiten mit Menüs** auf Seite 53.
- **Startmelodie**, um festzulegen, dass das Telefon beim Einschalten eine Startmelodie abspielt.
- **Speicherstatus**, um sich den insgesamt freien und belegten Speicherplatz im gemeinsamen Speicher und den durch die verschiedenen Funktionen belegten



Speicherplatz anzeigen zu lassen. Weitere Informationen finden Sie unter [Gemeinsamer Speicher](#) auf Seite 21.

## Displayeinstellungen

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Einstellungen** und **Displayeinstellungen**. Wählen Sie

- **Hintergrund**, um einzustellen, dass das Telefon in der Ausgangsanzeige einen Display-Hintergrund anzeigt.

Die Display-Hintergrundbilder finden Sie im Menü **Galerie**. Sie können neue Bilder aus empfangenen Multimedia-Mitteilungen speichern, von mobilen Internetseiten herunterladen oder mithilfe der Nokia PC Suite vom PC übertragen. Es können auch mit der Kamera aufgenommene Fotos als Display-Hintergrund verwendet werden.

Um ein Bild als Display-Hintergrund festzulegen, stehen Ihnen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:

- Um den Display-Hintergrund zum ersten Mal festzulegen oder auszutauschen, wählen Sie **Hintergr. wählen**. Blättern Sie zum gewünschten Ordner im Menü **Galerie**, und drücken Sie **Öffnen**. Blättern Sie zu dem gewünschten Bild. Drücken Sie **Öffnen** und **Option.**, und wählen Sie anschließend **Als Hintergrund**.
- Wenn Sie den Display-Hintergrund schon zuvor verwendet haben, aber dann **Aus** gewählt haben, wählen Sie nun **Ein**.



Wenn Sie ein aktuell als Display-Hintergrund verwendetes Bild aus dem Menü *Galerie* löschen, kann es weiterhin als Display-Hintergrund genutzt werden, bis Sie den Display-Hintergrund wechseln.



**Tipp:** Um ein Bild im Menü *Galerie* als Display-Hintergrund festzulegen, öffnen Sie das gewünschte Bild, drücken **Option.** und wählen *Als Hintergrund*. Weitere Informationen finden Sie unter *Galerie (Menü 7)* auf Seite 123.

- *Farbpalette*, um die Farbe für einige Teile des Displays, etwa für die Symbole für die Signalstärke und den Ladezustand des Akkus, zu wählen.
- *Betreiberlogo*, um einzustellen, dass das Telefon das gespeicherte Betreiberlogo anzeigt bzw. ausblendet. Wenn kein Betreiberlogo im Telefon gespeichert ist, ist diese Funktion deaktiviert.

Bitte beachten Sie, dass das Betreiberlogo nicht angezeigt wird, wenn der Bildschirmschoner aktiv ist.

Hinweise zur Verfügbarkeit von Betreiberlogos erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter. Sie können eigene Betreiberlogos mithilfe der Nokia Image Converter-Software erstellen, siehe *Die Nokia PC Suite* auf Seite 172.

- *Verzögerung für Bildschirmschoner*, um die Zeitdauer einzustellen, nach der der Bildschirmschoner aktiviert wird.

Der Bildschirmschoner ist eine Energiesparfunktion, die aktiviert wird, wenn das Telefon für eine bestimmte Zeitdauer in der Ausgangsanzeige nicht verwendet wird. Wenn der Bildschirmschoner aktiv ist, bewegt sich eine



digitale Uhr auf dem Display von oben nach unten, während das restliche Display leer ist.

Wählen Sie eine Zeitdauer aus den vorgegebenen Werten, oder wählen Sie *Andere* und geben Sie einen Wert ein. Die maximale Zeitdauer ist 10 Minuten.

Sie können den Bildschirmschoner durch Drücken einer beliebigen Taste deaktivieren. Der Bildschirmschoner wird automatisch deaktiviert, wenn sich das Telefon außerhalb des Netzbereichs befindet.

- *Displaykontrast*, um den Kontrast des Displays zu ändern. Drücken Sie ◀ zum Vermindern der Helligkeit oder ▶ zum Erhöhen der Helligkeit, und drücken Sie anschließend **OK**.

## Signaleinstellungen

Sie können die Ton- und Vibrationseinstellungen des aktuell gewählten Profils ändern. Die gleichen Einstellungen finden Sie auch im Menü *Profile*, siehe Seite 106.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Signaleinstellungen*. Wählen Sie

- *Anrufsignal*, um die Art und Weise festzulegen, wie das Telefon einen eingehenden Anruf signalisiert. Die verfügbaren Optionen sind *Rufton*, *Ansteigend*, *Rufton 1x*, *Einzelton* und *Aus*.

Wenn Sie beispielsweise *Aus* wählen, bleibt das Telefon bei einem eingehenden Anruf stumm.



- **Rufton**, um den Rufton festzulegen, der bei einem eingehenden Anruf erklingt. Wenn Sie einen im Menü **Galerie** gespeicherten Rufton wählen möchten, wählen Sie **Galerie öffnen** aus der Ruftonliste.
- **Ruftonlautstärke**, um die Lautstärke des Ruftons und des Kurzmitteilungs-Signaltons einzustellen.
- **Anrufsignal: Vibrieren**, um einzustellen, dass das Telefon bei eingehenden Anrufen oder Mitteilungen vibriert. Das Anrufsignal "Vibrieren" funktioniert nicht, wenn das Telefon an ein Ladegerät, ein Tischladegerät oder eine Freisprecheinrichtung angeschlossen ist.
- **Mitteilungssignal**, um den Rufton auszuwählen, der bei einer eingehenden Mitteilung erklingt. Um den Rufton aus der Ruftonliste zu wählen, wählen Sie **Rufton** und den gewünschten Ton.
- **Tastentöne**, um die Lautstärke der Tastentöne einzustellen.
- **Wartöne**, um die Töne einzustellen, die auf bestimmte Umstände hinweisen, z. B. einen fast entladenen Akku.
- **Anrufsignal für**, um festzulegen, dass das Telefon nur bei Anrufen von Telefonnummern klingeln soll, die einer bestimmten Anrufergruppe zugeordnet sind. Blättern Sie zur gewünschten Anrufergruppe oder wählen Sie **Alle Anrufe**, und drücken Sie anschließend **Markier..** Sie können mehrere Gruppen auswählen. Wenn Sie die gewünschte Auswahl vorgenommen haben, drücken Sie **Ende** und **Ja**.

Informationen dazu, wie Mitglieder zu einer Anrufergruppe hinzugefügt werden können, finden Sie unter [Anrufergruppen](#) auf Seite 104.



## Hinzufügen von neuen Ruftönen zum Telefon

Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Diensteanbieter, um Informationen zur Verfügbarkeit von Ruftönen über Kurzmitteilungen (SMS), Multimedia-Mitteilungen (MMS) oder mobilen Internetseiten zu erhalten. Die Ruftöne werden im Menü *Galerie* gespeichert.

Sie können eigene Ruftöne mithilfe der in der Nokia PC Suite-Software enthaltenen Anwendungen Nokia Sound Converter oder Nokia PC Composer erstellen, siehe Seite 172.

## Zubehöreinstellungen

Sie können die Einstellungen definieren, die das Telefon standardmäßig verwendet, wenn es mit einem kompatiblen Headset (wie etwa HDB-4 oder HDW-2), einem Kfz-Einbausatz (wie etwa CARK112 oder CARK126) oder einer induktiven Schleifeinheit (wie etwa LPS-4) verbunden ist. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn das Telefon wenigstens ein Mal mit einem dieser Zubehörgeräte verbunden war.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Zubehöreinstellungen*.

Wählen Sie *Headset*, *Freisprechen* oder *Induktive Schleife*, wenn das entsprechende Zubehör mit dem Telefon verbunden ist oder war. Wählen Sie

- *Standardprofil*, um das Profil zu wählen, das automatisch aktiviert werden soll, wenn Sie das gewählte Zubehör mit dem Telefon verbinden. Sie können ein anderes Profil auswählen, während das Zubehörgerät angeschlossen ist.



- *Automatische Rufannahme*, wenn das Telefon einen ankommenden Anruf automatisch nach fünf Sekunden beantworten soll. Wenn das *Anrufsignal* auf *Einzelton* oder *Aus* eingestellt ist, kann die automatische Rufannahme nicht verwendet werden.
- *Beleuchtung*, um festzulegen, ob die Beleuchtung permanent eingeschaltet bleibt (*Ein*) oder 15 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung ausgeschaltet werden soll (*Automatisch*). Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn *Freisprechen* ausgewählt ist.

## Sicherheitseinstellungen

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Einstellungen* und *Sicherheitseinstellungen*.



Hinweis: Wenn Sicherheitsfunktionen (Anrufsperrung, Benutzergruppe und Rufnummernbeschränkung), die Anrufe begrenzen, verwendet werden, können in einigen Netzen möglicherweise Notrufe zu bestimmten Nummern (z. B. 112 oder einer anderen offiziellen Notrufnummer) getätigt werden.

Wählen Sie

- *Verwendeter Code*, um festzulegen, dass für das Telefon der UPIN oder PIN-Code verwendet werden soll.
- *PIN-Code-Abfrage* (oder *UPIN-Code-Abfrage* je nach Einstellung für *Verwendeter Code*), um festzulegen, ob das Telefon nach dem Einschalten den PIN-Code der SIM-Karte (oder den UPIN-Code der USIM-Karte) abfragen soll. Einige Karten lassen keine Änderung an dieser Einstellung zu.



- **Anrufsperr**, um die Anrufe einzuschränken, die mit dem Telefon getätigt oder empfangen werden können (Netzdienst). Wählen Sie die gewünschte Sperrfunktion, und schalten Sie sie ein (**Aktivieren**) oder aus (**Deaktivieren**), oder prüfen Sie, ob die Option aktiviert ist (**Status prüfen**).
- **Rufnummernbeschränkung**, wenn die abgehenden Anrufe und Kurzmitteilungen auf bestimmte Telefonnummern beschränkt werden sollen, sofern diese Funktion von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Sie benötigen hierfür den PIN2-Code.

Um die Nummern in der Liste der Rufnummernbeschränkung anzusehen, wählen Sie **Nummernliste**, blättern zu dem gewünschten Namen und drücken **Zeigen**.

Um die Liste der Rufnummernbeschränkung zu bearbeiten, drücken Sie **Option**. und wählen die entsprechende Funktion zum Hinzufügen einer Nummer zu der Liste, zum Bearbeiten oder Löschen der ausgewählten Nummer aus der Liste oder zum Löschen aller Nummern aus der Liste.

Wenn die Rufnummernbeschränkung aktiviert ist, können keine GPRS-Verbindungen hergestellt werden, ausgenommen beim Senden von Kurzmitteilungen über eine GPRS-Verbindung. In diesem Fall müssen die Telefonnummern der Kurzmitteilungszentrale und des Empfängers in die Liste der Rufnummernbeschränkung aufgenommen werden.

- **Geschlossene Benutzergruppe**, um eine Gruppe von Personen festzulegen, die Sie anrufen und deren Anrufe Sie entgegennehmen können (Netzdienst). Wählen Sie **Standard**, damit das Telefon die Gruppe verwendet, die Sie mit Ihrem Diensteanbieter vereinbart haben. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.



- *Sicherheitsstufe*, um zu definieren, wann das Telefon zur Eingabe des Sicherheitscodes auffordern soll.

Wenn Sie *Telefon* wählen, werden Sie aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben, sobald Sie eine neue SIM-Karte in das Telefon einsetzen.

Wenn Sie *Speicher* wählen, wird der Sicherheitscode angefordert, wenn für den verwendeten Speicher die Option *SIM-Karte* gewählt ist und Sie die Speichereinstellung zu der Option *Telefon* oder *Tel. und SIM-Karte* wechseln möchten oder wenn Sie Namen und Nummern von einem Verzeichnis zu einem anderen kopieren. Weitere Informationen finden Sie in *Verwendeter Speicher* unter *Festlegen der Adressbucheinstellungen* auf Seite 91.

Wenn Sie diese Einstellung ändern, werden die Nummern in den Menüs *Anrufe in Abwesenheit*, *Angenommene Anrufe* und *Gewählte Rufnummern* gelöscht.

- *Zugriffscodes*, um den Sicherheitscode, den PIN-Code, den PIN2-Code, das Sperrkennwort oder den UPIN-Code zu ändern. Diese Codes dürfen nur die Ziffern 0 bis 9 enthalten.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Sie können einige der Menüeinstellungen auf ihre ursprünglichen Werte zurücksetzen.

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige *Menü*, und wählen Sie *Einstellungen* und *Werkseinstell. wiederherstellen*. Geben Sie den Sicherheitscode ein, und drücken Sie *OK*. Durch diese Funktion werden keine der Informationen gelöscht, die Sie gespeichert oder auf das Telefon heruntergeladen haben.



## ■ Kamera (Menü 6)



In diesem Menü können Sie die Kamera des Telefons starten und deren Einstellungen anpassen.



**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Kamera*.

### Aufnehmen von Fotos oder Videoclips

Sie können die Kamera über dieses Menü oder wie auf Seite 35 beschrieben verwenden.

Um die Kamera über dieses Menü zu verwenden, wählen Sie den Kameramodus (*Standardfoto*, *Porträtfoto*, *Nachtmodus*, oder *Video*) und öffnen die Linienabdeckung der Kamera. Nun können Sie ein Foto oder einen Videoclip aufnehmen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 35.

Die Fotos und Videoclips werden im gemeinsamen Speicher abgelegt, siehe Seite 21. Wenn nicht genügend Speicherplatz zur Verwendung der Kamera frei ist, müssen Sie einige vorhandene Fotos oder andere Dateien aus dem Menü *Galerie* löschen, siehe Seite 123.

### Anpassen der Kameraeinstellungen

Wählen Sie im Menü *Kamera* die Option *Einstellungen* und



- *Standardmodus*, um den Kameramodus zu wählen, der standardmäßig verwendet werden soll, wenn Sie die Kamera durch Öffnen der Lin senabdeckung starten.
- *Bildqualität*, um den Grad auszuwählen, mit dem ein Foto für die Speicherung im Telefon komprimiert werden soll. Wählen Sie *Gut*, *Normal* oder *Einfach*. *Gut* bietet die beste Bildqualität, verbraucht aber mehr Speicherplatz. *Normal* und *Einfach* bieten eine schlechtere Bildqualität, aber verbrauchen weniger Speicherplatz.
- *Länge der Videoclips*, um die maximale Länge für mit der Kamera aufgenommene Videoclips festzulegen. Wenn Sie *Standard* wählen, liegt die maximale Länge bei 15 Sekunden.
- *Kamerageräusche*, um das Auslöser- und das Selbsta uslöser-Geräusch ein- bzw. auszuschalten. Der Verschluss ton wird ausgegeben, wenn Sie ein Foto aufnehmen. Der Selbsta uslöserton wird ausgegeben, während der Selbsta uslöser läuft.
- *Standardtitel*, um einen Standardnamen für Fotos und Videoclips zu definieren. Wenn Sie den voreingestellten Titel verwenden möchten, wählen Sie *Automatisch*. Wenn Sie einen eigenen Titel definieren möchten, wählen Sie *Mein Titel*.

## ■ Galerie (Menü 7)

In diesem Menü können Sie die im Telefon gespeicherten Grafiken, Fotos, Aufnahmen, Töne und Videoclips verwalten. Diese Dateien werden in Ordnern zusammengefasst.



Das Galerie-Menü verwendet den gemeinsamen Speicher. Siehe Seite 21.



**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie **Menü** in der Ausgangsanzeige, und wählen Sie **Galerie**, oder drücken Sie **Galerie** in der Ausgangsanzeige. Eine Liste mit Ordnern wird angezeigt.

1. Blättern Sie in der Ordnerliste zu dem gewünschten Ordner.
2. Drücken Sie **Öffnen**, um den gewählten Ordner zu öffnen, z. B. **Fotos**, oder drücken Sie **Option**. und wählen
  - **Ordner hinzufügen**, um einen neuen Ordner zu erstellen. Geben Sie einen Namen für den Ordner ein, und drücken Sie **OK**.
  - **Ordner löschen**, um den gewählten Ordner zu löschen. Die vorgegebenen Ordner können nicht gelöscht werden.
  - **Verschieben**, um den gewählten Ordner zu verschieben. Blättern Sie an die Position, an die Sie den gewählten Ordner verschieben möchten, drücken Sie **Option**. und wählen **Hierher verschieb.**. Die vorgegebenen Ordner können nicht verschoben werden.
  - **Umbenennen**, um den gewählten Ordner umzubenennen. Die vorgegebenen Ordner können nicht umbenannt werden.
  - **Details**, um Informationen zu dem gewählten Ordner anzuzeigen.
  - **Art der Ansicht**, um zu definieren, wie die Ordner und ihr Inhalt angezeigt werden sollen. Die Option **Gitter** ist für Bilder und Videoclips nützlich.



- *Ordnen*, um die Ordner nach Name, Datum, Format oder Größe zu sortieren.
- *Galerie-Downloads*, um Videoclips, Bilder und Töne von einer mobilen Internetseite herunterzuladen (Netzdienst). Wählen Sie *Bild-Downloads* oder *Ton-Downloads*. Eine Liste mit Lesezeichen wird angezeigt. Wählen Sie *Mehr Lesezeichen*, um die im Menü *Dienste* verfügbaren Lesezeichen anzuzeigen. Siehe Seite 166.

Wählen Sie das Lesezeichen der Internetseite, auf die Sie zugreifen möchten. Wenn die Verbindung fehlschlägt, ändern Sie den aktiven Satz der Verbindungseinstellungen im Menü *Dienste* (siehe [Herstellen einer Verbindung zu mobilen Internetseiten](#) auf Seite 161), kehren zum Menü *Galerie* zurück und versuchen erneut, eine Verbindung zu der Seite herzustellen.

Informationen über die Verfügbarkeit der verschiedenen mobilen Internetseiten sowie Preise und Tarife erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber und/oder Diensteanbieter.

Installieren Sie Software nur von vertrauenswürdigen Quellen.

- *Nutz.-rechtestliste*, um sich die Liste der verfügbaren Verwendungsrechte anzeigen zu lassen. Blättern Sie zur gewünschten Datei, und drücken Sie *Option*.. Wählen Sie *Details*, um sich die Nutzungsrechte anzeigen zu lassen. Weitere Informationen finden Sie unter [Nutzungsrechte](#) auf Seite 128.
3. Wenn Sie in Schritt 2 einen Ordner geöffnet haben, wählen Sie die Datei, die angezeigt oder wiedergegeben werden soll, und drücken *Öffnen*. Alternativ hierzu drücken Sie *Option*. und wählen



- *Löschen*, um die gewählte Datei zu löschen.
- *Senden*, um die Datei in einer Multimedia-Mitteilung (Netzdienst) oder über eine Infrarot- oder Bluetooth-Verbindung an ein kompatibles Gerät zu senden. Weitere Informationen zum Erstellen von Multimedia-Mitteilungen finden Sie auf Seite 71.



**Tipp:** Zum Senden der Datei in einer Multimedia-Mitteilung können Sie  drücken anstatt die Funktion *Senden* zu verwenden.

- *Als Hintergrund*, um das gewählte Bild als Display-Hintergrund zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter *Hintergrund* auf Seite 114.
- *Als Rufton wählen*, um den gewählten Ton als Rufton für das aktive Profil zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter *Profil (Menü 4)* auf Seite 106.
- *Bild ändern*, um Text, einen Rahmen oder eine Clipart zu dem ausgewählten Bild hinzuzufügen. Drücken Sie **Option.** und wählen *Text einfügen*, *Rahmen einfügen* oder *Illustration einfüg.*

Wenn Sie *Rahmen einfügen* oder *Illustration einfüg.* gewählt haben, blättern Sie zu dem gewünschten Bild, drücken **Option.** und wählen *Einfügen*. Verschieben Sie das hinzugefügte Bild mithilfe der Pfeiltasten, und drücken Sie **OK**, um die Änderung zu bestätigen, oder drücken Sie **Zurück**, um den Rahmen oder die Clipart zu ändern.

Um das geänderte Bild im GIF-Format zu speichern, drücken Sie **Speich.**, bearbeiten den Namen des Bildes und drücken **OK**. Blättern Sie



anschließend zum gewünschten Ordner, drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Speichern*.

- *Verschieben*, um die Datei in den gewünschten Ordner zu verschieben. Blättern Sie zu dem Ordner, in den Sie die Datei verschieben möchten, drücken Sie **Option.** und wählen *Hierherverschieb.*
  - *Umbenennen*, um die Datei umzubenennen.
  - *Details*, um beispielsweise die Größe und das Format der Datei anzuzeigen.
  - *Alles löschen*, um alle Dateien aus dem ausgewählten Ordner zu löschen.
  - *Präsentation*, um den gesamten Inhalt des ausgewählten Ordners nacheinander anzusehen oder wiederzugeben.
4. Wenn Sie in Schritt 3 eine Datei geöffnet haben, drücken Sie **Wiederg.**, um eine Melodie oder einen Videoclip abzuspielen, oder drücken Sie **Zoomen**, um sich ein Bild größer anzeigen zu lassen. Sie können mit , ,  und  durch das Bild blättern.

Drücken Sie **Option.**, um auf die folgenden Funktionen zuzugreifen: *Kontrast einstell.*, *Ton aus/Ton ein*, *Rechte aktualis.*. Wählen Sie

- *Kontrast einstell.*, um den Kontrast eines Bildes oder Videoclips zu ändern.
- *Ton aus/Ton ein*, um den Ton eines Videoclips ein- oder auszuschalten.
- *Rechte aktualis.*, um die Verwendungsrechte für die ausgewählte Datei zu ändern. Diese Option wird nur dann angezeigt, wenn die Nutzungsrechte der Datei aktualisiert werden können.





**Tipp:** Wenn Sie eine Datei durch Drücken von **Öffnen** in Schritt 3 geöffnet haben, können Sie mit  oder  durch die Dateien in dem ausgewählten Ordner blättern.

Aufgrund von Copyright-Schutzrechten kann das Kopieren, Bearbeiten, Übertragen oder Weiterleiten von bestimmten Bildern, Ruftönen und anderen Inhalten unzulässig sein.

## Nutzungsrechte

Ihr Mobiltelefon unterstützt Nutzungsrechte zum Schutz von Inhalten, die Sie auf Ihr Telefon geladen haben. Inhalte wie beispielsweise Ruftöne können geschützt und mit bestimmten Nutzungsregeln verknüpft sein, z. B. wie oft sie verwendet (abgespielt) werden dürfen.

Die Regeln sind in den Nutzungsrechten des Inhalts festgeschrieben und können je nach dem Diensteanbieter mit dem Inhalt oder separat übermittelt werden. Sie können diese Regeln eventuell aktualisieren.

Prüfen Sie stets die Lieferbedingungen und Nutzungsrechte, bevor Sie Inhalte herunterladen, da für sie Gebühren erhoben werden könnten.

## ■ Organizer (Menü 8)

Dieses Menü enthält den Wecker, den Kalender, die Aufgabenliste und die elektronische Brieftasche.



**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Organizer*.





**Hinweis:** Wenn Sie die Funktion im Menü *Organizer* verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

## Wecker

Das Telefon kann so eingestellt werden, dass es Sie zu einer bestimmten Uhrzeit weckt. Der Wecker funktioniert auch bei ausgeschaltetem Telefon, sofern der Akku noch ausreichend geladen ist.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Organizer* und *Wecker*.

Um den Wecker zu stellen, wählen Sie *Weckzeit*, geben die Uhrzeit ein, zu der das Signal ertönen soll, und drücken **OK**. Wählen Sie zum Ändern der Weckzeit *Ein*.

Um einen Ton für den Alarm festzulegen, wählen Sie *Weckton* und den gewünschten Ton. *Standard* ist der Rufton, den Sie für das aktive Profil im Menü *Profile* gewählt haben, siehe Seite 106.

**Wenn der festgesetzte Zeitpunkt erreicht ist:**

Es ertönt ein Signal, und im Display blinkt neben der Meldung *Weckzeit!* auch die aktuelle Uhrzeit.

Drücken Sie **Stopp**, um den Alarm auszuschalten. Wenn der Alarm eine Minute lang ertönt oder Sie **Später** drücken, wird der Alarm für ungefähr zehn Minuten ausgesetzt und ertönt dann erneut.

Wenn der Alarmzeitpunkt erreicht wird, während das Telefon ausgeschaltet ist, schaltet sich das Telefon selbsttätig ein und lässt den Alarmton erklingen. Wenn Sie **Stopp** drücken, werden Sie gefragt, ob Sie das Telefon für Anrufe aktivieren möchten: *Telefon einschalten?*



Drücken Sie **Nein**, wenn Sie das Telefon ausschalten wollen, oder **Ja**, damit Sie Anrufe tätigen und entgegennehmen können.



**Hinweis:** Drücken Sie nicht **Ja**, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

## Kalender

Mit dem Kalender behalten Sie den Überblick über Erinnerungen, Anrufe, die noch geführt werden müssen, Besprechungen und Geburtstage.

Der Kalender verwendet den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Organizer** und **Kalender**. Die Monatsansicht wird angezeigt. Sie können mithilfe der Pfeiltasten durch die Tage, Wochen und Monate blättern.



**Tipp:** Um den Kalender schnell in der Ausgangsanzeige zu öffnen, drücken Sie **▷**.

## Verwenden von verschiedenen Kalenderansichten

- **Monatsansicht:** Diese Ansicht zeigt die Wochen eines Monats an. Der aktuelle Tag ist mit einem Rahmen markiert. Wenn Einträge für den Tag vorhanden sind, wird der Tag fett dargestellt. Um die Einträge für einen Tag anzusehen ("Tagesansicht"), blättern Sie zu dem gewünschten Tag und drücken **Zeigen**.

Wenn Sie in der Monatsansicht **Option** drücken, erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen: **Neuer Eintrag**, **Zum Datum**, **Einstellungen**, **Zur Aufgabenliste**. Wählen Sie

- **Neuer Eintrag**, um einen Eintrag für den ausgewählten Tag zu erstellen.



- *Zum Datum*, um zu dem gewünschten Tag im Kalender zu wechseln.
- *Einstellungen*, um das Datum und die Uhrzeit einzustellen oder um das entsprechende Format, Trennzeichen (z. B. "-" ) oder den ersten Tag der Woche zu wählen (*Wochenbeginn*). Mit *Autom. löschen* können Sie festlegen, dass alte Einträge automatisch nach einer bestimmten Zeitdauer gelöscht werden. Sich wiederholende Einträge, wie Geburtstagseinträge, werden jedoch nicht gelöscht.
- **Tagesansicht:** Diese Ansicht zeigt die Einträge für den ausgewählten Tag an. Drücken Sie **Zeigen**, um den ausgewählten Eintrag zu öffnen ("Eintragsansicht"). Wenn keine Einträge für den Tag vorhanden sind, können Sie **Neue** drücken, um einen neuen Eintrag zu erstellen.



**Tip:** Um die Einträge für den vorhergehenden oder folgenden Tag anzuzeigen, drücken Sie ◀ oder ▶.

Wenn Sie in der Tagesansicht **Option.** drücken, erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen: *Neuer Eintrag, Löschen, Ändern, Verschieben, Wiederholen, Zum Datum, Eintrag senden, Kopieren, Einstellungen, Zur Aufgabenliste*. Wählen Sie

- *Wiederholen*, um das Intervall zu wählen, mit dem der Eintrag wiederholt werden soll, z. B. *Jede Woche*.
- *Eintrag senden*, um den Eintrag über eine Infrarot- oder Bluetooth-Verbindung an ein kompatibles Gerät oder als Kalendereintrag oder Kurzmitteilung zu senden.



- *Verschieben* oder *Kopieren*, um den Eintrag in einen anderen Tag zu kopieren oder zu verschieben.
- *Zur Aufgabenliste*, um auf das Menü *Aufgabenliste* zuzugreifen, wo Sie eine Aufgabe erstellen und dann zu dem Kalender kopieren können. Weitere Informationen finden Sie unter *Aufgabenliste* auf Seite 134.
- **Eintragsansicht:** Diese Ansicht zeigt den Eintrag an, den Sie in der Tagesansicht geöffnet haben. Wenn Sie einen Alarm für einen Eintrag gesetzt haben, wird  über dem Eintrag angezeigt.

Sie können durch die Einträge für den ausgewählten Tag blättern, indem Sie  oder  drücken. Drücken Sie *Ändern*, um den angezeigte Eintrag zu modifizieren.

Wenn Sie in der Eintragsansicht *Option*. drücken, erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen: *Löschen*, *Verschieben*, *Wiederholen*, *Eintrag senden*, *Kopieren*, *Einstellungen*, *Zur Aufgabenliste*.

### Erstellen eines Kalendereintrags

Sie können einen neuen Eintrag in der Monats- oder Tagesansicht erstellen. Informationen zur Eingabe von Buchstaben und Zahlen finden Sie unter *Texteingaben* auf Seite 47.

Blättern Sie in der Monatsansicht zu dem gewünschten Tag, drücken Sie *Option*. und wählen *Neuer Eintrag*. In der Tagesansicht drücken Sie *Neue*, wenn keine Einträge für den Tag vorhanden sind, oder drücken Sie *Option*. und wählen Sie *Neuer Eintrag*.



Wählen Sie einen der folgenden Eintragstypen aus:

-  **Besprechung:** Geben Sie den Betreff für die Besprechung ein, und drücken Sie **Speich..** Geben Sie den Ort für die Besprechung ein, und drücken Sie **Speich..** Geben Sie die Uhrzeit für die Besprechung ein, und drücken Sie **OK.** Geben Sie die gewünschte Zeitdauer ein, und drücken Sie **OK.**

Um eine Erinnerung an den Eintrag zu setzen, wählen Sie *Mit Tonsignal* oder *Lautlos* (kein Erinnerungssignal) und legen dann die Erinnerungszeit fest.

-  **Erinnerung:** Geben Sie den Eintrag ein, und drücken Sie **Speich..** Um eine Erinnerung an den Eintrag zu setzen, wählen Sie *Tonsignal ein* und legen dann die Erinnerungszeit fest.
-  **Anrufen:** Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **Speich..**, geben Sie dann den Namen ein, und drücken Sie **Speich..** ODER: Wenn Sie nach dem Namen und der Telefonnummer im Verzeichnis suchen möchten, drücken Sie **Option..**, wählen *Suchen* und wählen den gewünschten Namen.  
Geben Sie anschließend die Uhrzeit für den Anruf ein, und drücken Sie **OK.**  
Um eine Erinnerung an den Eintrag zu setzen, wählen Sie *Mit Tonsignal* oder *Lautlos* (kein Erinnerungssignal) und legen dann die Erinnerungszeit fest.
-  **Geburtstag:** Geben Sie den Namen der Person ein, und drücken Sie **Speich..** ODER: Wenn Sie nach dem Namen im Verzeichnis suchen möchten, drücken Sie **Option..**, wählen *Suchen*, wählen den gewünschten Namen und drücken **Speich..**  
Geben Sie anschließend das Geburtsjahr ein, und drücken Sie **OK.**



Um eine Erinnerung an den Eintrag zu setzen, wählen Sie *Mit Tonsignal* oder *Lautlos* (kein Erinnerungssignal) und legen dann die Erinnerungszeit fest.

-  **Notiz:** Geben Sie den Betreff für den Eintrag ein, und drücken Sie **Speich..**. Geben Sie das Enddatum für den Eintrag ein, und drücken Sie **OK**.

Um eine Erinnerung an den Eintrag zu setzen, wählen Sie *Mit Tonsignal* oder *Lautlos* (kein Erinnerungssignal) und legen dann die Erinnerungszeit fest.

### Wenn ein Erinnerungssignal für einen Eintrag ertönt:

Es ertönt ein Signal und der Eintrag wird angezeigt. Wenn der Eintrag *Anrufen* angezeigt wird, können Sie die angezeigte Nummer anrufen, indem Sie  drücken. Um das Signal auszuschalten und sich den Eintrag anzeigen zu lassen, drücken Sie **Zeigen**. Um das Signal auszuschalten, ohne den Eintrag anzusehen, drücken Sie **Ende**.

## Aufgabenliste

In der Aufgabenliste können Sie Einträge für zu erledigende Aufgaben speichern und die Aufgaben auf verschiedene Weise verwalten.

Die Aufgabenliste verwendet den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Organizer* und *Aufgabenliste*. Die Liste der aktuellen Aufgaben wird nach der Priorität geordnet angezeigt.

- Um eine neue Aufgabe hinzuzufügen, drücken Sie **Neue** für den Fall, dass die Aufgabenliste leer ist, oder drücken Sie **Option**. und wählen *Hinzufügen*, wenn



Aufgaben vorhanden sind. Geben Sie den Betreff für die Aufgabe ein, und drücken Sie **Speich.** Wählen Sie die Priorität der Aufgabe, z. B. **Hoch**.

- In der Aufgabenliste können Sie **Option**. drücken und die gewünschte Funktion zum Hinzufügen einer neuen Aufgabe, zum Sortieren der Aufgaben nach Terminen, zum Öffnen des Kalenders, um beispielsweise eine Aufgabe hinzuzufügen, oder zum Löschen aller als erledigt markierten Aufgaben wählen.

Sie können die ausgewählte Aufgabe auch löschen, an ein kompatibles Telefon senden oder im Kalender speichern (ohne Termin und Erinnerung).

- Um sich eine Aufgabe anzeigen zu lassen, blättern Sie in der Liste zu der gewünschten Aufgabe und drücken **Zeigen**. Um die angezeigte Aufgabe zu bearbeiten, drücken Sie **Ändern**.

Um die anderen Funktionen für die angezeigte Aufgabe zu verwenden, drücken Sie **Option**. und wählen die gewünschte Funktion. Sie können einen Termin und eine Erinnerung für die Aufgabe festlegen. Außerdem können Sie die Aufgabe als erledigt oder nicht erledigt markieren, die Aufgabe löschen, ihre Priorität ändern, die Aufgabe an ein kompatibles Gerät senden, den Kalender öffnen oder die Aufgabe im Kalender speichern.

## Brieftasche

Im Menü **Brieftasche** können Sie persönliche Informationen wie etwa Kreditkartennummern speichern, um mit dem Telefon getätigte Einkäufe über mobile Internetseiten, die diese Funktion unterstützen, zu bezahlen.



So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Organizer* und *Brieftasche*. Sie können die Brieftasche auch öffnen, indem Sie **Option**. drücken und auf verschiedenen mobilen Internetseiten *Andere Optionen* und *Ausfüllen* wählen. Siehe Seite 162.

Wenn Sie zum ersten Mal auf die Brieftasche zugreifen, müssen Sie Ihren eigenen Brieftaschen-Code erstellen. Geben Sie unter *Brieftaschen-Code erstellen*: den Code ein, und drücken Sie **OK**. Geben Sie den Code unter *Brieftaschen-Code bestätigen*: nochmals ein. Sie werden beim Öffnen der Brieftasche nach dem Code gefragt, wenn die Einstellung *Code-Abfrage* aktiviert ist.

Wenn Sie den Inhalt der Brieftasche und den Brieftaschen-Code löschen möchten, geben Sie in der Ausgangsanzeige *\*#7370925538#* und dann den Sicherheitscode des Telefons ein.

## Speichern und Ändern der persönlichen Karteninformationen

Bevor Sie die Brieftasche verwenden können, müssen Sie Ihre Kreditkartennummer und andere für das Bezahlen erforderlichen Angaben speichern. Diese Angaben werden in Einstellungsgruppen geordnet, die als "Karten" bezeichnet werden.

Um die Informationen zu einer Karte zu speichern, wählen Sie *Karten* im Menü *Brieftasche*, wählen die gewünschte Karte, drücken **Option**. und wählen *Zeigen*. Wählen Sie

- *Karteninfo*, um z. B. eine Kreditkartennummer zu speichern.
- *Benutzerinfo*, um einen Benutzernamen und ein Passwort zu speichern.
- *Lieferinfo*, um Kontaktinformationen zu speichern.



- **Rechnungsinfo**, um Kontaktinformationen zu speichern, wenn sich die Rechnungsadresse von der Lieferadresse unterscheidet. Dies kann beispielsweise der Fall sein, wenn Sie eine Firmen-Kreditkarte verwenden.
- **Quittungsinfo**, um die Telefonnummern und E-Mail-Adressen zu speichern, an die Ihr Diensteanbieter eine Quittung für Ihren Kauf senden soll.

Um eine Karte zu kopieren, zu löschen oder umzubenennen, wählen Sie **Karten** im Menü **Brieftasche**, wählen die gewünschte Karte, drücken **Option**. und wählen die gewünschte Funktion.

### Persönliche Notizen

Sie können auch persönliche Notizen in der Brieftasche speichern.

Wählen Sie im Menü **Brieftasche** die Option **Persönl. Notizen**. Das Telefon zeigt eine Liste der vorhandenen Notizen an.

- Um eine persönliche Notiz zu erstellen, drücken Sie **Neue** für den Fall, dass die Notizenliste leer ist, oder Sie drücken **Option**. und wählen **Neue Notiz**, wenn Notizen vorhanden sind. Geben Sie die Notiz ein und einen Titel ein.
- Wenn Notizen in der Liste enthalten sind, können Sie **Option**. drücken und eine Option zum Löschen oder Bearbeiten der ausgewählten Notiz, zum Hinzufügen einer neuen Notiz, zum Sortieren der Notizen nach Namen oder Datum oder zum Löschen aller Notizen wählen.
- Um sich eine Notiz in der Liste anzeigen zu lassen, drücken Sie **Zeigen**. Wenn die Notiz angezeigt wird, drücken Sie **Ändern**, um die Notiz zu modifizieren, oder Sie drücken **Option**. und wählen eine Option zum Senden der Notiz als Kurzmitteilung, zum Kopieren der Notiz in den Kalender, zum Aufgreifen einer Nummer aus der Notiz (**Nr. verwenden**) oder zum Löschen der Notiz.



## Briefaschen-Einstellungen

Wählen Sie im Menü *Brieftasche* die Option *Einstellungen*. Wählen Sie

- *Code-Abfrage*, um die Abfrage des Briefaschen-Codes ein- bzw. auszuschalten.
- *Code ändern*, um den Briefaschen-Code zu ändern.

## Bezahlen von Einkäufen mit der Brieftasche

1. Gehen Sie zu einer mobilen Internetseite, die die Briefaschen-Funktion unterstützt, und wählen Sie das Produkt, das Sie kaufen möchten. Weitere Informationen finden Sie unter [Herstellen einer Verbindung zu mobilen Internetseiten](#) auf Seite 161.
2. Lesen Sie sorgfältig alle Anweisungen auf der Internetseite.
3. Drücken Sie zum Bezahlen Ihres Einkaufs *Option.*, und wählen Sie *Ausfüllen*.
4. Wählen Sie die Karte aus, mit der Sie bezahlen möchten.
5. Wenn das Telefon das Online-Formular mit den Briefaschen-Informationen ausfüllen soll, drücken Sie *Ausfüllen*. Diese Auswahl Taste wird nur angezeigt, wenn der Dienst den Electronic Commerce Modeling Language-Standard unterstützt.

Sie können das Formular auch ausfüllen, indem Sie manuell ein Informationsfeld nach dem anderen von der Karte wählen.

6. Bestätigen Sie den Einkauf. Daraufhin wird das Formular gesendet.
7. Zum Schließen der Brieftasche drücken Sie *Option.* und wählen *Schließen*.

Nach der Nutzung der Brieftasche, sollten Sie den Cache-Speicher leeren, siehe Seite 168.



## ■ Spiele (Menü 9)



Das Telefon enthält einige Java-Spiele. Sie können unter Umständen mithilfe der Funktion *Spiel-Downloads* in diesem Menü neue Spiele herunterladen.

Angaben zu der vom Telefon unterstützten Java-Version finden Sie unter [Programme \(Menü 10\)](#) auf Seite 141. Das Spiele verwenden den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Spiele*.



**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

## Anpassen der Spieleinstellungen

Wählen Sie im Menü *Spiele* die Option *Einstellungen*, um Töne, Beleuchtungen und *Vibrationen* für die Spiele einzustellen.

Wenn die Funktion *Anrufsignal: Vibrieren* im Menü *Signaleinstellungen* (siehe Seite 116) deaktiviert ist, vibriert das Telefon nicht, obwohl Sie *Vibrationen* eingeschaltet haben.



## Starten eines Spiels

Wählen Sie im Menü *Spiele* die Option *Spiel wählen*. Blättern Sie in der Liste der Spiele zu dem gewünschten Spiel oder Spielesatz. Drücken Sie **Öffnen** oder  um das Spiel zu starten oder den Spielesatz zu öffnen.

Wenn Sie einen Spielesatz geöffnet haben, blättern Sie zu dem gewünschten Spiel und starten es durch Drücken von **Öffnen** oder .

Hinweisen zu anderen Funktionen, auf die Sie durch Drücken von **Option**. in der Spieleliste zugreifen können, finden Sie unter [Weitere für die jeweiligen Programme oder Programmgruppen verfügbare Optionen](#): auf Seite 142.

## Herunterladen eines Spiels

Wählen Sie im Menü *Spiele* die Option *Spiel-Downloads*. Eine Liste mit Lesezeichen wird angezeigt. Wählen Sie *Mehr Lesezeichen*, um die im Menü *Dienste* verfügbaren Lesezeichen anzuzeigen. Siehe Seite 166.

Wählen Sie das Lesezeichen der Seite aus, auf die Sie zugreifen möchten. Wenn die Verbindung fehlschlägt, ändern Sie den aktiven Satz der Verbindungseinstellungen im Menü *Dienste*, kehren zum Menü *Spiele* zurück und versuchen erneut, eine Verbindung zu der Seite herzustellen.

Befolgen Sie die Anweisungen auf der mobilen Internetseite.

Informationen über die Verfügbarkeit der verschiedenen mobilen Internetseiten sowie Preise und Tarife erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber und/oder Diensteanbieter.



Ein heruntergeladenes Spiel kann auch im Menü *Programme* statt im Menü *Spiele* gespeichert werden.

Installieren Sie Software nur von vertrauenswürdigen Quellen.

## Prüfen des Speicherstatus für Spiele

Um den für Java-Spiele verfügbaren Speicherplatz im Speicher anzuzeigen, wählen Sie *Speicher* im Menü *Spiele*. Weitere Informationen finden Sie unter [Prüfen des Speicherstatus](#) auf Seite 144.

## ■ Programme (Menü 10)

In diesem Menü können Sie die auf dem Telefon installierten Java-Programme verwenden und verwalten. Das Telefon unterstützt Java 2 Micro Edition (J2ME™), d. h. eine speziell für kleine Elektronik-Geräte entwickelte Version der Java-Technik.



Verschiedene Diensteanbieter bieten Java-Programme an. Bevor Sie ein Java-Programm verwenden können, muss dieses auf Ihr Telefon heruntergeladen werden. Java-Programme verwenden den gemeinsamen Speicher, siehe Seite 21.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige *Menü*, und wählen Sie *Programme*.



**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.



## Starten eines Programms

1. Wählen Sie im Menü *Programme* die Option *Programm wählen* und das Programm oder die Programmgruppe, den bzw. die Sie verwenden möchten.
2. Drücken Sie *Öffnen* oder , um das Programm zu starten oder die Programmgruppe zu öffnen.

Wenn Sie eine Programmgruppe geöffnet haben, blättern Sie zu dem gewünschten Programm und starten es durch Drücken von *Öffnen* oder .

### Weitere für die jeweiligen Programme oder Programmgruppen verfügbare Optionen:

Auf die folgenden Funktionen können Sie zugreifen, indem Sie *Option.* in der Programmliste drücken. Wählen Sie

- *Löschen*, um das ausgewählte Programm oder die Programmgruppe aus dem Telefon zu löschen.
- *Internetzugang*, damit das Programm um eine Erlaubnis fragt, bevor es eine Verbindung zum Netz herstellt (*Bestätigung nötig*). Wenn Sie *Erlaubt* wählen, fragt das Programm nicht nach einer Erlaubnis und kann automatisch eine Verbindung zum Netz herstellen. Wenn Sie *Nicht erlaubt* wählen, wird die Verbindung nicht gestattet.
- *Version prüfen*, um zu prüfen, ob eine neue Version des Programms zum Herunterladen von einer mobilen Internetseite verfügbar ist (Netzdienst).
- *Webpage*, um auf eine mit dem Programm assoziierte Internetseite zuzugreifen. Diese Option wird nur gezeigt, wenn die Anwendung die IP-Adresse der Seite enthält.



- *Verbinden über*, um bestimmte Dienstinstellungen für das Telefon festzulegen, falls dies für die Anwendung erforderlich ist. Das Telefon verwendet standardmäßig die Dienstinstellungen für den Browser.
- *Details*, um sich zusätzliche Informationen zu dem Programm anzeigen zu lassen.

## Herunterladen eines Java-Programms

Es stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, um ein neues Java-Programm herunterzuladen:

- Wählen Sie im Menü *Programme* die Option *Progr.-Downloads*. Eine Liste mit Lesezeichen wird angezeigt. Wählen Sie *Mehr Lesezeichen*, um die im Menü *Dienste* verfügbaren Lesezeichen anzuzeigen. Siehe Seite 166.

Wählen Sie das Lesezeichen der Seite aus, auf die Sie zugreifen möchten. Wenn die Verbindung fehlschlägt, ändern Sie den aktiven Satz der Verbindungseinstellungen im Menü *Dienste*, kehren zum Menü *Programme* zurück und versuchen erneut, eine Verbindung zu der Seite herzustellen.

Befolgen Sie die Anweisungen auf den mobilen Internetseiten.

Informationen über die Verfügbarkeit der verschiedenen mobilen Internetseiten sowie Preise und Tarife erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber und/oder Diensteanbieter.

- Drücken Sie *Menü* in der Ausgangsanzeige, und wählen Sie *Dienste*, um auf mobile Internetseiten zuzugreifen, von der Sie das gewünschte Java-



Programm herunterladen können. Weitere Informationen finden Sie unter [Durchblättern der Seiten eines Dienstes](#) auf Seite 162.

- Verwenden Sie die Funktion [Spiel-Downloads](#) im Menü [Spiele](#). Siehe [Herunterladen eines Spiels](#) auf Seite 140.
- Mit dem Nokia Application Installer (in der Nokia PC Suite Software enthalten) können Sie Programme von einem kompatiblen PC auf Ihr Telefon übertragen.



Nokia übernimmt keine Garantien für Anwendungen, die von fremden Internetseiten stammen. Wenn Sie Inhalte von einer Internetseite, die nicht von Nokia stammt, herunterladen möchten, sollten Sie dieselben Vorsichtsmaßnahmen bezüglich Sicherheit und Inhalt treffen, wie bei jeder anderen Internetseite auch.

Ein heruntergeladenes Spiel oder Programm kann auch im Menü [Spiele](#) statt im Menü [Programme](#) gespeichert werden.

## Prüfen des Speicherstatus

Um sich den für Java-Programme verfügbaren Speicherplatz im Speicher anzeigen zu lassen, wählen Sie [Speicher](#) im Menü [Programme](#).

## ■ Extras (Menü 11)

In diesem Menü können Sie einen Taschenrechner, einen Countdown-Timer und eine Stoppuhr verwenden und Sprachbefehle aufnehmen.



So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige [Menü](#), und wählen Sie [Extras](#).





**Hinweis:** Wenn Sie die Funktion im Menü *Extras* verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

## Rechner

Das Telefon verfügt über einen Taschenrechner, mit dem Sie auch grobe Währungsumrechnungen durchführen können.

Da dieser Rechner nur über eine begrenzte Genauigkeit verfügt, können insbesondere bei langen Divisionen Rundungsfehler auftreten.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Extras* und *Rechner*.

1. Wenn eine "0" auf dem Display erscheint, können Sie die erste Zahl für Ihre Berechnung eingeben. Drücken Sie , um ein Dezimalkomma einzugeben.
2. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie *Addieren*, *Subtrahieren*, *Multiplizieren*, *Dividieren*, *Zum Quadrat*, *Quadratwurzel* oder *Vorzeichen ändern*.



**Tipp:** Alternativ können Sie die Taste  verwenden: Einmal Drücken für Additionen, zweimal für Subtraktionen, dreimal für Multiplikationen und viermal für Divisionen.

3. Geben Sie die zweite Zahl für Ihre Berechnung ein.
4. Um die Summe zu erhalten, drücken Sie **Ergebnis**.
5. Halten Sie **Löschen** gedrückt, um eine neue Berechnung durchzuführen.



## Währungsumrechnungen

1. Zum Speichern des Wechselkurses drücken Sie **Option.** und wählen **Kurs angeben.** Wählen Sie eine der verfügbaren Umrechnungsoptionen. Geben Sie den Wechselkurs ein (drücken Sie  für ein Dezimalzeichen), und drücken Sie anschließend **OK.** Der Wechselkurs wird für die Währungsumrechnungen verwendet, bis Sie ihn wieder ändern.
2. Um die Währungsumrechnung vorzunehmen, geben Sie den Betrag ein, der umgerechnet werden soll, drücken **Option.** und wählen **In eigene Währung** oder **In Fremdwährung.**



**Tipp:** Sie können Währungsumrechnungen auch in der Ausgangsanzeige vornehmen. Geben Sie dazu den umzurechnenden Betrag ein, drücken Sie **Option.,** und wählen Sie **In eigene Währung** oder **In Fremdwährung.**

## Sprachbefehle

Sie können auf bestimmte Menüfunktionen zugreifen, indem Sie einen Sprachbefehl sprechen. Bei dem Sprachbefehl kann es sich um ein beliebiges Wort handeln, beispielsweise um den Namen einer Funktion.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü,** und wählen Sie **Extras** und **Sprachbefehle.**

**Vor dem Verwenden von Sprachbefehlen** lesen Sie bitte den Abschnitt **Hinweise zur Verwendung der Sprachwahl** auf Seite 99.



## Zuweisen von Sprachbefehlen zu Menüfunktionen

Öffnen Sie im Menü *Sprachbefehle* den Ordner, z. B. *Profile*, der die gewünschte Funktion, z. B. *Lautlos* enthält, und drücken Sie **Hinzuf.** Drücken Sie **Start** und sprechen Sie das oder die Wörter, die als Sprachbefehl aufgezeichnet werden sollen, deutlich aus.

Wenn der Funktion bereits ein Sprachbefehl zugewiesen wurde, wird das Symbol  neben dem Namen angezeigt.

Bitte beachten Sie, dass alle Sprachbefehle gelöscht werden, wenn Sie eine andere SIM-Karte in das Telefon einlegen und neue Sprachbefehle speichern.

## Verwenden von Sprachbefehlen

Halten Sie die rechte Auswahlstaste  oder die Sprechstaste  in der Ausgangsanzeige gedrückt, bis Sie einen kurzen Ton hören. Sprechen Sie den Sprachbefehl deutlich aus, während Sie das Telefon in der normalen Position wie einen Telefonhörer ans Ohr halten. Das Telefon gibt den Befehl wieder und führt die assoziierte Funktion durch.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anrufen über einen Anrufnamen](#) auf Seite 100.

## Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Sprachbefehls

Blättern Sie im Menü *Sprachbefehle* zu der gewünschten Funktion.

Um den Befehl wiederzugeben, drücken Sie **Wiederg.** Um ihn zu ändern oder zu löschen, drücken Sie **Option.** und wählen *Ändern* oder *Löschen*.



## Countdown-Zähler

Das Telefon kann auch so eingestellt werden, dass es nach einer bestimmten Zeitdauer ein Tonsignal ausgibt.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Extras* und *Countdown-Zähler*.

Geben Sie die Zeitdauer (in Stunden und Minuten) ein, nach der das Telefon ein Tonsignal ausgeben soll, und drücken Sie **OK**. Wenn Sie möchten, können Sie eine Notiz verfassen, die angezeigt wird, wenn die Zeit abgelaufen ist. Drücken Sie anschließend **OK**, um den Countdown zu starten. Während der Countdown läuft, wird in der Ausgangsanzeige  angezeigt.

- Um die Countdown-Zeit zu ändern, öffnen Sie das Menü *Countdown-Zähler* und wählen *Zeit ändern*. Um den Countdown zu stoppen, wählen Sie *Anhalten*.

Wenn die Erinnerungszeit erreicht ist, während das Telefon die Ausgangsanzeige anzeigt, ertönt ein Tonsignal und die entsprechende Notiz wird angezeigt (falls vorhanden). Andernfalls wird *Countdown abgelaufen* angezeigt. Sie können das Tonsignal durch Drücken einer beliebigen Taste stoppen. Wenn keine Taste gedrückt wird, hört das Tonsignal nach 30 Sekunden automatisch auf. Um die Meldung zu löschen, drücken Sie **OK**.

## Stoppuhr

Sie können eine Zeit messen sowie Zwischenzeiten und Rundenzeiten z. B. für verschiedene Sportarten nehmen.



So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Extras* und *Stoppuhr*.

### Festhalten von Zwischen- oder Rundenzeiten

Wählen Sie im Menü *Stoppuhr* die Option *Zwischenzeiten* oder *Rundenzeiten*, und drücken Sie **Start**. Drücken Sie **Zwzeit.**, um eine Zwischenzeit festzuhalten, **Runde**, um eine Rundenzeit festzuhalten, oder **Stopp**, um das Stoppen zu beenden. Sie können durch die Zwischen- oder Rundenzeiten blättern, die unter der Gesamtzeit angezeigt werden.

Wenn die Zeit gemessen haben, können Sie **Speich.** drücken, um die Zwischen- oder Rundenzeiten zu speichern. Um die Zeiten zurückzusetzen oder mit der Zeitüberwachung fortzufahren, drücken Sie **Option.** und wählen *Zurücksetzen* oder *Starten*.

### Zeitüberwachung mit der Stoppuhr im Hintergrund

Wenn Sie bei laufender Stoppuhr andere Funktionen verwenden möchten, drücken Sie . Während die Stoppuhr läuft, wird in der Ausgangsanzeige  angezeigt. Um die Zeit anzuzeigen, öffnen Sie das Menü *Stoppuhr* und wählen *Fortsetzen*.



**Hinweis:** Die Verwendung der Stoppuhrfunktion verbraucht Akkulation, so dass die Betriebszeit des Telefons verringert wird. Lassen Sie sie nicht im Hintergrund laufen, während Sie andere Arbeiten mit Ihrem Telefon ausführen.

### Anzeigen und Löschen von zuvor festgehaltenen Zeiten

Wählen Sie im Menü *Stoppuhr* die Option

- *Letzte Zeit zeigen*, um die zuletzt gemessene Zeit anzuzeigen.



- *Zeiten zeigen*, um eine gespeicherte Zeit anzuzeigen.
- *Zeiten löschen*, um die gespeicherten Zeiten zu löschen. Wenn Sie alle Zeiten löschen möchten, wählen Sie *Alle löschen* und drücken **Ja**. Um eine einzelne Zeit zu löschen, wählen Sie *Einzeln*, blättern zu der gespeicherten Zeit, die Sie löschen möchten, und drücken **Löschen** und **Ja**.

## ■ Verbindungen (Menü 12)



In diesem Menü können Sie das Telefon über eine Bluetooth- oder Infrarot-Verbindung mit einem kompatiblen Gerät verbinden. Sie können hier auch die Einstellungen für GPRS-Einwählverbindungen definieren.

Hinweise zur Verwendung des USB-Anschlusses am Telefon finden Sie unter [USB-Anschluss für schnelle lokale Verbindungen](#) auf Seite 21, [Anschlüsse](#) auf Seite 25 und [Die Nokia PC Suite](#) auf Seite 172.

Allgemeine Informationen zu GPRS finden Sie unter [GPRS und HSCSD für eine schnelle Datenübertragung](#) auf Seite 19.



**Hinweis:** Wenn Sie die Funktion im Menü *Verbindungen* verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

## Bluetooth-Funktechnik

Das Telefon unterstützt die Bluetooth-Funktechnik, mit der Sie das Telefon drahtlos mit einem kompatiblen Bluetooth-Gerät innerhalb einer Reichweite von



10 Metern verbinden können. In diesem Menü können Sie Bluetooth-Verbindungen einrichten und verwalten.

**So greifen Sie auf dieses Menü zu:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Verbindungen** und **Bluetooth**.

Da Bluetooth-Geräte unter Verwendung von Funkwellen miteinander kommunizieren, müssen Sie keine Sichtverbindung zwischen Ihrem Telefon und dem anderen Bluetooth-Gerät herstellen. Die Bluetooth-Verbindung kann jedoch durch Hindernisse wie Wände oder andere Elektronikgeräte gestört werden.

Um die Kompatibilität zwischen Ihrem Telefon und einem anderen Bluetooth-Gerät zu prüfen, sollten Sie in der Dokumentation des Gerätes nachlesen oder sich an Ihren Nokia Händler wenden.

In einigen Ländern können Beschränkungen bezüglich der Nutzung von Bluetooth-Geräten bestehen. Informationen dazu erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.



**Hinweis:** Die Verwendung der Bluetooth-Funktion verbraucht Akkuladung, so dass die Betriebszeit des Telefons verringert wird. Lassen Sie sie nicht im Hintergrund laufen, während Sie andere Arbeiten mit Ihrem Telefon ausführen.

## Einrichten einer Bluetooth-Verbindung

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion: Wählen Sie im Menü **Bluetooth** die Optionen **Bluetooth** und **Ein**.

Wenn die Bluetooth-Funktion aktiv ist, wird das Symbol (📶) oben im Display angezeigt.



- Wenn Sie die Bluetooth-Funktion zum ersten Mal aktivieren, werden Sie zur Eingabe eines Bluetooth-Gerätenamens für Ihr Telefon aufgefordert. Übernehmen Sie den Standardnamen oder ändern Sie diesen. Dieser Name wird für die Benutzer von anderen Bluetooth-Geräten angezeigt.
2. Wählen Sie *Suche nach Audio-Zubehör* im Menü *Bluetooth*, um nach kompatiblen Bluetooth-Geräten wie etwa dem Headset HDW-2 zu suchen. Die gefundenen Geräte werden in einer Liste aufgeführt.
  3. Wählen Sie das Gerät, das Sie mit dem Telefon verbinden möchten.
  4. Geben Sie das Bluetooth-Passwort des Gerätes ein, um das Gerät zu beglaubigen und mit dem Telefon zu verbinden.

Unter Beglaubigung ist zu verstehen, dass Sie eine Verbindung mit einem kompatiblen Bluetooth-Gerät herstellen, indem Sie das Passwort bei der ersten Verbindung eingeben. Zubehörgeräte von Nokia besitzen feste Passwörter, die mit dem Zubehörgerät geliefert werden.

Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird die Meldung *Verbunden mit* und der Name des Gerätes angezeigt.

5. Sie können das Gerät jetzt verwenden.

Wenn Sie prüfen möchten, welches Bluetooth-Gerät derzeit mit dem Telefon verbunden ist, wählen Sie *Aktives Gerät zeigen* im Menü *Bluetooth*. Wenn Sie die Verbindung zu dem gewählten Gerät trennen möchten, drücken Sie *Trennen*.



## Deaktivieren der Bluetooth-Funktion

Wenn Sie die Bluetooth-Funktion länger nicht verwenden möchten, können Sie sie deaktivieren, um Energie zu sparen. Wählen Sie im Menü *Bluetooth* die Optionen *Bluetooth* und *Aus*.

## Anzeigen der beglaubigten Geräte

Sie können prüfen, welche Bluetooth-Geräte derzeit am Telefon beglaubigt sind. Wählen Sie im Menü *Bluetooth* die Option *Beglaubigte Geräte zeigen*, und blättern Sie zu dem gewünschten Gerät.

Wenn Sie die Beglaubigung des Gerätes löschen möchten, drücken Sie *Löschen*.

Wenn Sie *Option*. drücken, können je nach dem Status des Geräts und der Bluetooth-Verbindung die folgenden Funktionen verfügbar sein. Wählen Sie

- *Verbinden*, um die Verbindung zu dem ausgewählten Gerät herzustellen.
- *Gerätenamen zuweisen*, um einen Namen (den nur Sie sehen können) für das ausgewählte Gerät zuzuweisen.
- *Verbindung nur mit Bestätigung*, um zu wählen, ob das Telefon automatisch mit dem ausgewählten Gerät verbunden wird (*Nein*) oder erst nach ihrer Erlaubnis (*Ja*).

## Bluetooth-Einstellungen

Sie können definieren, wie das Telefon für andere Bluetooth-Geräte angezeigt wird. Wählen Sie im Menü *Bluetooth* die Option *Bluetooth-Einstellungen* und

- *Sichtbarkeit meines Telefons*, um die Erkennbarkeit des Telefons gegenüber anderen Bluetooth-Geräten festzulegen. Wählen Sie *Für alle sichtbar*, um das



Telefon bei allen anderen Bluetooth-Geräten anzeigen zu lassen (Standardeinstellung), oder *Verborgен*, um das Telefon nur bei den beglaubigten Geräten anzeigen zu lassen.

- *Name meines Telefons*, um den Bluetooth-Gerätenamen des Telefons, der für andere Benutzer von Bluetooth-Geräten sichtbar ist, zu ändern.

## Infrarot

Das Telefon verfügt über einen Infrarotanschluss, den Sie verwenden können, um Ihr Telefon mit einem anderen IrDA-kompatiblen Gerät zu verbinden. Über die Infrarot-Verbindung können Sie beispielsweise Visitenkarten und Kalendereinträge übertragen.

**So aktivieren Sie den Infrarotanschluss:** Drücken Sie in der Ausgangsanzeige *Menü*, und wählen Sie *Verbindungen* und *Infrarot*.

Richten Sie den IR-Strahl (Infrarotstrahl) nicht auf die Augen einer anderen Person und verhindern Sie, dass der IR-Strahl Störungen bei anderen IR-Geräten verursacht. Dieses Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1.

### Senden und Empfangen von Daten über den Infrarotanschluss

- Stellen Sie sicher, dass die Infrarotanschlüsse Ihres Telefons und des anderen Geräts aufeinander zeigen und keine Hindernisse zwischen den Geräten liegen.  
Die optimale Entfernung zwischen den beiden Geräten einer Infrarotverbindung beträgt maximal einen Meter.
- Um Daten empfangen zu können, müssen Sie den Infrarotanschluss des Telefons aktivieren, indem Sie *Menü* in der Ausgangsanzeige drücken und dann



*Verbindungen* und *Infrarot* wählen. Bitten Sie den Benutzer des sendenden Telefons, die Datenübertragung einzuleiten.

- Um Daten von Ihrem Telefon zu senden, wählen Sie die gewünschte Funktion, aus der Sie Daten über die Infrarot-Verbindung senden möchten.

Um z. B. einen Kalendereintrag zu senden, den Sie gerade im Menü *Kalender* ansehen, drücken Sie **Option**. und wählen *Eintrag senden* und *Via Infrarot*.

Wenn nicht innerhalb von zwei Minuten nach Aktivierung des Infrarotanschlusses mit der Datenübertragung begonnen wird, wird die Verbindung abgebrochen und muss neu gestartet werden.

#### Prüfen des Status der Infrarotverbindung

- Wenn das Symbol  angezeigt wird, ist die Infrarotverbindung aktiviert und Ihr Telefon bereit, Daten über den Infrarotanschluss zu senden bzw. zu empfangen.
- Wenn das Symbol  blinkt, versucht Ihr Telefon, eine Verbindung mit dem anderen Gerät aufzubauen, oder die Verbindung wurde verloren.

## GPRS

In diesem Menü können Sie festlegen, wann das Telefon eine Verbindung mit dem GPRS-Netz herstellen soll (Netzdienst). Sie können hier auch die GPRS-Einstellungen definieren, wenn Sie das Telefon als Modem für einen PC verwenden möchten (Netzdienst).

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Verbindungen* und *GPRS*.



## Wahl des GPRS-Verbindungsmodus

Wählen Sie im Menü *GPRS GPRS-Verbindung* und *Immer online* oder *Bei Bedarf*.

- Wenn Sie *Immer online* wählen, wird das Telefon automatisch beim GPRS-Netz registriert, sobald Sie das Telefon einschalten. Das Telefon bleibt beim GPRS-Netz registriert, auch wenn Sie es nicht verwenden.

Wenn *Immer online* gewählt und der GPRS-Dienst verfügbar ist, wird auf dem Display **G** angezeigt.

- Wenn Sie *Bei Bedarf* wählen, wird das Telefon nur bei dem GPRS-Netz registriert, wenn Sie auf einen Dienst, z. B. eine mobile Internetseite, über eine GPRS-Verbindung zugreifen. Nach der Verbindung ist das Telefon nicht mehr bei dem GPRS-Netz registriert.

Wenn Sie *Bei Bedarf* wählen, wird für das Einrichten einer GPRS-Verbindung mehr Zeit benötigt als bei Wahl von *Immer online*.

## GPRS-Modemeinstellungen

Sie können das Telefon als Modem für GPRS-Verbindungen verwenden, wenn das Telefon mit einem kompatiblen PC über eine Infrarot-, Bluetooth- oder Kabelverbindung verbunden ist (Netzdienst). Weitere Informationen finden Sie unter [Computeranbindung](#) auf Seite 172.

So definieren Sie die Einstellungen für GPRS-Verbindungen vom PC: Wählen Sie im Menü *GPRS GPRS-Modemeinstellungen* und *Aktiver Zugangspunkt* oder *Aktiven Zugangspunkt ändern*. Wählen Sie



- **Aktiver Zugangspunkt**, um einen Zugangspunkt zu aktivieren. Blättern Sie zu dem gewünschten Zugangspunkt, und drücken Sie **Aktivier..** Der Zugangspunkt ist ein Server, den Ihr Telefon für eine Internet-Verbindung kontaktiert.
- **Aktiven Zugangspunkt ändern**, um die Einstellungen für den Zugangspunkt zu ändern. Wählen Sie
  - **Name für Zugangspunkt**, um eine Bezeichnung für den aktiven Zugangspunkt zu erstellen. Geben Sie die Bezeichnung ein, und drücken Sie **OK**.
  - **GPRS-Zugangspunkt**, um den Zugangspunktnamen zu definieren, der für GPRS-Verbindungen erforderlich ist. Geben Sie den Namen des Zugangspunkts ein, und drücken Sie **OK**. Den Namen des Zugriffspunktes erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

Wenn der Zugangspunktname im Telefon und in der Nokia Modem Options-Software auf dem PC festgelegt wurde, wird der in Nokia Modem Options angegebene Name verwendet.

## ■ Dienste (Menü 13)

Dieses Menü enthält einen Browser, den Sie für den Zugriff auf verschiedene Dienste verwenden können. Diese Dienste können beispielsweise Wetterberichte, Nachrichten oder Flugzeiten bereitstellen.

So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Dienste**.





**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

Informationen über die Verfügbarkeit, die Preise und Tarife dieser mobilen Internetseiten erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber und/oder Ihrem Diensteanbieter. Dort erhalten Sie auch Anleitungen zur Verwendung dieser Dienste.

Mit Hilfe des Browsers Ihres Telefons können Sie sich die Dienste, die die Wireless Markup Language (WML) oder die erweiterbare HyperText Markup Language (xHTML, extensible HyperText Markup Language) auf ihren Seiten verwenden, anzeigen lassen.

## Erste Schritte zum Aufrufen und Verwenden von mobilen Internetseiten

1. Speichern Sie die Einstellungen, die Sie für den Zugriff auf den gewünschten Dienst benötigen. Siehe unten [Einrichten des Telefons zum Abrufen mobiler Internetseiten](#).
2. Stellen Sie eine Verbindung zu dem gewünschten Dienst her. Siehe Seite [161](#).
3. Blättern Sie durch die Seiten des Dienstes. Siehe Seite [162](#).
4. Wenn Sie mit dem Browsen fertig sind, trennen Sie die Verbindung zu dem Dienst. Siehe Seite [164](#).



## Einrichten des Telefons zum Abrufen mobiler Internetseiten

Sie können die Dienstinstellungen als OTA-Mitteilung (Over-the-Air) von dem Netzbetreiber oder Diensteanbieter erhalten, der den gewünschten Dienst anbietet. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

Sie können die Einstellungen aber auch manuell eingeben oder hinzufügen und mithilfe der Nokia PC Suite bearbeiten. Informationen zu den richtigen Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter. Die Einstellungen können beispielsweise auf deren Internetseite verfügbar sein.

### Speichern der als Mitteilung eingegangenen Dienstinstellungen

- Um die erhaltenen Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Option.** und wählen **Speichern.**

Wenn noch keine Einstellungen unter **Aktive Dienstinstellungen** gespeichert sind, werden die neuen Einstellungen unter dem ersten freien Verbindungssatz gespeichert.

Wenn Einstellungen unter **Aktive Dienstinstellungen** gespeichert sind, wird **Gespeicherte Einstellungen aktivieren?** angezeigt. Zur Aktivierung der gespeicherten Einstellungen drücken Sie **Ja.** Um diese lediglich zu speichern, drücken Sie **Nein.**

- Um die erhaltenen Einstellungen zu verwerfen, drücken Sie **Option.** und wählen **Löschen.**



- Wenn Sie die erhaltenen Einstellungen zuerst ansehen möchten, drücken Sie **Option.** und wählen **Zeigen.** Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Speich..**

## Manuelles Eingeben der Diensteinstellungen

1. Wählen Sie im Menü **Dienste** zunächst **Einstellungen,**  
**Verbindungseinstellungen** und **Aktive Diensteinstellungen.**

Sie müssen den Verbindungssatz aktivieren, in dem die Diensteinstellungen gespeichert werden sollen. Ein Verbindungssatz ist eine Sammlung von Einstellungen, die zum Herstellen einer Verbindung zu einem Dienst benötigt werden.

2. Blättern Sie zu dem Verbindungssatz, der aktiviert werden soll, und drücken Sie **Aktivier..**
3. Wählen Sie **Aktive Diensteinstellungen ändern.**

Wählen Sie die Einstellungen einzeln aus und geben Sie alle erforderlichen Einstellungen gemäß den Informationen ein, die Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter erhalten haben.

- **Name der Einstellung:** Geben Sie den neuen Namen für den Einstellungssatz ein und drücken Sie **OK.**
- **Startseite:** Geben Sie die Adresse der mobilen Internetseiten ein, den Sie verwenden möchten (für einen Punkt drücken Sie ) , und bestätigen Sie mit **OK.**



- *Proxys*: Wählen Sie *Aktivieren* oder *Deaktivieren*. Wenn Sie die Proxys aktivieren, können Sie die Einstellungen *Primärer Proxy* und *Sekundärer Proxy* bearbeiten.
- *Datenträger-Einstellungen*: Legen Sie die folgenden Einstellungen fest:
  - *GPRS-Zugangspunkt*: Geben Sie den Namen des Zugangspunkts ein, und drücken Sie **OK**. Der Name eines Zugangspunkts wird benötigt, um eine Verbindung zu einem GPRS-Netz herzustellen.
  - *Authentifizierungstyp*: Wählen Sie *Sicher* oder *Normal*.
  - *Login-Modus*: Wählen Sie *Manuell* oder *Automatisch*. Wenn Sie *Automatisch* wählen, verwendet das Telefon die von Ihnen definierte Einstellung für *Passwort*.
  - *Benutzername*: Geben Sie den Benutzernamen ein, und drücken Sie **OK**.
  - *Passwort*: Geben Sie das Passwort ein, und drücken Sie **OK**. Diese Einstellung wird nur angezeigt, wenn für *Login-Modus* die Option *Automatisch* gewählt ist.

## Herstellen einer Verbindung zu mobilen Internetseiten

1. Aktivieren Sie zunächst die Einstellungen des Dienstes, den Sie verwenden möchten.

Wählen Sie im Menü *Dienste* die Optionen *Einstellungen* und *Aktive Diensteeinstellungen*. Blättern Sie zum gewünschten Verbindungssatz und drücken Sie **Aktivier..**



Wenn Sie denselben Dienst wie beim vorherigen Mal verwenden möchten, können Sie diesen Schritt überspringen

2. Für die Herstellung einer Verbindung stehen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:

- Öffnen Sie die Startseite des Dienstes: Wählen Sie im Menü *Dienste* die Option *Startseite*.



**Tipp:** Um die Startseite schnell zu öffnen, halten Sie in der Ausgangsanzeige  gedrückt.

- Wählen Sie das Lesezeichen des Dienstes: Wählen Sie im Menü *Dienste* die Option *Lesezeichen* und ein Lesezeichen.

Wenn das Lesezeichen mit den derzeit aktiven Diensteinstellungen nicht funktioniert, aktivieren Sie einen anderen Diensteinstellungssatz. Versuchen Sie es anschließend erneut.

- Geben Sie die Adresse des Dienstes ein: Im Menü *Dienste* wählen Sie *Zur Adresse*, geben Sie die Adresse manuell ein (drücken Sie  für Sonderzeichen), und drücken Sie **OK**.

Beachten Sie, dass Sie das Präfix `http://` nicht vor die Adresse schreiben müssen, da es automatisch hinzugefügt wird.

## Durchblättern der Seiten eines Dienstes

Wenn Sie eine Verbindung zum Dienst hergestellt haben, können Sie durch seine Seiten blättern.



Die Funktionen der Telefontasten können bei den unterschiedlichen mobilen Internetseiten variieren. Folgen Sie den Anleitungen im Display.

Wenn Sie einen Anruf während einer GPRS-Verbindung empfangen oder tätigen, wird  angezeigt, um anzugeben, dass die GPRS-Verbindung unterbrochen ist (nur in GSM-Netzen).

## Verwenden der Telefontasten beim Browsen

- Verwenden Sie die Pfeiltasten  und , um durch die Seite zu blättern.
- Um ein hervorgehobenes Element, z. B. einen als unterstrichenen Text angezeigten Link, zu wählen, drücken Sie **Wählen** oder .



**Tipp:** Die Funktion der mittleren Auswahltaste hängt von dem Element ab, das Sie auf der Seite ausgewählt haben.

- Zur Eingabe von Buchstaben und Zahlen, verwenden Sie die Tasten  - . Um ein Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie , blättern zu dem gewünschten Zeichen und drücken **Einfügen** oder .
- Einige oder alle der folgenden Optionen können während des Browsens verfügbar sein. Drücken Sie **Option.**, und wählen Sie die gewünschte Option aus. Der Diensteanbieter kann auch andere Optionen anbieten.

**Startseite:** um zur Startseite des Diensteanbieters zurückzukehren.

**Schnellzugriffe:** um eine neue Liste von Optionen zu öffnen, die z. B. speziell für die Seite erstellt worden sein können.

**Lesezeichen:** um die Liste der zuvor gespeicherten Lesezeichen zu öffnen, siehe Seite 166.



*Lesez. hinzufügen*: um die angezeigte Seite als Lesezeichen zu speichern.

*Download-Links*: um die Liste der Lesezeichen zum Herunterladen von Inhalten aufzurufen.

*Andere Optionen*: um eine Liste mit weiteren Optionen anzusehen. Diese sind z. B. *Detail verwenden* (um z. B. eine Telefonnummer von der Seite zu kopieren), *Zur Adresse, Dienstmitteilung* (siehe Seite 167), *Browser-Einstell.* (siehe Seite 165), *Sicherheit* (enthält z. B. Cookies und Zertifikate), *Cache leeren* (siehe Seite 168) sowie Funktionen für die Briefftasche.

*Neu laden*: um die aktuelle Seite neu zu laden und zu aktualisieren.

*Beenden*: Weitere Informationen finden Sie unter [Beenden einer Verbindung zum Internet](#) auf Seite 164.

## Beenden einer Verbindung zum Internet

Um das Browsen zu beenden, drücken Sie **Option**, und wählen *Beenden*. Wenn die Meldung *Dienste verlassen?* angezeigt wird, drücken Sie **Ja**. Alternativ können Sie auch zweimal  drücken.

Das Telefon bricht die Verbindung zu dem Dienst ab.



**Hinweis:** Die Informationen oder Dienste, auf die Sie zugegriffen haben, werden im Cache des Telefons gespeichert. Ein Cache ist ein Pufferspeicher für die temporäre Speicherung von Daten. Wenn Sie mit Kennwörtern auf vertrauliche Informationen zugegriffen haben oder dies versucht haben (z. B. auf ein Bankkonto), leeren Sie den Cache des Telefons nach jeder Verwendung.



## Darstellungsoptionen

1. Während des Browsens drücken Sie **Option**, und wählen *Andere Optionen* und *Browser-Einstell.*, oder wählen Sie im Menü *Dienste* die Option *Einstellungen* und *BrowserEinstellungen*.
2. Wählen Sie
  - *Textumbruch*, um festzulegen, ob der Text in der nächsten Zeile fortgeführt wird, wenn er nicht in einer Zeile angezeigt werden kann.
  - *Bilder zeigen*, um Bilder auf dem Browser anzusehen oder auszublenden. Wenn Sie Bilder ausblenden, können Sie schneller durch Seiten blättern, die viele Bilder enthalten.
  - *Schriftgröße*, um die Größe des auf dem Browser gezeigten Texts festzulegen.
  - *Alarmsignale*, um festzulegen, dass ein Signal ertönen soll, wenn die Verbindung oder heruntergeladene Elemente nicht sicher sind.

## Cookie-Einstellungen

Sie können festlegen, ob Cookies vom Telefon zugelassen werden sollen oder nicht.

Als Cookie werden Daten bezeichnet, die ein Dienst im Cache-Speicher des Telefons speichert. Das Cookie kann zum Beispiel Ihre Benutzerinformationen enthalten. Cookies werden gelöscht, wenn Sie den Cache-Speicher löschen. Siehe dazu Seite [168](#).



1. Während des Browsens drücken Sie **Option.** und wählen *Andere Optionen*, *Sicherheit* und *Cookie-Einstellungen*, oder wählen Sie im Menü *Dienste* die Option *Einstellungen* und *Cookie-Einstellungen*.
2. Wählen Sie *Cookies* und *Zulassen* oder *Nicht zulassen*.

## Lesezeichen

Sie können die Seitenadressen als Lesezeichen im Telefon speichern. Die Lesezeichen werden im gemeinsamen Speicher gespeichert. Siehe Seite 21.

1. Während des Browsens drücken Sie **Option.** und wählen *Lesezeichen*, oder wählen Sie *Lesezeichen* im Menü *Dienste*.
2. Blättern Sie zu dem gewünschten Lesezeichen, und drücken Sie **Wählen** (oder ) , um eine Verbindung zu der mit dem Lesezeichen assoziierten Seite herzustellen, oder drücken Sie **Option.**, um auf die folgenden Funktionen zuzugreifen:
  - Zeigen*, *Ändern* oder *Löschen*, um das ausgewählte Lesezeichen anzuzeigen, zu bearbeiten oder zu löschen.
  - Senden*, um das ausgewählte Lesezeichen direkt zu einem kompatiblen Gerät zu senden (wählen Sie *Als Lesezeichen*) oder um das Lesezeichen als Kurzmitteilung zu senden (wählen Sie *Als Kurzmitteilung*).
  - Neues Lesezeich.*, um ein neues Lesezeichen ohne Verbindung zur assoziierten Seite zu erstellen. Geben Sie die Adresse und den Titel der Seite ein und drücken Sie **OK**.





**Tipp:** Um den vollständigen Titel oder die vollständige Adresse eines Lesezeichens in der Liste der Lesezeichen anzuzeigen, halten Sie  gedrückt.

Beachten Sie, dass in Ihrem Telefon Lesezeichen für nicht zu Nokia gehörige Seiten vorinstalliert sein können. Nokia übernimmt keine Garantien oder Verantwortung für den Inhalt dieser Internetseiten. Wenn Sie auf diese zugreifen möchten, sollten Sie dieselben Vorsichtsmaßnahmen bezüglich Sicherheit und Inhalt treffen wie beispielsweise bei jeder anderen Internetseite.

### Empfangen eines Lesezeichens

Wenn Sie ein Lesezeichen als OTA-Mitteilung (Over-the-Air) empfangen haben, drücken Sie **Speich.**, um es zu der Liste der Lesezeichen hinzuzufügen, oder drücken Sie **Option.** und wählen **Zeigen**, um sich den Titel und die Adresse des Lesezeichens anzusehen, oder **Löschen**, um das Lesezeichen zu verwerfen.

### Dienstmitteilung

Das Telefon kann Dienstmitteilungen von Ihrem Diensteanbieter empfangen (Netzdienst). Diese Mitteilungen können zum Beispiel Überschriften für auf mobilen Internetseiten verfügbare Nachrichten und die Adresse des Dienstes, der die Nachrichten anbietet, enthalten.

So zeigen Sie eine empfangene Dienstmitteilung an:

#### 1. Wenn gerade keine Verbindung besteht

Wenn eine Meldung zu einer neuen Dienstmitteilung angezeigt wird, drücken Sie **Zeigen**, um die Mitteilung sofort anzuzeigen, oder Sie drücken **Ende**, um sie später anzuzeigen.



Um die Mitteilung später anzuzeigen, drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, wählen *Dienste* und *Dienstmitteilung* und blättern zu der gewünschten Mitteilung.

**Wenn gerade eine Verbindung besteht**

Drücken Sie **Option..**, wählen Sie *Andere Optionen* und *Dienstmitteilung*, und blättern Sie zu der gewünschten Mitteilung.

2. Drücken Sie **Abrufen** oder **Option..**

- Wenn Sie **Abrufen** (oder ) drücken, lädt das Telefon den in der Dienstmitteilung angegebenen Inhalt herunter.
- Wenn Sie **Option.** drücken, können Sie *Details* wählen, um die Informationen zu der Dienstmitteilungen anzuzeigen, oder *Löschen*, um die Mitteilung zu löschen.

### Einstellungen für Dienstmitteilungen

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste*, *Einstellungen* und anschließend *Einstellungen für Dienstmittel..* Wählen Sie

- *Mitteilungsempfang*, um den Empfang von Dienstmitteilungen zuzulassen oder zu unterbinden.
- *Automatische Verbindung*, um einzustellen, dass das Telefon automatisch den Browser aktivieren soll, wenn es eine Dienstmitteilung empfängt.

### Leeren des Cache-Speichers

So leeren Sie den Cache-Speicher:



- Wenn gerade keine Verbindung besteht: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie *Dienste* und *Cache leeren*.
- Wenn gerade eine Verbindung besteht: Drücken Sie **Option**, und wählen Sie *Andere Optionen* und anschließend *Cache leeren*.

## Sicherheitsfunktionen für Internetverbindungen

Sicherheitsfunktionen können für einige Dienste wie etwa Bankgeschäfte erforderlich sein. Für solche Verbindungen benötigen Sie Sicherheitszertifikate. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter.

### Zertifikate

Es gibt zwei Arten von Zertifikaten: Server-Zertifikate und Autorisierungszertifikate.

- **Server-Zertifikate**

Mit Hilfe eines Server-Zertifikats stellt das Telefon eine Verbindung mit erhöhter Sicherheit zu dem Diensteanbieter her. Das Telefon empfängt das Server-Zertifikat von dem Diensteanbieter, bevor die Verbindung hergestellt wird, und die Gültigkeit des Zertifikats wird anhand des Autorisierungszertifikats überprüft, das im Telefon gespeichert ist. Server-Zertifikate können nicht gespeichert werden. Das Telefon gibt an, wenn die Identität des Internet-Servers nicht verifiziert werden kann, der Internet-Server nicht authentisch ist oder Sie nicht das richtige Autorisierungszertifikat in Ihrem Telefon gespeichert haben.



Während einer Verbindung wird das Sicherheitssymbol  angezeigt, wenn die Datenübertragung zwischen Telefon und Internet-Server verschlüsselt ist.

Das Sicherheitssymbol zeigt jedoch nicht an, dass die Datenübertragung zwischen Internet-Server und dem Inhaltsserver sicher ist. Die Sicherung der Datenübertragung zwischen dem Internet-Server und dem Inhaltsserver obliegt dem Diensteanbieter.

- **Autorisierungszertifikate**

Autorisierungszertifikate werden von manchen Internetseiten, z.B. beim Electronic Banking, und zur Überprüfung der Gültigkeit anderer Zertifikate verwendet. Autorisierungszertifikate können eventuell von mobilen Internetseiten heruntergeladen werden, wenn der Dienst die Verwendung von Autorisierungszertifikaten unterstützt. Wenn Sie das Zertifikat speichern, wird es der Liste der Zertifikate Ihres Telefons hinzugefügt.

## ■ Favoriten (Menü 14)

In diesem Menü können Sie die gleichen Funktionen aktivieren, auf die Sie auch durch Drücken von **Favorit**. in der Ausgangsanzeige zugreifen können.



So greifen Sie auf dieses Menü zu: Drücken Sie in der Ausgangsanzeige **Menü**, und wählen Sie **Favoriten**.

Informationen dazu, wie der Liste Funktionen hinzugefügt oder Funktionen aus ihr entfernt werden können, finden Sie unter **Persönliche Schnellzugriffe** auf Seite 107.



## ■ SIM-Dienste (Menü 15)



Neben den Funktionen, die das Telefon bereitstellt, werden möglicherweise weitere Dienste von der SIM-Karte zur Verfügung gestellt, auf die Sie über das Menü 15 zugreifen können. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Name und Inhalte des Menüs richten sich vollständig nach dem verfügbaren Dienst.



**Hinweis:** Wenden Sie sich bezüglich Verfügbarkeit, Preisen und weiterer Informationen über die Verwendung der SIM-Dienste an den Anbieter Ihrer SIM-Karte, z. B. an den Netzbetreiber, Ihren Diensteanbieter oder an den entsprechenden Drittanbieter.

Sie können festlegen, dass die Bestätigungsmeldungen angezeigt werden, die zwischen dem Telefon und dem Netz ausgetauscht werden, wenn Sie einen SIM-Dienst verwenden. Wählen Sie die Option *Ja* der Einstellung *Bestätigung bei SIM-Aktivität*, siehe Seite 113.

Wenn Sie SIM-Dienste verwenden, müssen Sie ggf. eine Kurzmitteilung senden oder einen Anruf tätigen, was für Sie kostenpflichtig ist.



## 6. Computeranbindung

---

Sie können verschiedene Internet-Dienste wie etwa das Internet (WWW) und E-Mail verwenden (Netzdienste), wenn Ihr Telefon über eine Infrarot- oder Bluetooth-Verbindung oder über das USB-Kabel DKU-2 mit einem kompatiblen PC verbunden ist. Sie können das Telefon zusammen mit verschiedenen Anwendungen für die PC-Verbindung und Datenkommunikation verwenden.

Mit der Nokia PC Suite-Software können Sie z. B. Verzeichnisinhalte und Kalendereinträge zwischen dem Telefon und dem PC synchronisieren, neue Ruftöne erstellen und Fotos und Videoclips verwalten, die Sie mit der Kamera im Telefon aufgenommen haben.

Weitere Informationen und Downloads finden Sie auf der Nokia Internetseite unter [www.nokia.com/support/phones/6650](http://www.nokia.com/support/phones/6650).

### ■ Die Nokia PC Suite

Die Nokia PC Suite-Software finden Sie auf der CD-ROM, die im Lieferumfang des Telefons enthalten ist.

Um die Nokia PC Suite verwenden zu können, müssen Sie sie auf einem kompatiblen PC installieren und das Telefon dann über eine Infrarot- oder Bluetooth-Verbindung oder über das DKU-2-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem PC verbinden.

Die Nokia PC Suite enthält die folgenden Anwendungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Online-Hilfe jeder Anwendung.



- **Nokia Application Installer** zum Installieren von Java-Programmen vom Computer auf das Telefon.
- **Nokia Multimedia Player** zum Anzeigen von Multimedia-Dateien wie etwa Tönen, Videoclips und Bildern im Telefon auf dem PC. Sie können auch Wiedergabelisten Ihrer bevorzugten Multimedia-Dateien erstellen.
- **Nokia Image Converter**, zum Konvertieren von Bildern, damit sie als Hintergrundbild, Bilder für Adressen und für Multimedia-Mitteilungen verwendet und auf kompatible Mobiltelefone übertragen werden können.
- **Nokia Sound Converter**, zum Konvertieren von General-MIDI-Ruftönen zu mehrstimmigen (polyphonen) Ruftönen für Ihr Telefon.
- **Nokia Content Copier** zum Kopieren von Daten oder Sicherungsdaten vom Telefon auf einen kompatiblen PC oder ein anderes Nokia Telefon.
- **Nokia Settings Manager**, zum Verwalten Ihrer Lesezeichen und Diensteeinstellungen.
- **Nokia Phone Editor** zum Senden von Kurzmitteilungen und Bearbeiten des Verzeichnisses sowie von Mitteilungseinstellungen Ihres Telefons.
- **Nokia Phone Browser** zum Anzeigen des Inhalts des Menüs *Galerie* in Ihrem Telefon auf dem PC und zum Öffnen anderer Nokia PC Suite Anwendungen.
- **Nokia PC Sync** zum Synchronisieren des Adressbuchs und des Kalenders zwischen Telefon und PC.
- **Nokia 6650 Modemtreiber** zur Verwendung Ihres Telefons als Modem.
- **Nokia Modem Options** legt Einstellungen für HSCSD- und GPRS-Verbindungen fest.



- **Nokia Connection Manager** zum Auswählen des Verbindungstyps zwischen PC und Telefon.

Aufgrund von Copyright-Schutzrechten kann das Kopieren, Bearbeiten, Übertragen oder Weiterleiten von bestimmten Bildern, Ruftönen und anderen Inhalten unzulässig sein.

## ■ Verwenden des Telefons als Modem

Informationen zum Anschließen Ihres Telefons an einen kompatiblen PC finden Sie in der mit der Nokia PC Suite mitgelieferten Dokumentation. Informationen zur Verwendung von Datenkommunikationsanwendungen finden Sie in der Dokumentation der jeweiligen Anwendung.

Während eine Verbindung zu einem Computer hergestellt ist, sollten Sie keine Anrufe tätigen oder entgegennehmen. Dadurch könnte die Verbindung gestört werden.

Um eine bessere Leistung für Datenanrufe zu erhalten, legen Sie das Telefon auf eine feste Oberfläche und achten Sie darauf, dass das Tastenfeld nach unten zeigt. Während eines Datenanrufs dürfen Sie das Telefon nicht bewegen und daher auch nicht in der Hand halten.



## 7. Verwendung der Akkus

---

### ■ Laden und Entladen

Ihr Telefon wird von einem aufladbaren Akku gespeist.

Beachten Sie, dass ein neuer Akku erst seine volle Leistung erreicht, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde!

Der Akku kann zwar mehrere hundert mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber schließlich ab. Wenn die Betriebszeit (Sprech- und Bereitschaftszeit) im Vergleich zur normalen Betriebszeit deutlich kürzer ist, sollten Sie einen neuen Akku kaufen.

Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die vom Telefonhersteller zugelassen sind.

Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche am Ladegerät angeschlossen, da eine zu starke Aufladung seine Lebensdauer verkürzen kann. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Extreme Temperaturen können einen nachteiligen Einfluss auf das Laden Ihres Akkus haben.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.

Benutzen Sie keine schadhaften Ladegeräte oder Akkus.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn z. B. durch einen metallischen Gegenstand (Geldstück, Büroklammer oder Füller) der Plus- und Minuspol des Akkus (Metallstreifen an der Rückseite des Akkus) direkt miteinander verbunden sind, wenn Sie beispielsweise einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole kann der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.



Die Kapazität und Lebensdauer des Akkus wird reduziert, wenn er an kalten oder warmen Orten, wie z.B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen, aufbewahrt wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C auf (59° und 77° Fahrenheit) aufzubewahren. Ein Telefon mit einem zu kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen zeitweilig nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Akkuleistung wird besonders bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt beeinträchtigt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer!

Akkus müssen wiederverwertet oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.



# PFLEGE UND WARTUNG

---

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus viel Freude an Ihrem Produkt haben.

- Bewahren Sie das Telefon, seine Teile und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Bewahren Sie das Telefon trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Seine beweglichen Teile können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Telefon zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons.



- Malen Sie das Telefon nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Kameralinse ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte oder eine zugelassene Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, unbefugte Änderungen oder Zusätze könnten das Telefon beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät sowie sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

## ■ Verkehrssicherheit

Benutzen Sie ein in der Hand gehaltenes Telefon nie, während Sie ein Fahrzeug fahren. Befestigen Sie das Telefon stets in seiner Halterung; legen Sie das Telefon nicht auf den Beifahrersitz oder an einen Ort, von wo es sich bei einer Kollision oder einem plötzlichen Bremsmanöver lösen kann.

Denken Sie daran: Die Verkehrssicherheit hat immer Vorrang!

## ■ Betriebsumgebung

Vergessen Sie nicht, die in Ihrer Umgebung gültigen besonderen Vorschriften zu beachten und immer dann das Telefon auszuschalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist oder wenn durch das Telefon Störungen verursacht werden oder gefährliche Situationen entstehen können.

Halten Sie das Gerät stets in seiner gewöhnlichen Bedienungsposition.

Zur Einhaltung der Richtlinien zur Abgabe von elektromagnetischen Strahlungen verwenden Sie ausschließlich von Nokia zugelassenes Zubehör. Wenn das Telefon eingeschaltet ist und am Körper getragen wird, verwenden Sie stets eine von Nokia zugelassene Tasche.

Teile des Telefons sind magnetisch. Metallteile können vom Telefon angezogen werden und Personen mit Hörgeräten sollten das Telefon nicht an das Ohr mit dem Hörgerät halten. Befestigen Sie das Telefon stets in seiner Halterung, da Metallteile vom Hörer angezogen werden können. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Telefons, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.



## ■ Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind gegen RF-Signale (Funkfrequenz) abgeschirmt. Es kann jedoch vorkommen, dass bestimmte elektronische Geräte nicht gegen die RF-Signale Ihres Mobiltelefons abgeschirmt sind.

### Herzschrittmacher

Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 20 cm zwischen einem Mobiltelefon und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit der unabhängigen Forschung und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein. Für Personen mit einem Herzschrittmacher gilt:

- Sie sollten immer einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher einhalten, wenn das Telefon eingeschaltet ist.
- Sie sollten das Telefon nicht in der Brusttasche aufbewahren.
- Sie sollten zum Telefonieren das dem Herzschrittmacher entferntere Ohr verwenden, um die Gefahr möglicher Störungen zu verringern.
- Wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist, schalten Sie sofort Ihr Telefon aus.

### Hörgeräte

Einige digitale Mobiltelefone können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen. Bei solchen Störungen können Sie sich an den Service-Anbieter wenden.

### Andere medizinische Geräte

Der Betrieb eines Funkgeräts, einschließlich eines Mobiltelefons, kann unter Umständen die Funktion von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenn Sie Informationen zur ausreichenden Abschirmung eines medizinischen Geräts gegen externe



RF-Energie benötigen oder Fragen zu anderen Themen haben, wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts. Schalten Sie Ihr Telefon in Gesundheitseinrichtungen aus, wenn Sie durch Schilder, Aushänge oder andere schriftliche Regelungen dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen werden unter Umständen Geräte verwendet, die auf externe RF-Energie sensibel reagieren können.

### **Fahrzeuge**

HF-Signale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Ihrem Kraftfahrzeug (z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzungen, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Fahrtgeschwindigkeitsregler, Airbagsysteme) beeinträchtigen. Informationen über Ihr Fahrzeug erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller oder seiner Vertretung. Sie sollten auch beim Hersteller von Geräten nachfragen, die nachträglich in Ihr Fahrzeug eingebaut wurden.

### **Entsprechend gekennzeichnete Orte**

Schalten Sie Ihr Telefon überall dort aus, wo entsprechende Aufforderungen angebracht sind.

### **■ Explosionsgefährdete Orte**

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten aus, und handeln Sie entsprechend den Schildern und Anweisungen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder gar zu Tode kommen können. Benutzern wird empfohlen, das Telefon an Tankstellen auszuschalten. Benutzer werden an die Notwendigkeit erinnert, die Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Funkgeräten in Kraftstoffdepots (Lager und Verkaufsbereich), chemischen Anlagen oder Sprenggebieten zu beachten.



Orte, an denen Explosionsgefahr besteht, sind zwar häufig, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise das Unterdeck auf Schiffen; Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden; Fahrzeuge, die mit Flüssiggas (wie z. B. Propan oder Butan) betrieben werden; Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel, wie Mehl, Staub oder Metallpulver, in der Luft befinden; sowie jeder andere Ort, an dem Ihnen normalerweise empfohlen wird, den Fahrzeugmotor abzustellen.

## ■ Fahrzeuge

Das Telefon sollte nur von Fachpersonal gewartet oder in das Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der für das Gerät gültigen Garantie führen.

Prüfen Sie regelmäßig, ob die Mobiltelefonrüstung in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert.

Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe im selben Raum wie das Telefon, seine Teile oder das Zubehör auf.

Bedenken Sie bei Fahrzeugen, die mit einem Airbag ausgestattet sind, dass der Airbag mit großer Wucht gefüllt wird. Bringen Sie fest installierte oder bewegliche Mobiltelefonrüstung weder oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag beanspruchten Bereich an. Wenn die Mobiltelefonrüstung innerhalb des Fahrzeugs nicht ordnungsgemäß installiert ist und der Airbag gefüllt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.

Die Verwendung des Telefons in Flugzeugen ist verboten. Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie in ein Flugzeug steigen. Der Einsatz eines Mobiltelefons an Bord eines Flugzeugs kann für den Betrieb des Flugzeugs gefährliche Folgen haben, das Mobiltelefonnetz stören und gegen Vorschriften verstoßen.



Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen können dem Zuwiderhandelnden Mobiltelefondienste gesperrt oder verweigert werden, und/oder es können rechtliche Schritte gegen ihn eingeleitet werden.

## ■ Notrufe



**Wichtig:** Wie jedes andere Mobiltelefon arbeitet dieses Telefon mit Funksignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie vom Benutzer programmierten Funktionen. Daher kann der Verbindungsaufbau nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

Notrufe können unter Umständen nicht auf allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Diensteanbietern erfragt werden.

### Tätigen Sie einen Notruf wie folgt:

1. Schalten Sie das Telefon ein, falls es nicht schon eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass die Signalstärke ausreichend ist.  
In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Telefon gesteckt wird.
2. Drücken Sie  so oft wie notwendig (z. B. um einen Anruf zu beenden, ein Menü zu verlassen etc.), um die Anzeige zu löschen und das Telefon für Anrufe vorzubereiten.
3. Geben Sie die Notrufnummer (z. B. 112 oder eine andere offizielle Notrufnummer) Ihres derzeitigen Standorts ein. Die Notrufnummern fallen je nach Standort unterschiedlich aus.
4. Drücken Sie die Taste .



Falls bestimmte Funktionen aktiv sind, müssen Sie diese Funktionen eventuell zuerst ausschalten, bevor Sie einen Notruf tätigen können. Weitere Informationen hierzu finden Sie in dieser Dokumentation und sind bei Ihrem Anbieter von Mobilfunkdiensten zu erfragen. Wenn Sie einen Notruf tätigen, vergessen Sie nicht, alle nötigen Informationen so genau wie möglich anzugeben. Denken Sie daran, dass Ihr Funkgerät das einzige Kommunikationsmittel sein könnte, das sich am Unfallort befindet. Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

### ■ Informationen zur Zertifizierung (SAR)

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION HINSICHTLICH DER EINWIRKUNG ELEKTROMAGNETISCHER FELDER.

Ihr Mobiltelefon ist ein Transceiver. Es wurde so konstruiert und hergestellt, dass es die vom Rat der Europäischen Union festgesetzten Grenzwerte für die Abgabe elektromagnetischer Felder (Funkfrequenzen) nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind Bestandteil eines umfassenden Regelwerks und legen die Grenzwerte für die Belastung der allgemeinen Bevölkerung durch elektromagnetische Felder in den Funkfrequenzen fest. Dieses Regelwerk wurde von unabhängigen Wissenschaftsinstituten durch regelmäßige und gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien entwickelt. Diese Grenzwerte beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum, damit eine gesundheitliche Gefährdung aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand ausgeschlossen ist.

Die Normen für die Abgabe elektromagnetischer Felder durch Mobiltelefone basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union festgelegte SAR-Grenzwert beträgt  $2,0 \text{ W/kg}$ . SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird. Obwohl die SAR bei der höchsten zulässigen Sendeleistung ermittelt wird, können die tatsächlichen SAR-Werte beim Bedienen des Telefons weit unter dem Maximalwert liegen.



Dies ist der Fall, weil das Telefon so konstruiert ist, dass es mit verschiedenen Sendeleistungen arbeiten kann; es wird jeweils nur die Sendeleistung verwendet, die zum Zugriff auf das Netz erforderlich ist. Allgemein gesagt ist die benötigte Sendeleistung umso niedriger, je näher Sie der Antennenstation sind.

Bevor ein Telefonmodell öffentlich verkauft wird, muss eine Erfüllung der europäischen R&TTE-Direktive nachgewiesen werden. Eine wichtige Anforderung dieser Direktive ist der Schutz der Gesundheit sowie die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen. Der höchste SAR-Wert für dieses Modelltelefon beim Test für die Verwendung am Ohr ist 0,64 W/kg. Auch wenn Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener Telefone und zwischen den Werten für verschiedene Positionen bestehen, werden doch in allen Fällen die Anforderungen der Europäischen Union erfüllt.

Dieses Produkt erfüllt bei Einsatz in der normalen Einsatzhaltung am Ohr oder in einer Position von mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt die Richtlinien zur Freisetzung hochfrequenter Schwingungen. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Produkt am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten, und das Produkt sollte sich mindestens 1,5 vom Körper entfernt befinden.

\* Der SAR-Grenzwert für von Normalbenutzern verwendete Mobiltelefone beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Gewebe. Dieser Grenzwert umfasst einen großen Sicherheitsspielraum für den Schutz der Personen und zur Berücksichtigung etwaiger Messabweichungen. Die SAR-Werte können je nach nationalen Berichtsanforderungen und Netzband SAR-Werte können je nach nationalen Berichtsanforderungen und Netzband variieren. SAR-Informationen über andere Regionen finden Sie bei den Produktinformationen unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE FÜR BESTIMMTE LÄNDER EUROPAS UND AFRIKAS

Diese beschränkte Herstellergarantie von Nokia Mobile Phones gilt für bestimmte Länder der Zonen Europa und Afrika, sofern keine gesonderte Garantie vor Ort besteht. Gemäß den nachfolgenden Vertragsbestimmungen garantiert Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones („Nokia“) in Bezug auf Material, Konstruktion und Ausführung die Mängelfreiheit dieses NOKIA-Gerätes („Gerät“) zum Zeitpunkt des Erstkaufs:

1. Diese beschränkte Herstellergarantie gilt für den Enderwerber des Geräts („Kunde“). Gesetzliche Ansprüche des Kunden oder Ansprüche des Kunden gegenüber dem Verkäufer/Händler des Gerätes werden hierdurch weder ausgeschlossen noch beschränkt.
  2. Die Garantiefrist beträgt zwölf (12) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs des Geräts durch den Erstkunden. Im Falle des Weiterverkaufs oder anderweitigen Wechsels des Eigentümers/Verwenders läuft die Garantie für die noch verbleibende Zeit der Frist von zwölf Monaten weiter. Im Übrigen bleibt sie unberührt. Diese beschränkte Herstellergarantie ist nur gültig und durchsetzbar in den folgenden Ländern: Bosnien, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Estland, den Mitgliedstaaten der Europäischen Union, Ungarn, Island, Israel, Lettland, Litauen, Makedonien, Malta, Norwegen, Polen, Rumänien, Slowakei, Slovenien, Schweiz und Türkei.
  3. Während der Garantiezeit werden mangelhafte Geräte nach alleiniger Wahl Nokias entweder durch Nokia oder den autorisierten Kundendienst repariert bzw. ersetzt. Der Kunde erhält von Nokia entweder das reparierte Gerät oder ein funktionsfähiges Ersatzgerät zurück. Ausgetauschte Teile oder Ausstattungsteile gehen in das Eigentum von Nokia über.
  4. Für reparierte oder ersetzte Geräte gibt es keine verlängerte bzw. erneute Garantiefrist.
  5. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für bemalte Abdeckungen oder anderweitig personalisierte Teile. In Fällen, bei denen die SIM-Netzverriegelung zu öffnen oder zu verschließen ist, wird Nokia den Kunden vor Reparatur bzw. Ersatz des Gerätes zunächst bitten, sich wegen des Öffnens bzw. Verschließens der SIM-Netzverriegelung an den Netzbetreiber zu wenden.
  6. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzungserscheinungen. Des Weiteren kommt diese beschränkte Garantie nicht zum Tragen, wenn
    - a) der Mangel auf Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Behandlung, Nässe, Feuchtigkeit oder extreme Wärme- bzw. Klimabedingungen bzw. kurzfristige Schwankungen entsprechender Einflüsse oder auf Korrosion, Oxidation, unbefugte Eingriffe bzw. Anschlussversuche, unbefugtes Öffnen bzw. Reparieren, Reparaturversuche mit nicht zugelassenen Ersatzteilen, Fehlbedienung, unsachgemäße Installation, Unfälle, Naturgewalten, Verschütten von Nahrungsmitteln oder Getränken, chemische Einwirkung oder andere äußere Einwirkungen, auf die Nokia keinen Einfluß nehmen kann, zurückzuführen ist (u.a. sind Mängel an Verbrauchsteilen wie z.B. Batterien und Akkus, die zwangsläufig eine nur begrenzte Lebensdauer haben, sowie Beschädigungen der Antenne ausgenommen), es sei denn der Mangel beruht unmittelbar auf einem Material-, Konstruktions- oder Fabrikationsfehler;
  7. Zur Geltendmachung dieser beschränkten Garantie hat der Kunde entweder eine leserliche und unabgeänderte Originalgarantieakte vorzulegen, aus der Name und Adresse des Händlers, Datum und Ort des Kaufs, Produktbezeichnung und IMEI oder eine andere Seriennummer deutlich hervorgehen, oder, bei Vorlage beim Verkäufer/Händler, eine leserliche und unabgeänderte Kaufquittung mit den entsprechenden Daten.
  8. Diese eingeschränkte Garantie stellt das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Kunden gegenüber Nokia sowie Nokias einzige und ausschließliche Haftung gegenüber dem Kunden für Mängel bzw. Funktionsstörungen des Gerätes dar. Diese eingeschränkte Garantie ersetzt alle anderweitigen Garantien und Haftungserklärungen, sollten diese in mündlicher oder schriftlicher Form abgegeben worden bzw. auf (nicht zwingend anwendbare) gesetzliche Bestimmungen, vertragliche Bestimmungen oder unerlaubte Handlung zurückzuführen sein. Nokia haftet in keinem Fall für Neben-, Folge- oder mittelbare Schäden, Kosten oder Aufwendungen. Ist der Kunde eine juristische Person, so übernimmt Nokia auch keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden, Kosten oder Aufwendungen.
  9. Änderungen dieser beschränkten Garantie bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung durch Nokia.
- b) der Kunde den Mangel nicht binnen dreißig (30) Tagen nach Auftreten innerhalb der Garantiezeit bei Nokia oder dem autorisierten Kundendienst geltend macht;
  - c) das Gerät nicht binnen dreißig (30) Tagen nach Auftreten des Mangels innerhalb der Garantiezeit bei Nokia oder dem autorisierten Kundendienst eingereicht wird;
  - d) die Seriennummer, Zusatzcodennummer oder IMEI-Nummer des Geräts entfernt, abgekratzt, durchgestrichen oder verändert wurde bzw. unleserlich ist;
  - e) der Mangel durch eine defekte Funktion im Funknetz verursacht wurde;
  - f) der Mangel dadurch verursacht wurde, dass das Gerät mit einem nicht von Nokia hergestellten und gelieferten Teil verwendet bzw. an ein solches Teil angeschlossen oder anderweitig bestimmungswidrig verwendet wurde;
  - g) der Mangel dadurch verursacht wurde, dass der Akku kurzgeschlossen oder die Versiegelung der Akku-Umhüllung zerbrochen oder manipuliert wurde, oder dadurch, dass der Akku für ein nicht bestimmungsgemäßes Gerät verwendet wurde; oder wenn
  - h) die Software des Geräts aufgrund veränderter Netzparameter zu aktualisieren ist.

